Limburgs Dagblad

Vrijdag 31 augustus 1973. 55e jaargang no. 202.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100

Misser Lubbers..



BEDANKT, MINISTER!

De minister wordt bedankt. Bedankt voor de wijze waarop hij de Limburgers bij de neus heeft genomen. Hij heeft het immers keihard gesteld. De perspectievennota kan pas in 1976 verwacht worden. Met beloften die in het verleden gedaan zijn wil de huidige minister van Economische Zaken schijnbaar niets te maken hebben. De toezeggingen die premier Den Uyl deed tijdens de verkiezingscampagne in Limburg, blijken derhalve loze en opportunistische kreten te zijn geweest.
Wie suggereerde het eerst dat Limburg een derde mijnnota moest krijgen? Den Uyl. Wie hield star vol, dat er geen mijnen gesloten moesten worden zonder dat voor vervangende werkgelegenheid gezorgd zou zijn? Dezelfde Den Uyl, destijds minister van Economische Zaken en nu premier van een kabinet, waarvan de heer Lubbers deel uitmaakt.
Er zijn zovéél beloften gedaan aan Limburg. De pensioenen zouden geregeld worden. Er zouden vijfduizend „bureaustoelen" naar Limburg overgeplaatst worden; er zou op korte termijn een perspectievennota komen. De laatste drie beloften waren de kern van de herstructureringsnota van minister Langman.
Enkel en alleen omdat deze beloften waren gedaan, had Limburg voorlopig vrede met de nota. Het stuk is waardeloos geworden, doordat niets van wat beloofd was, is uitgevoerd. Integendeel, de beloften zijn ingetrokken. Limburg krijgt slechts de helft van het CBS en enkele kleine diensten; de tweede grote stoot van de rijksdiensten komt voorlopig niet. De perspectievennota komt niet voor 1976 en de kwestie van de pensioenen blijft een groot vraagteken.

Minister Lubbers schuift de oplossing van de Limburgse problemen op de lange baan. Misschien hoopt hij op wat de getuigen van Jehova vrezen: dat in 1975 de wereld vergaat. Of wellicht is hij er van overtuigd, dat in 1976 het kabinet Den Uyl al lang gevallen is. Mogelijk in een „Nacht van Bremen". Minister Lubbers heeft in elk geval bewezen, dat het moeilijk luisteren is. We hebben niets aan bewindslieden die samen met de gouverneur onbekommerd aan de vis zitten, maar van de problemen geen kaas hebben gegeten. Of is er sprake van bewuste misleiding wanneer de heer Lubbers suggereert dat er 20.000 Belgen naar Limburg pendelen? Voor ons is er maar één vraag: waarom stapt mijnheer Lubbers niet op?

Na diepgaand en bewogen gesprek met dekens

Bisschop neemt brief terug

ROERMOND — Mgr. dr. J. Gijsen heeft donderdagmiddag na een diepgaande en soms bewogen discussie met de dekens van het bisdom Roermond besloten zijn brief van 13 augustus aan de dekens met het daarin vervatte scherpe dilemma terug te nemen.

Dekens en bisschop kwamen tot een gezamenlijke verklaring van hun staan binnen de ene r.k. kerk „met aanvaarding en bevordering van alle door haar leiders als juist en waardevol erkenbare vormen van evangeliebeleving" waarbij „plaats dient te zijn voor verschillende visies waardoor het beluisteren van de stem der gelovigen en het verstaan van de tekenen des tijds ook tot hun recht komen" aldus het verstrekte communiqué.

Rector dr. J. Bosch van de HTP-Heerlen betuigde donderdagavond zijn voldoening over deze formulering, waarin hij een „duidelijk naar elkaar toegroeien" zag. HTP-staflid Hub. Korsten (tevens Open Kerk en Solidariteitsgroep) reageerde erop door te zeggen, „niet in dit soort compromissen te geloven".
„Ik heb het gevoel", aldus Hub. Korsten „dat zij ongeloofwaardig en onecht overkomen. Het kan er bij mij niet in, dat het allemaal plotseling niet zo ernstig bedoeld is." Dr. Bosch, rector van de HTP en tevens voorzitter van de HTP-faculteitsraad: „Ik ben er blij mee, dat gezegd is dat de scherpe kanten weggeslepen zijn. Ik hoop nu ook, dat er na het (op 11 sept. a.s. te formuleren) antwoord van de HTP weer een gesprek met de bisschop volgen kan. Wat mij erg verheugd, is dat men elkaar gevonden heeft op een formule waarin zowel de lijn van de ene en geleide kerk als die van het verstaan van de tekenen des tijds tot uiting komen."
In het communiqué van het bisdom Roermond wordt tenslotte medegedeeld, dat op een volgende vergadering van dekens de gehele problematiek rond de priesteropleiding hernomen zal worden; daarin zal ook de brief van de acht stagiaires van 19 mei een plaats krijgen. Het communiqué besluit met: „Bisschop en dekens menen op deze wijze aan het kerkvolk van Limburg opnieuw een teken van hoop te kunnen geven."

Zie verder pagina 3

Bisschop buiten vergadering

ROERMOND — Mgr. Gijsen heeft donderdag de vergadering in Roermond éénmaal op verzoek van de dekens verlaten. Dat gebeurde, toen de dekens een voorstel wilden bespreken om de bisschop de indruk te laten wegnemen dat sommigen van hen niet meer katholiek zouden zijn, zo vernemen wij. Tijdens deze schorsing kwamen de dekens overeen, dat de bisschop dit publiekelijk diende terug te nemen. Voorts werd overeengekomen, de door mgr. Gijsen voorgestelde passage „zoals dit door paus en bisschoppen wordt bepaald" te veranderen in „zoals dit onder leiding van paus en bisschoppen wordt voorgehouden." Naar verluidt is voorts afgesproken, dat de vergadering over de HTP in oktober zal worden gehouden, in aanwezigheid van HTP-mensen. Mgr. Gijsen stemde daarmee in.



● De dekens bij aankomst voor het Bisschoppelijk Paleis in Roermond.

Limburg Airlines kan de lucht in



● **De tweede Friendship van Limburg Airlines.**

DEN HAAG — Ieder ogenblik kan nu voor Limburg Airlines het groene licht van de Rijksluchtvaartdienst gaan schijnen. Op een kleinigheid na, zo wordt in Den Haag vernomen, is alles in orde voor de vereiste laatste vergunningen, die ongetwijfeld in de loop van de eerste helft van september door de RLD zullen worden verstrekt. Daarmee kan de openingsvlucht van Limburg Airlines van de luchthaven Zuid-Limburg naar Gatwick medio september gehouden worden, ruimschoots binnen het tijdschema dat Limburg Airlines zichzelf altijd gesteld had.
De twee vliegtuigen van Limburg Airlines (waarvan één wordt uitgerust op Schiphol en het andere op Woensdrecht) zijn inmiddels gekeurd en in orde bevonden. De enige zaak waar de vergunning nog op „hangt", is de regeling van het onderhoud van de toestellen, maar de RLD laat weten dat Limburg Airlines daarin praktisch is geslaagd.

Kan Griekenlands sterke man Georgios Papadopoulos werkelijk op zijn leger vertrouwen? Is er ten aanzien van de Griekse kwestie geen taak voor de NAVO weggelegd. Had koning Konstantijn zich na de militaire coup van 21 april 1967 anders moeten opstellen? Zal hij ooit nog eens op de troon terugkeren?
Het antwoord op deze en andere vragen geven twee gerenommeerde Griekse generaals, die een wezenlijk aandeel hebben gehad in de koninklijke anti-coup van 13 december 1967.
Onze verslaggever **Frits Schils** ontmoette hen in het holst van de nacht. Trefpunt was Platanidia, een geïsoleerd gehucht tussen bergen en zee.
Het werd een interview à l'improviste onder het oog van de gendarmerie, die er tot taak had luitenant-generaal **Andreas Vardoulakis** en brigade-(pantser)generaal **Andreas Essermann** — bijgenaamd de Griekse Rommel — te bewaken.

Morgen lezen

ocie morgen,

Verlangt U ook zo terug naar de zon?

In Nederland

De vooruitzichten voor vandaag: vooral aanvankelijk veel bewolking met regen of onweersbuien. Ook perioden met zon. Matige tot krachtige wind van west tot noordwest. Minimum temperaturen ongeveer 11, maxima rond 19 graden. De vooruitzichten voor zaterdag en zondag: tamelijk koel met later weer regen.

Amsterdam	zwaar bew.	20
De Bilt	regen	19
Deelen	regen	17
Eelde	zwaar bew.	19
Eindhoven	zwaar bew.	20
Den Helder	zwaar bew.	17
Rotterdam	zwaar bew.	18
Twente	regenbui	18
Vlissingen	zwaar bew.	19
Zuid-Limburg	regen	20

HEDEN:
zon op: 05.50; onder 19.30
maan op: 10.11; onder: 20.10

MORGEN:
zon op: 05.51; onder: 19.28
maan op: 11.26; onder: 20.32

In Europa

Zuid-Scandinavië: koele lucht, 15 tot 18 graden. Engeland: opklaringen, 19 tot 21 graden. Duitsland: plaatselijk bui, ook zon, 20 tot 24 graden. Alpengebied: zonnig, later onweer, 21 tot 24 graden. Frankrijk: opklaringen, 20 tot 22 graden. Spaanse kust: zonnige perioden, 24 tot 26 graden. Italië: goed zomerweer, 24 tot 28 graden. Dalmatische kust: zomers, 25 tot 27 graden. Balkanlanden: zomers, 27 tot 30 graden.

Athene	zwaar bew.	27
Barcelona	licht bew.	27
Berlijn	zwaar bew.	20
Bordeaux	onbewolkt	22
Brussel	zwaar bew.	20
Frankfort	regen	21
Genève	regenbui	23
Innsbruck	zwaar bew.	23
Locarno	zwaar bew.	25
Luxemburg	half bew.	16
Madrid	licht bew.	33
Mallorca	licht bew.	29
München	onweer	22
Oslo	regen	15
Parijs	half bew.	21
Rome	onbewolkt	29
Wenen	onbewolkt	24
Zürich	onweer	22

Augustissimus

De maand augustus 1973 verdient verheven te worden tot het superlatief augustissimus. Met reden. Hij was niet alleen superzomers, hij was en is zelfs de droogste sinds 1911. Hij is voorts de meest zonnige augustusmaand na 1911 en 1947. Of hij dat voor iedereen is geweest mag met recht betwijfeld worden. Politiek gezien is hij voor Limburg — en zeker in zijn laatste dagen — wel erg heet geweest, maar ook evenredig guur. Hoe de Limburgse dageraad er in de toekomst zal uitzien hangt af van het (politieke) front dat nog kan komen opzetten. Wil die dageraad in al zijn heerlijkheid gloren, moet het wèl een front zijn waarvan in Den Haag de ruiten rinkelen!

Bezorgdheid over eetgewoonten



met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom



B. JANSSEN DE NIEUWE DEKEN VAN SITTARD:



„Jo Gijsen is mijn bisschop"

„JO GIJSEN is mijn bisschop. Hij is wettig benoemd. Hij moet derhalve als zodanig worden geaccepteerd. Ik accepteer hem dan ook als mijn bisschop. Echt. Er heeft wel eens iemand tegen mij gezegd: „We moeten proberen hem zo gauw mogelijk te laten verdwijnen. Hij is een ramp voor de kerk". Ik vind het hard, dat men Gijsen schildert als een despoot. Jo Gijsen is een meer pastorale bisschop dan men denkt".

DAT ZEGT Ben Janssen, de nieuwe deken van Sittard. Hij werd geboren in Meterik. Is 49 jaar. Werd in 1949 door mgr. Gulielmus Lemmens priester gewijd. Was twintig jaar moderator van het Bisschoppelijk College in Roermond en sinds 1969 pastoor van de H. Hart-parochie in Tegelen.

TERWIJL GISTEREN de Limburgse dekens met mgr. dr. J. M. Gijsen vergaderden was ik in Tegelen zijn gast. Ik vroeg hem hoe zijn antwoord zou luiden op de vraag, die de bisschop van Roermond de dekens heeft gesteld.

DEKEN JANSSEN: „Ik voel me niet geroepen nu positie te kiezen. Ik heb trouwens geen tijd gehad om me in de kwestie te verdiepen. Ik was nog niet benoemd, toen de verschillende brieven circuleerden. Mij is nog altijd niet duidelijk waarom het precies gaat. De HTP-studenten spreken over het systeem, waarvan Gijsen de vertegenwoordiger is. Wat ze nu precies bedoelen met dat systeem zeggen ze niet. Vind ik tenminste".

„ALS HET *hun gaat om een ant-***woord op de vraag NK of RK is er voor mij maar één keuze: ik kies voor die Rooms-Katholieke kerk".**

„VAN SOMMIGE beleidsbeslissingen van de bisschop heb ik ook wel eens gedacht: „O. Jo, Jo, wat maak je me nou weer?"

DIE FORSE uitspraken kort na zijn benoeming zoals over dat verkracht kind vond ik nogal hard.

ERG BETREURD heb ik, dat de bisschop Wim van Kempen als personeelschef ontsloeg. Van de andere kant was ik ontzettend verheugd dat diezelfde mgr. Gijsen Van Kempen in Noord-Limburg een vertrouwensbaan gaf. Ik bewonder Van Kempen, dat hij niet in 'n andere funktie vluchtte, maar die baan accepteerde en onder deze bisschop verder wil werken. Voor zijn loyaliteit heb ik enorm veel respekt".

„MAAR AL neemt de bisschop beleidsbeslissingen, waarmee ik het niet eens ben dan hoeft dat voor mij niet te betekenen, dat ik die bisschop niet accepteer".

„IK VRAAG me wel af moest dat nou, bisschop, dekens, studenten? Moesten al die brieven in de krant? Ik heb jarenlang de leiding gehad in de derde *grootste school* **van Nederland. We hadden in de staf van docenten ook wel eens conflicten; er werd ook wel eens met de vuist op tafel geslagen. Maar we hebben er nooit behoefte aan gehad om onze verschillen van mening en visie in een schoolblad af te drukken.**

„IK VRAAG me af als Jo Gijsen vandaag opnieuw tot bisschop zou worden benoemd, zou dan op dezelfde manier worden gereageerd? Ik geloof het niet".

DEKEN JANSSEN zou het betreuren wanneer in het bisdom Roermond een scheuring zou ontstaan. „Een scheuring is een heilloos gebeuren. Een verschrikking. Een onvoorstelbare ramp. Ook voor de mensen. Kijk maar naar het Eikske, waar de gemeenschap in haar wezen is verscheurd; heel wat aktiviteiten niet meer kunnen worden ondernomen".

„BOVENDIEN ben ik er vast van overtuigd, dat de meerderheid van de Limburgse bevolking een scheuring niet zal accepteren. Die meerderheid zal zeggen: „Ja, ja, wij moeten ook wel eens iets doen wat we niet graag doen. Wij moeten op de fabriek ook wel eens luisteren naar de baas. En motdomme nog toe.... Het is misschien wel een beetje simplistisch geredeneerd, maar toch..."

DEKEN JANSSEN maakt weer een zin niet af. Is voorzichtig in de beantwoording van cruciale vragen. Maar toch open. Spontaan. Enthousiast. Een pastor, die niet zo zwartwit denkt als in Sittard wordt beweerd.

HIJ VINDT het erg, dat hij de 5.000 zielen tellende H. Hart-parochie in Tegelen moet verlaten. „In die vier jaar tijd is er een band met de mensen ontstaan. die je als een *soort mystiek huwelijk* **ervaart. Ik heb de bisschop gevraagd naar andere kandidaten uit te zien. Maar hij wilde mij per se in Sittard hebben. En als hij dat zegt heb ik te gehoorzamen. Een bisdom zou onbestuurbaar worden als iedereen zei: „Ik zit hier goed, ik blijf hier lekker zitten".**

„DE PAROCHIANEN vinden het ontzettend erg. Er zijn stemmen opgegaan om een handtekeningenaktie te voeren om mij te behouden. Ik heb de mensen echter meteen gezegd: „Nee. Wees verstandig. Doe dat niet".

DE 49-JARIGE nieuwe deken van Sittard presenteert een sigaar en een elske, dat hij met succes bij de clerus van Tegelen introduceerde. Zijn tafel en bureau liggen vol paperassen, waarin hij goed de weg weet. Voortdurend „wapent" hij zich met de H. Schrift en decreten van het Tweede Vatikaanse Concilie. Aan de muur hangen de portretten van zijn ouders. Zijn vader kwam van Ottersum en was in het Horster kerkdorp Meterik hoofd der school.

EEN DER RAMEN ziet uit op een moestuin; de andere op „De Doolhof", waar de passiespelen van Tegelen dit jaar weer werden opgevoerd.

„IN MIJN parochie woont onder anderen Pilatus, die de gezinsbijdrage ophaalt. Herodus is de man van de vastenavond. Christus is na zijn huwelijk met Maria Magdalena in Reuver gaan wonen. Er wonen nogal wat apostelen op de Hei en een groot deel van het Joodse volk".

„ENKELE DAGEN geleden kwam een vrouw er zich over beklagen, dat ze dit jaar met het volk had moeten meelopen. Ze vond het maar niks om „Kruisig hem" te moeten schreeuwen. Ze was liever wenende vrouw gebleven".

„ER ZIT veel idealisme onder die Passiespelers. Ze zijn er in hun diepste wezen van overtuigd, dat ze een boodschap te brengen hebben. De belangstelling voor die passiespelen is weliswaar niet zoals ze vroeger was. Maar, zeg ik altijd, iedereen die een ideële boodschap te brengen heeft, moet er rekening mee houden, dat er niet zo naar geluisterd wordt".

„DE KERK zit ook niet meer zo vol als vroeger. Wij hebben nu eenmaal een boodschap, die niet iedereen aanspreekt. Als je een popfestival organiseert, krijg je de tent vol".

DE TELEFOON interrumpeert. Of de pastoor toch zeker nog wil aankomen voor hij weggaat.

„ZO'N TELEFOONTJE kreeg ik die avond ook. De huishoudster, de koster en Schmitz, een gepensioneerd politieman, die voor mij tikt en stencilt zaten hier aan tafel. Ik zei tegen hen: „Wat zou dat zijn, dat ik bij de bisschop moet komen? Zou iemand hem hebben geschreven, dat ik in een café was gezien?"

„IK KWAM 's avonds laat thuis en vond op tafel dit briefje. Deken Janssen haalt het uit zijn brevier en declameert met sonore stem:

„Proficiat of gecondoleerd.
Wat heeft de bisschop U geleerd?
Hij heeft het goed en juist bekeken
B. Janssen wordt waarschijnlijk deken
Enfin er zit iets in het vat
Maar nu alvast: „proficiat"
Of is het bezoek U niet bevallen?
Laat U het eten niet vergallen.
Wij hopen en zijn reuzeblij
dat U pastoor blijft van de Hei."

„ONGELOOFLIJK".

ONTROEREND was ook de kaart van zijn huishoudster, zuster Gertrusia. Een hutje met een paar bomen met daaronder de tekst van de zo tragisch verongelukte secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Dag Hammarskjöld:

Dra komt de nacht,
voor wat voorbij is: dank,
voor wat komen gaat: ja.

DAT JA-WOORD heb ik de bisschop gegeven, ofschoon ik nooit een dekenfunktie heb geambieerd. Het pastoorsambt is voor mij het hoogste ambt in de kerk. Een promotie in dat ambt is een stukje verder weggroeien van de mensen.

„MIJN TAAK in Sittard blijft daarom op de eerste plaats die van pastoor. Als deken moet ik er daarnaast in het dekenaat de fut inhouden; priesters bemoedigen, enthousiasmeren."

„ER ZIJN allerlei soorten dekens denkbaar. Zo is een manager-deken denkbaar, een organisatie-deken, maar ik wil vooral proberen een pastorale deken te zijn."

HET ETIKETJE, dat hem in Sittard is opgeplakt „een behoudend en gezagsgetrouw priester" heeft hem geneteld. De nieuwe deken van Sittard maakt van geen enkele groepering deel uit. „Ik had geen tijd voor vergaderingen. Het werk in de parochie legde volledig beslag op mijn tijd. Ze moeten in Sittard maar ervaren wie ik ben en waar ik sta."

ABORTUS is voor deken Ben Janssen moord.

„WAARTOE legalisatie van abortus leidt moge blijken uit het gesprek, dat ik met een oude man had. „Als ze met abortus beginnen", zo zei dat mannetje, „komen vroeg of laat die mannen met die witte jassen ook bij mij aan de deur. „Jij bent nu oud genoeg", zullen ze zeggen. „Je hebt nu genoeg gekost aan pensioen en je hebt te veel verzorging nodig: „Kom maar mee".

ZO GAUW de mens gaat oordelen welk leven de moeite waard is om geleefd te worden dan zitten we op een hellend vlak.

„MET DE ABORTUS-paragraaf van de KVP heb ik dan ook verschrikkelijk veel moeite gehad."

„VOORSTANDERS leggen je dan het geval voor van het meisje, dat door een gastarbeider is verkracht. In die gevallen zou ik adviseren het meisje onmiddellijk naar een arts te laten gaan om een spoeling toe te passen."

„IN GESPREKKEN met echtparen kom je ook wel eens tot adviezen, die niet uitsluitend stoelen op periodieke of algehele onthouding. Ik zeg altijd: hoeveel kinderen kunt U verantwoord pedagogisch begeleiden in deze waarachtig niet gemakkelijke tijden? Wat kunt U economisch aan? Wat laat uw huisvesting toe? En wat vraagt de gemeenschap van ons? Al naargelang het antwoord, dat eerlijk moet zijn, zal men in overleg met de huisarts liefst nog met een vertrouwensman een en ander verder moeten regelen."

HOE DAT te rijmen valt het Humanae Vitae? Deken Janssen: „Alle wetten moeten wij in onze eigen levenssituatie gestalte geven. En daarbij zou ik toch graag wat grijsnuances willen reserveren. Ik kan mij verschrikkelijk veel gevallen indenken, waar ik als pastoor moet beamen, dat er absoluut geen kind meer mag bijkomen. Evenzeer kan ik me voorstellen dat de man en vrouw, wier trouw ik ongelooflijk belangrijk vind, in dat huwelijk echt bij elkaar willen zijn. Dan kun je dat niet precies volgens kalender bepalen. Dan zeg ik: je hebt mijn zegen."

„ZET NU niet in de krant: de nieuwe deken van Sittard is voor voorbehoedmiddelen en tegen de pil. Hij wil een en ander meer genuanceerd benaderen. Van geval tot geval."

MET DE BISSCHOP is deken Janssen van mening, dat een priester dagelijks moet bidden en brevieren, geen lid van de CPN kan zijn; tenminste niet in Nederland. „In een Zuidamerikaans land zou ik me dat nog kunnen voorstellen".

„ALS EEN bisschop geen inzage meer krijgt in wat aan de HTP wordt gedoceerd en vindt dat er wat weinig aan spirituele vorming wordt gedaan, kan ik me voorstellen, dat hij zegt: nou dan begin ik met een eigen zaak". Aldus Ben Janssen, die morgen in Sittard als deken debuteert. Ik wens hem sterkte.

Z.-Amerikaanse stoofschotel

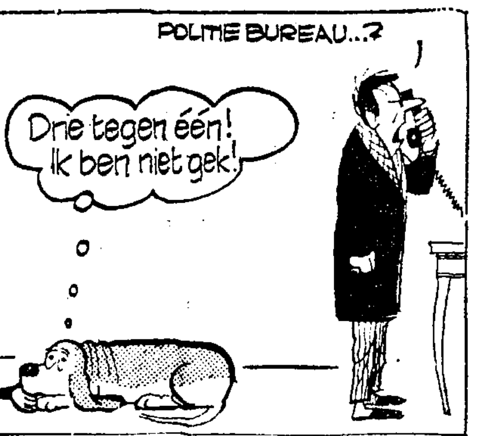
Snijd een riblap van ongeveer 500 gr overdwars in smalle reepjes. Bak ze aan in een mengsel van 50 gr boter en 2 eetlepels zonnebloemolie en voeg een gesnipperde ui toe. Als ui en vlees wat kleur hebben gekregen, voegt u 2 kopjes heet water toe, 2 fijngesneden rode paprika's, 2 eetlepels geweekte rozijnen, 2 eetlepels groene olijven, (weinig) zout, peper en cayenne naar smaak. Leg een deksel op de pan en controleer na een uur of het vlees gaar is. Geef er gekookte rijst bij. Bind de saus eventueel met wat aangemaakte maizena.



FRED BASSET







DIERENLEED

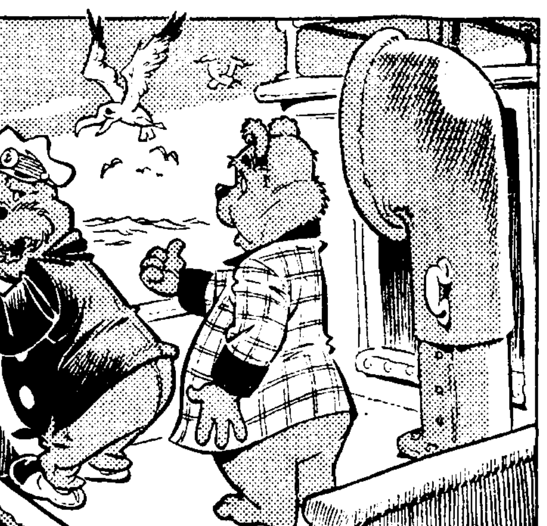
Roger Bollen

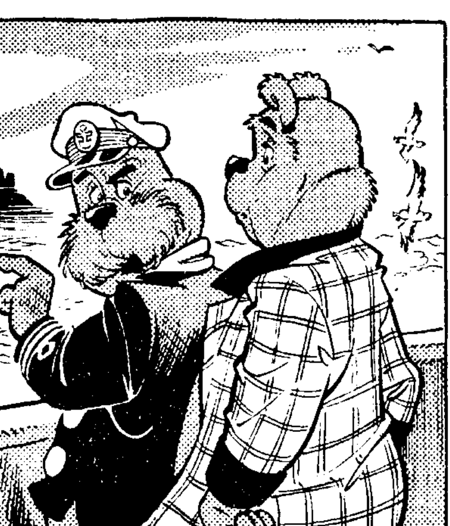






Heer Bommel en de vreselijke krakken







7775. Kapitein Wal Rus keerde zich gehinderd om en monsterde heer Bommel met een koele blik. „Dat is het eiland Laak", verklaarde hij nors. „We leggen daar maar eventjes aan, en als je je aan de voorschriften houdt kan er niks gebeuren, meneer Blubbers. Je moet dus niet donderjagen." „Ik jaag geen donder," zei heer Ollie gekwetst. „en mijn naam is Bommel en geen Blubbers, dat weet u hèèl goed! Ik wil alleen maar weten wat er niet pluis is op dat eiland, zodat ik mij wapenen kan." „Niks te wapenen," hernam de gezagvoerder. „Niet nodig. Op Laak schijnen een paar reuzen te huizen, maar die worden in bedwang gehouden door de vesting, die daar staat. Hoe het precies in elkaar zit weet ik niet, en interesseert me niet. Ze betalen goed voor de sufkervel, die ze voor het koest houden van die opgeschoten landlubbers nodig hebben, en dat is de hoofdzaak." „R-reuzen?" herhaalde heer Bommel uit het veld geslagen. „M-maar dat.." „Overgehaald bijgeloof," onderbrak de ander ongeduldig. „Poppikok volgens mij. Ik heb daar nog nooit een reus gezien, meneer! Maar ik houd me aan de voorschriften van de inspecteur; niet aanleggen, goederen op het strand afleveren en niet te dicht bij de vesting komen. En nu ophoepelen, Blommers. We gaan ankeren!"

arman en ilva







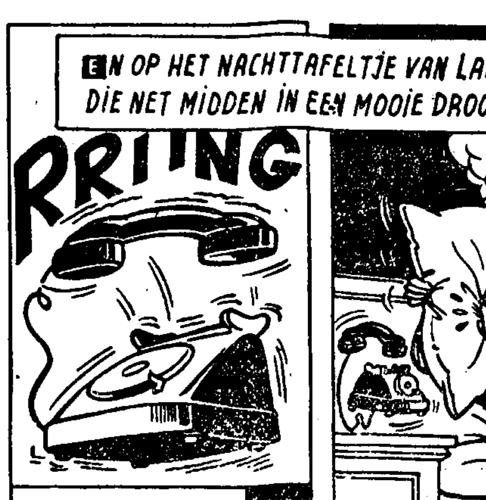
de gladde glipper

Suske en Wiske











Cholera

NAPELS-MARSEILLE — In Napels waar een cholera-epidemie heerst, zijn tot dusver acht mensen overleden. Er liggen op het ogenblik 73 mensen in een ziekenhuis in Napels. Vier van hen verkeren in levensgevaar. Ook in Zuid-Frankrijk zijn twee gevallen van cholera aan het licht gekomen. De patiënten zijn in een ziekenhuis opgenomen.

Kandidaten Nobelprijs

OSLO — President Nixon van de VS en president Tito van Joegoslavië zijn onder de kandidaten voor de Nobelprijs voor de Vrede van 1973. Volgens berichten uit de Noorse hoofdstad hebben 69 vooraanstaande persoonlijkheden in verschillende landen president Nixon voorgedragen.

Politieke gevangenen

MOSKOU — Tien voormalige politieke gevangenen uit Rusland hebben een beroep gedaan op de Europese Veiligheidsconferentie het lot van de politieke gevangenen in Europese landen grondig te bespreken. In het appel wordt gezegd dat de Europese Veiligheidsconferentie de regeringen van Rusland, Albanië, Tsjechoslowakije, Oost-Duitsland, Joegoslavië, Portugal en Spanje „in het belang van de vrede en de samenwerking" moet aansporen het lot van de politieke gevangenen te verbeteren.

Eppler en Mozambique

BONN — De Westduitse minister van economische samenwerking heeft de regering in Lissabon laten weten dat hij niet van plan is een bezoek te brengen aan de door Portugal bestuurde gebieden in Afrika, voordat een onafhankelijke commissie heeft gekregen een onderzoek in te stellen naar de berichten over massamoorden in deze gebieden.

Senator Ervin blij

WASHINGTON — Senator Sam Ervin, de voorzitter van de Watergatecommissie, heeft de beslissing van de federale rechter dat president Nixon de bandopnamen van de presidentiële gesprekken aan hem moet overhandigen, toegejuichd. Ik hoop nu dat de commissie ze ook zal kunnen beluisteren", zei Ervin. Hij noemde de uitspraak van de rechter een „grote overwinning voor het zoeken naar de waarheid".

Veroordeling Israël

ROME — De Internationale Organisatie voor de Burgerluchtvaart (ICAO) heeft donderdag in Rome Israel veroordeeld wegens de kaping van een door Irak gecharterde Caravelle op 10 augustus. De veroordeling van Israel was vervat in een ontwerp-resolutie van Libanon, waarin de ICAO waarschuwde dat zij verder maatregelen zou treffen ingeval van herhaling.

Marcos en staatsgreep

MANILLA — De Philipijnse president Marcos heeft donderdag gezegd dat kort voordat hij in september de staat van beleg afkondigde een groep hooggeplaatste officieren een aanslag tegen zijn leven had beraamd en de macht had willen overnemen met behulp van een vreemde mogendheid. De president liet doorschemeren dat zijn voornaamste politieke tegenstander Aquino bij het komplot betrokken is geweest.

Basken veroordeeld

SAN SEBASTIAN — Een Spaanse krijgsraad heeft donderdag 13 Baskische jongelui veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van vier maanden tot een jaar. Zij werden schuldig bevonden aan het deelnemen van tegen de regering gerichte demonstraties, die in april van het vorig jaar in de plaats Lazcano werden gehouden. Twee verdachten werden vrijgesproken.

Benoemingen in China

PEKING — Het Chinese persbureau heeft donderdag bekendgemaakt dat Mao Tse-Toeng is herkozen als voorzitter van het centrale partijcomité en dat er vijf ondervoorzitters zijn gekozen in de plaats van de uitgestoten Lin Piao. Verder is een nieuw politbureau van 21 leden benoemd.

Eerste slachtoffer

REYKJAVIK — De IJslandse kustwacht heeft Engeland er donderdag van beschuldigd dat zij de verantwoordelijkheid draagt voor het eerste slachtoffer dat is gevallen in de kabeljauwoorlog, die momenteel al een jaar duurt. Het slachtoffer is volgens de IJslanders gevallen toen de Britse escorte-sleepboot „Statesman" een schijnaanval uitvoerde op de IJslandse kanonneerboot „Aegir", die zich binnen de 12-mijlszone had teruggetrokken voor enkele herstelwerkzaamheden.

Reddingsactie

CORK — Een internationaal duikersteam is onderweg om hulp te bieden aan de twee Britten die gevangen zitten aan boord van een op 410 meter diepte in moeilijkheden geraakte mini-onderzeeër. De twee mannen hebben voldoende zuurstof tot morgenvroeg, waarna hen als de reddingspogingen niet slagen, een martelende doodstrijd wacht. Men verwacht echter dat de twee bemanningsleden vannacht nog gered zullen worden.

CHINEZEN TONEN ZICH OPENHARTIG

Het PPR-kamerlid Bas de Gaay Fortman schrijft vandaag voor ons blad zijn tweede artikel over China naar aanleiding van het recente bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan dit land.



Indrukken uit China door Bas de Gaay Fortman

SJANGHAI — „Ha, ha", lachte onze gids tijdens de trip naar de grote Chinese muur. „De Russen zeggen: „Jullie hebben die muur toch indertijd gebouwd als bescherming tegen buitenlanders, dus dan is dat jullie werkelijke grens, ha, ha, ha".
Toen we de muur zover opgeklommen waren dat we het vervallen gedeelte konden zien, zag ik dat de tekst op het bordje „Niet toegankelijk voor bezoekers" ook in het Russisch was gesteld. „Dat hebben jullie zeker gedaan, omdat de Russen denken dat de muur jullie grens is", zei ik tegen onze hoofdtolk Wang. Nu moest de heer Wang echt lachen. „U maakt thans een zeer geestige opmerking", antwoordde hij.

Men zegt wel dat de Chinezen niet van grappen houden, maar voor humor over Rusland gaat dit beslist niet op. De Chinese buitenlandse politiek wordt in overwegende mate beheerst door het conflict met de Sovjetunie. Dat bleek in tal van gesprekken.
„Petrofsky, de rector van de universiteit van Moskou verdient 8000 roebel per maand en een ongeschoolde arbeider daar maar 40 roebel. Dat is een verhouding van 200 staat tot 1. Ziet u, dat is de reden waarom wij de Sojetunie een revisionistisch land noemen". Het was typerend dat professor Chou van de universiteit van Peking (die 3- tot 400 gulden per maand verdient), Rusland gebruikte als tegenstelling tegenover de Chinese inkomenspolitiek.

Bitterheid

Een staflid van de Nederlandse ambassade vertelde mij later dat het minium-inkomen in Rusland 60 roebel per maand bedraagt, maar dat doet niets af aan het feit dat China veel verder is gevorderd in het verkleinen van inkomensverschillen. En dat wordt de Russen dan graag onder de neus gewreven.
Wie een beetje heeft gereisd in dit onmetelijke land, begint iets te begrijpen van de bitterheid die de Chinezen voelen tegenover de Sovjetunie. In ons hotel in Hang Chou stonden nog vele opschriften in het Chinees en het Russisch. Het stamde waarschijnlijk uit de tijd van de Russische adviseurs waarin die hotels voor en door de Russen werden gebouwd. Wij werden rondgevlogen in een Iljoesjin 14 en de persvertegenwoordigers die met onze delegatie meereisden, kregen enkele malen Russische Wolga-auto's toegewezen. De Russen zijn in de jaren na de machtsovername van de Chinese communisten zeer nadrukkelijk in China aanwezig geweest.
Maar Moskou leverde die hulp niet voor iets. China moest Rusland terugbetalen in goederen, goud en buitenlandse betaalmiddelen. In de brief van 29 februari 1964 van het Centrale Comité van de Chinese Communistische Partij aan dat van de Sovjetunie wordt dan ook bezwaar gemaakt tegen de Russische voorstelling van zaken alsof die hulp belangeloos zou zijn gegeven.
Het meest verbitterd zijn de Chinezen over het plotselinge terugroepen van de Russische adviseurs na het begin van het ideologische conflict. „Als we meer tijd hadden, nam ik u mee naar het Noorden", zei een van onze begeleiders. „Daar kunnen de mensen u vertellen wat zij ervan vonden toen de Russen plotseling wegtrokken en hen met half afgebouwde fabrieken lieten zitten".
In een maand werden 1390 Russische deskundigen teruggetrokken, 343 contracten vernietigd en 257 projecten voor wetenschappelijke en technische samenwerking geschrapt. Daarmee kwam China's economische planning in grote moeilijkheden.
De Chinezen zijn het vertrek van de Russen volledig te boven gekomen.

Maar de wonden die door dit politieke misbruik van ontwikkelingssamenwerking werden geslagen zijn verre van geheeld. Het Russische gedrag druiste in tegen de communistische ethiek en de Chinezen zullen dat niet licht vergeten. Ehtiek neemt in China nu eenmaal een grote plaats in.
Als gevolg van het conflict met de Sovjetunie kijkt China nu bij het zoeken van vrienden over de grenzen van het Russische buurland heen. Het anderhalf uur durende gesprek dat premier Tsjoe En-Lai met ons voerde was daarvan een teken. Tsjoe zag geen concrete aanwijzingen dat de Sovjetunie naar ontspanning streefde, al gaf hij toe dat dit meer gold voor de oost- en zuidgrenzen van dat land dan voor de grens met West-Europa. Maar wie vrij en onafhankelijk wil blijven, moet op z'n hoede zijn.

Waakzaamheid

Heel zelfverzekerd sprak Tsjoe En-Lai over de Chinese waakzaamheid. Zelfs als Rusland al zijn troepen aan de grens met China stationeerde, dan zou dit Tsjoe welkom zijn. Dan konden de Chinezen tenminste iets van de last van West-Europa overnemen. Maar zolang dit niet het geval was — en hij kon de Sovjetrussische generaals tot zijn spijt niet beïnvloeden in dit opzicht — raadde hij ons aan waakzaam te blijven.
Aan een oplossing van het conflict tussen China en de Sovjetunie kan ons land weinig doen. Vast staat wel dat een gewapend conflict tussen deze grootmachten tot elke prijs voorkomen moet worden. Een begin van toenadering zou kunnen komen als er iets bleek van Russische deemoed over de behandeling van China in het recente verleden. Wellicht oefent een land als Roemenië achter de schermen al druk uit in deze richting.
Aan de wens van China om met een Westeuropees land als het onze een goede verhouding te hebben, moeten wij zeker gehoor geven. China verdient het respect van een ieder die elk individu dat ter wereld komt een redelijke bestaansmogelijkheid gunt.
Het beeld van de vele hartelijke, gezonde en lachende Chinezen die wij overal ontmoetten — of het nu was in Peking, in Sian, in Hang Chou of in Sjanghai, langs de grote wegen of in kleine binnenstraatjes, in de stad of op het platteland — dat beeld zal ik niet gauw vergeten.
Het blijft verdrietig dat de christelijke kerk in China het erg moeilijk heeft. De leden daarvan staan weliswaar niet onder fysieke, maar wel onder morele druk. Maar het is mijn stellige indruk dat nu China zo ver gevorderd is op de weg naar verzekering van een redelijke levensstandaard voor iedereen en een onafhankelijk bestaan als Chinese natie, er ook weer openheid zal komen in de ideologische sfeer.
Het is nog maar kort geleden dat katholieken, gereformeerden en socialisten in Nederland uit hun ideologische bastions zijn gekomen om met elkaar in gesprek te gaan. Dat de religie de Chinese leiders toch niet geheel vreemd is bleek uit de reacties van Tsjoe En-Lai nadat Vondeling de hoop had uitgesproken dat Tsjoe in de naaste toekomst Nederland zou kunnen bezoeken. „In de nabije toekomst", zei de Chinese premier, „zou God mij wel eens tot zich kunnen roepen".
Onze Chinese gastheren waren zeer openhartig en bereid tot discussie op alle punten die wij aanroerden. Als gevolg van dit bezoek zijn wij veel meer van China gaan begrijpen en waarderen. Misschien zal het tegenbezoek waartoe wij hen hebben uitgenodigd een soortgelijk resultaat hebben.

Bisschop en dekens vinden gemeenschappelijke basis

Plaats voor andere visies

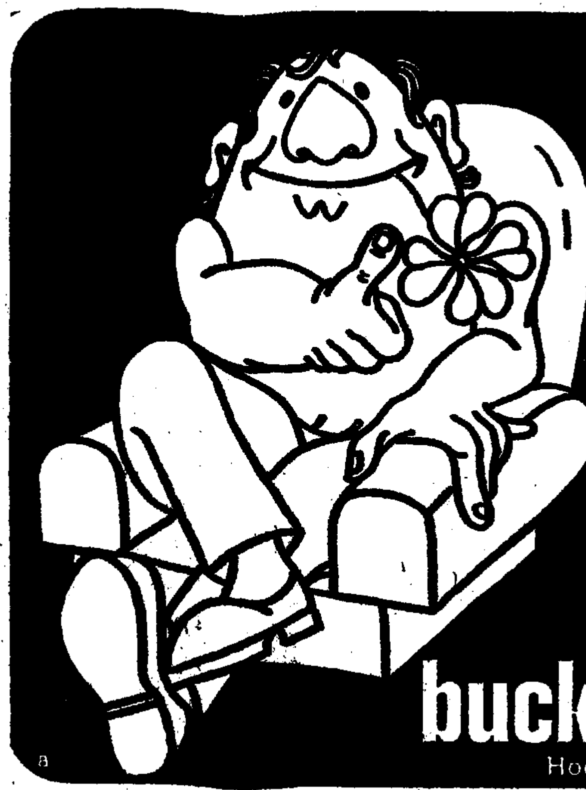
Vervolg van pagina 1

ROERMOND — „De bisschop begon met stelling te nemen en formuleerde voor ons een elementaire geloofsbelijdenis, maar niemand van ons ontkende die. Wij vroegen de bisschop de zaak niet op de spits te drijven. Toen zei de bisschop: we moeten weten waar we staan. Daarop hebben wij geantwoord: wij staan in de kerk. Toen ging het ultimatum onder tafel. We zijn tot een akkoord gekomen. Nu kunnen we verder werken. Het is niet op een scheuring uitgelopen, ook niet op ruzie. Het was eigenlijk een sjieke vergadering, er is geen onvertogen woord gevallen, met wederzijds respect hebben we gesproken. En wat eruit kwam: we hebben een gemeenschappelijke basis".

Aldus kenschetste één van de deelnemers aan het gesprek tussen bisschop en dekens donderdagmiddag in de kantoren van het bisdom aan de Munsterstraat te Roermond sfeer en inhoud van het overleg over de brief van van mgr. Gijsen met het dilemma „of/of". Ook in het na de vergadering uitgegeven communiqué kwam dit dilemma ter sprake. „De brief van de bisschop is, zoals uit de discussies bleek , bijzonder hard aangekomen, daar de dekens van mening zijn dat zij nu — evenals voorheen — zich vanuit dezelfde inspiratie voor de kerk hebben ingezet", aldus het communiqué.

„Het dilemma „of/of" zo vervolgt de verklaring „werd volgens vele dekens ten onrechte gesteld. Na een toelichting door de bisschop waarin hij de achtergronden schetste welke aanleiding waren tot de brief en in welke toelichting hij zijn bedoelingen verduidelijkte, werd een aantal scherpe kanten tijdens een diepgaande en soms bewogen discussie afgesleten. In deze discussie werd eveneens een brief van 22 dekens van 25 augustus waarin gezegd werd dat de beantwoording op de door de bisschop toegespitste twee vragen heilloos voor het bisdom werd geacht, betrokken. Vervolgens vond men elkaar op een gezamenlijke formulering".
Deze formulering luidt: „Wij verklaren dat wij in de ene Rooms-Katholieke Kerk staan en willen blijven staan en dat wij daarin het Evangelie van Jezus Christus beleven en verkondigen, zoals ons dit onder leiding van paus en bisschoppen wordt voorgehouden, biddend om Gods Geest. Binnen deze RK Kerk aanvaarden en bevorderen wij alle door haar leiders als juist en waardevol erkenbare vormen van evangelie-beleving. Hierbij dient plaats te zijn voor verschillende visies, waardoor het beluisteren van de stem der gelovigen en het verstaan van de tekenen des tijds ook tot hun recht komen", aldus het communiqué, dat daarop vervolgt met: „Hiermede is het scherpe dilemma voor de bisschop niet meer nodig en derhalve door hem teruggenomen."
Sprak men in de kring van dekens enerzijds over een „sjieke" vergadering, anderzijds kon men ook vernemen, dat de dialoog „zeer stroef en moeizaam" verlopen was. Daaraan werd toegevoegd: „We geloven wel, dat er nu in een sfeer van meer rust en zakelijkheid verder onderhandeld zal worden en ook dat dergelijke brieven voorlopig niet meer door de bisschop geschreven zullen worden. De bisschop heeft tijdens de vergadering zelf gezegd, dat hij niet had verwacht dat door zijn brief aan de dekens zoveel onrust en verontwaardiging zou ontstaan".
De brief van 22 dekens, waarover het communiqué spreekt, werd niet ondertekend door deken Joosten van Echt (die er niet achter stond) en deken Horsman van Meerssen (die met vakantie was). In de brief werd de vraagstelling van de bisschop als „onjuist en uiterst pijnlijk" omschreven en werd verzocht deze vraagstelling als heilloos van de agenda af te voeren.







● *Voordat gisteren het werk in Keulen werd hervat, kwam het gistermorgen nog tot onregelmatigheden. Enkele opstandige stakers werden gearresteerd.*

Werk bij Ford-Keulen weer hervat

Incidenten bij staking in Aken

AKEN — De situatie in de wilde stakingen in de Duitse Bondsrepubliek is verscherpt. De politie heeft sterke aanwijzingen, dat communistische agitatoren naar de stakingen zijn gezonden om de toestand op de spits te drijven.

In Aken is woensdagavond bij de wilde staking bij de beeldbuisfabriek Valvo van Philips een incident voorgevallen, waarbij een Akense politieman met een vuist in het gezicht is geslagen en verwond werd. Een demonstratieve tocht van ongeveer 500 stakers van de fabriek naar de Elisenbrunnen verliep zonder moeilijkheden. Bij de wisseling van de dienst tussen 21 en 22 uur bij de fabriek kwam het echter tot incidenten. De posters wilden de werkwilligen niet doorlaten. Alleen het kader mocht de poorten binnengaan. Alle wagens werden op werkwilligen onderzocht.

Plotseling gooide één van de posters zich voor een naderende personenwagen, waardoor deze zo krachtig moest remmen dat een volgende wagen een botsing niet meer kon vermijden. De politie probeerde de man op te sporen, maar werd door de andere posters ernstig gehinderd. Er ontstond een handgemeen, waarbij een politieman in het gezicht werd geslagen. De man die zich plotseling voor de auto had gegooid kon achterhaald worden. Hij bleek niets met de staking van doen te hebben. 't Was een student die voor deze gelegenheid uit Berlijn naar Aken was gekomen. De politie vermoedt, dat hij met de opdracht de zaak op de spits te drijven door een communistische organisatie naar Aken is gestuurd. Soortgelijke incidenten hebben zich ook in Dortmund en Keulen voorgedaan.
Bij Ford Keulen is donderdagmorgen het werk hervat. Hieraan is echter een vechtpartij tussen werkwilligen en stakers vooraf gegaan. Enkele mensen zijn gearresteerd.



Geen andere faculteiten in zuiden

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Er is geen kans dat op korte termijn een letterenfaculteit of een opleiding voor management in Maastricht van start kan gaan naast de medische faculteit. Als dat zou gebeuren zou de start van de medicijnenopleiding direct gevaar lopen.
Dit heeft minister Lubbers van Economische Zaken gisteren in de Tweede Kamer gezegd namens zijn collega van Onderwijs en Wetenschappen. De regering staat wel erg welwillend tegenover de woensdag gelanceerde plannen, om al in 1974 met een experimentele medische opleiding te beginnen, zo liet hij weten.
Over het tijdstip waarop het langverwachte wetsontwerp voor de Limburgse universiteit zal worden ingediend kon de minister niet concreet zijn. Er moeten nog veel adviezen worden ingewonnen, er wacht nog een langdurige overlegperiode en er moeten nog nadere voorstellen uit Maastricht komen, aldus de minister.

Sittard en Roermond

Voor de start van een school voor informatica in Sittard bestaat voorlopig geen mogelijkheid. Het blijkt niet te kunnen om in dit opzicht een samenwerking tussen de hts in Heerlen en de heao-school in Sittard te verwezenlijken, aldus de minister.
Het is zeer waarschijnlijk dat Roermond een subsidie krijgt voor een schooladvies- en begeleidingsinstituut. Er is een subsidieaanvrage ingediend en deze zal welwillend bekeken worden. Dergelijke diensten functioneren al in de oostelijke mijnstreek, de westelijke mijnstreek en zuidelijk Limburg.

AANGEB. BETREKK.

BROODBEZORGER gevr. v. bestaande route, liefst met ervaring. Bakkerij J. Suylen, Kerkstr. 18, Waubach, tel. 312381. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten hebben en geïnteresseerd zijn, kunnen solliciteren. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Sittarderweg, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712301, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lenestr. 9C, Heerlen. tel. 711533 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Gevr. leuke BARDAMES voor middag- en avonduren, ook voor weekend; hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 20 uur The Shadow-Bar 045-410988. x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, H'broek, tel. 212639. x

Met spoed gevr. VERKOPERS(sters) voor diverse afdeling. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Pius XII-plein 4B, Hoensbroek, tel. 045-212339. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en leerling-monteur H. J. Coumans b.v., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Remo Chemie Merkelbeek vraagt voor inpakwerkzaamheden vrouwelijke KRACHTEN, leeft. 16-30 jr. gehuwd is geen bezwaar. Tevens kunnen wij nog enkele dames gebruiken voor de middaguren, liefst van 12.30-17 u. Soll. van 9-16 uur. Remo Chemie Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Macintosh Confectie N.V. vraagt voor de perserij van atelier Terwinselen PERSERS en leerling-persers. Aanmelden dagelijks van 8-5. Dr. Nolensstr. 20, tel. 045-413841. x

Remo Chemie Merkelbeek. Wij kunnen nog diverse mannelijke KRACHTEN plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, leeft. ca 18-30 jaar. Soll. v. 9-16 u. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Wegens huwelijk gevr. 1e of 2e KAPSTER. Kapsalon „Tiny", Hoofdstr. 35, Amstenrade, tel. 04492-1403. x

Gevraagd METSEL., handl., stellers, timmerl. werk te Roermond en Bocholtz, Maastricht. Meld. uitvoerder, tel. 045-213281 of 043-33130. x

Der Geheimtip für Männer! MARAKESCH-BAR, Herzogenrath, Wendelinusstr. 93. Ab 15.00 Uhr geöffnet. Nähe Grenze Kerkrade-Herzogenrath. x

Gevr. v. direct v. Duitsland, grensstreek, goede BETONTIMMERLIEDEN en betonafwerkers. Hoog loon. Melden: Schreurs, Rijksweg 33, Berg en Terblijt, tel. 04406—3248, of bij Schreurs, Luiperbeekstr. 35, Weustenrade. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254023. x

Flinke WERKSTER gevr. v. café en huish. 1 x p. wk. Tel. aanm. Kerkrade 045—413682. x

TIMMERLIEDEN gevr. voor werk in Duitsland. Plafonds en lambrizering. Hoog loon H. Mehlkopf van Coelsstr. 136 Eilendorf bij Aken, tel. 09-4924155513 x

Met spoed gevr. 1ste of 2de BANKETBAKKERSBEDIENDE. 's Maandags vrij. Aanm. banketbakkerij L. Palmen, Limbrichterstr. 63 Sittard tel. 04490-3665. x

Gevraagd nette WINKELJUFFROUW. Liefst met enige ervaring, 5-daagse werkweek. Hoog loon. Reiskostenvergoeding. Bedrijfskleding vrij. Slagerij Boymans, Stationstraat 4, Heerlen, telef. 045—714331. x

Wasserij Massop B.V. heeft nog plaats voor enkele JONGENS en meisjes. Aanm. dagelijks Bosveldstraat no 38, Kerkrade. x

Met spoed gevr. KASSIèRE, leerl. kassière, verkoopsters. Dag. aanmelden: Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15 Geleen, tel. 04494-6364. x

Gevr. voor alle voorkomende werkzaamh. MAN of vrouw voor keuken en man of vrouw voor loket. Koffieshop, Kouvenderstraat 47, H'broek, melden tussen 19-21 uur. x

Met spoed gevr. 1e KAPSTER. Salon Hanssen, Heinseweg 1, Sittard, tel. 3009.

In ons bedrijf is plaats voor een SLAGER, slagersgezel, l.-slager. Een goed loon en vrije bedrijfskl. is vanzelfspr. Kom eens even binnen bij Jean Baggen, Burg. Lemmenestr. 8 Geleen tel. 04494-3702. x

BARMEISJE gevr. halen en brengen, hoog loon plus prov. Bar de Bonte Koe, tel. 045-412015. x

Leuke BARDAMES gevr. garantieloon f 400 p.wk. v. vervoer wordt gezorgd. Kost en inwon. vrij. Inl. iLnck Huntstr. 16 Sittard, tel. 04490-9562. x

Aan. bedrijf Holtus-Keulen vraagt met spoed METSELAARS en handlagers voor hun werken in Brunssum, Heerlen en Hoenbroek. Inl. Doorvaartstr. 45b Brunssum, tel. 253701 of 214045. x

Nette VERKOOPSTER en leerling verkoopster gevraagd Hub Bindels Modeschoenen Kerkrade tel. 04445-5604. x

Nette MEISJES kunnen gepl worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Confectie-atelier Ger Brouns Akerstr. 40 Spek.heide tel. 045-411185 vr. voor direkt gerout. en leerl.-NAAISTERS. Aanmelden dagelijks bij modezaak Couture Mireille Akerstr. 40 Spek.heide.

Wij vragen BANKWERKERS lassers, afbranders, frezer. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen BV, Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818 toestel 11.

BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren Chez-Claire-Bar, Heerlerweg 180 Kunrade-Voerendaal. Telef. 04445-1541

TAXICHAUFFEUR v. weekend gevr. Tevens hulp in huish. m. rijbewijs v. 3 dg. in de week. Aanm. na 6 u. - Elandstr. 32, Heksenberg

Gevraagd vrouwelijke VERKOOPSTER, 18-30 jaar, gehuwd geen bezwaar, voor 2 middagen per week. Hoofdzakelijk vrijdag- en zaterdagmiddag. Ervaring niet vereist. De Lahay, Nieuwstr. 3, Hoensbroek, tel. 211875.

Aank. WINKELMEISJE voor in vaste dienst. Boekhandel Crolla, Passage 17, Valkenburg, tel. 04406—2628.

Vrouwel. KRACHT gevr. v. in de keuken. Zaterd. en zondag. — Cafetaria Huppertz, Niersprinkstr. 59, Kerkrade, tel. 2817.

Gevr. nette zelfst. HULP in de huish. 3 à 4 ochtenden p.w. Mevr. Pluymen, Dr. de Weverlaan 4, „De Erk" Heerlen (tussen Molenberg en Heesberg).

Wij zoeken leerling of aankomend SERVEERSTER. — Goed loon. Café-rest. „De Postiljon", Honigmanstr. 49, Heerlen.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. Hoog loon. — S. H. Feyen, Roodhuisbar, Bokstraat no 53 Heerlerheide. Aanm. na 20 uur, 's woensdags gesloten.

Foto Velox en souvenierszaak vraagt voor direkt LEERL.-VERKOOPSTER. Afwisselende werkzaamheden. Ook evt. voor de middaguren. Aanmelden Geleenstr. 19, Heerlen.

Gevraagd: BROOD- en BANKETBAKKER voor hele of halve dagen, tevens 1 leerling of ongeschoolde voor alle voorkomende werkzaamheden. Bakkerij O. Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen.

Gevr. nette JONGEMAN of juffr. ± 17-18 jr. v. rest. friture. Leuke zelfst. baan. — Tel. tussen 19.00-20.00 u. 045-712804.

Nette WERKSTER gevr. v. enkele ochtenden p.w. f 5,- p.u. Mevr. Goevaers, Zomerstraat 3, Heerlen.

Gevr. vrouwelijke HULP in automatiek voor 2 zondagen in de maand. J. Huppertz, Saroleastr. 80c Heerlen.

Weg. enorme drukte voor dir. gevr. handige MEISJES ter opleiding als cassière of verkoopster, leeft. 14-18 jr. hoog loon, prettige werkkring, studie en dienstkleding vrij.. Vrusch en De Ree supermarkt Kerkstr.61 Brunssum, tel. 045-252504.

Als bijverdienste gevr. METSELAARS en timmerman. Ook gepension. tel. 045-413861.

Machinefabriek. Wij vragen voor dir. een MACHINE BANKWERKER-MONTEUR elke leeftijd, die in staat is zelfstandig te werken, zowel reparaties als nieuwbouwmachines. Gaarne schriftelijke soll. met opleiding en erv. onder no. 5471 LD.

POETSHULP gevr. van 7-12 u. 's morgens. Cafè bar disco Grenshoek Vaals, tel. 04454-1462 Maastrichterlaan 1.

Jong ECHTPAAR gezocht die samen discotheek willen beheren, liefst met enige vakkennis. Auto vereist. Goede toekomstmogelijkh. Br. o. nr. 5472 LD Hrl.

Gevr. bij alleenst. zakenman met 2 schoolgaande kinderen HULP (intern). tel. 045-212870.

CHAUFFEUSE gevr. voor middag- en avonduren. Aanm. reisbureau Smeets, Rumpenerstr. 3, Brunssum.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. Geen cosmetica geen investering. Inl. Erina b.v. van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 uur. Tel. 04446—2310.

RIJ-INSTRUCTEUR gevr. v. de avonduren en 's zaterdags en 's zondags. Br. ond. no D 270 LD Hrl.

Hoge BIJVERDIENSTE (o.a. thuiswerk voor iedereen) aangeboden, postzegel insluiten. Inl. J. Dam. Lieberom, De Renne 11, Stadskanaal.

POMPBEDIENDE gevr. Rustig werk voor 5 of 6 halve of hele dagen. Degene welke dit werk niet gedaan heeft, kan worden opgeleid. Evt. ook gepensioneerden of 65 plussers. Zich te melden tussen 15-18 uur. R. Coumans, Mauritslaan 99 Geleen.

Gevr. met spoed HULP. Broodbakkerij Gebrs. Cloodt Tenelenweg 16. Voerendaal x

Ongeschoold PERSONEEL gevr. voor Duitsland, 5,75 DM netto plus vakantiegeld en vrij reizen, omg. Kerkrade, Heerlen, Brunssum en Waubach. Fa. Th. Dorfmüller, O-hof 13, Ratheim. Melden donderd. en vrijd. tel. 04445-3891.

BIJRIJDERS gevr. leeft. plm. 18 jr. woonachtig in Sittard of dir. omgev. Pers. aanmelden Handelsmy Damoiseaux bv, Industriestr. 27 Sittard, tel. 6132.

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22343. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en produktiemedewerkers in continudienst, alsmede ervaren monteurs (werktuigbouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107. Kerkrade-West x

Weg. ziekte met spoed gevr. leuke VERKOOPSTER voor hele dagen, voorn. voor verkoop van breiwol en handwerkart. D. Veldman, Raadhuisstr. 14, Geleen. x

WINKELJUFFROUW gevr. Slagerij Boumans, Heerlen. Akerstr. 102, tel. 714250. x

OBER gevr. voor zaterdags en zondags in dancing Streeper Kruis Schaesberg. x

Voor nieuw te openen nightclub Mona Lisa in Maaseik enkele leuke BARMEISJES gevr. Bijz. hoog loon, intern mog. afhalen en breng. Inl. tel. 045-252991. x

MONTAGEARBEIDER gevr. plm. 20 jaar. Zaterdag na 2 uur Dammerscheidstr. 21, Voerendaal. x

Bij oudere heer INWONING aangeb. tegen verzorging. Br. ond. no. H 3504 L.D. te Hoensbroek. x

Nette JONGEN van 18-20 jaar gevr. voor hulp bij de dropproductie. Ned. Pharm. Ind., Schaesbergerweg 167 te Heerlen. x

HULP in huish. gevr. in zakengezin met 2 kinderen in Sittard. 5 d. w.w. Inl. H. Smeets, Steenweg 31 Sittard, tel. 04490-7481. x

Weber Verwarmingsbouw B.V., vraagt C.V.-MONTEURS, voor accuraat en vlot vakman hoog loon en vast werk; hulp-, leerl.-monteurs, tot 18 jaar, L.T.S. gewenst. Aanm. omgev. Kerkrade: dhr. M. Wessels, Grupellostr. 7, Kerkrade, telef. 04445—3036; omgev. Geleen: kantoor Rijksweg Zuid 183, Geleen, tel. 04494-5880, b.g.g. 5698. x

Nette JONGENS en meisjes van 16-18 jaar gevr. voor hulp bij de dropproductie. Ned. Pharm. Ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Leuke BARJUFFR. gevr. v. vrijdag, zaterdag en zondag. Geen animeerwerk. Savoy Bar, Akerstr. 164, Hoensbroek 045—245222. x

Gevraagd voor directe indiensttreding ELECTROMONTEUR en een hulpmonteur. Techn. Bur. Kontakt, Heisterberg 49, Hoensbroek, tel. 045—212965. x

Gevr. net WINKELMEISJE. Hoog loon, 5-daagse werkw. A en O zelfbediening J. Beurskens, Valderenstr. 6 Geleen, tel. 6683. x

Leuke BARDAMES gevr. — Postillionbar Linne, telef. 04746—1329. Hoog loon. Voor vervoer wordt gezorgd. x

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd, in bezit van rijbewijs B.C.D.E. Enige ervaring met rijden met aanhanger is gewenst. H. J. Coumans B.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Wij zoeken leuke vriendelijke DAMES als verkoopster of leerling in modern bedrijf. Prettige werkkring. geod loon. Voor inlichtingen bij Keurslagerij Lochtman, Einderstraat 22, Kerkrade, tel. 04445-2517. x

Met spoed gevr. leuke BARDAMES voor de midd. of avondu. Erv. niet vereist. Ook enkele dagen p.w. Woongel. aanw. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56a Brunssum, tel. 045-251790. x

TAXICHAUFFEUR gevr. Hommerterweg 15b, H'broek. x

In ons modern ingerichte slagerij hebben wij plaats voor een actieve SLAGER. Slagerij J. Lendfers, Hoofdstr. 221 H'broek, tel. 212395. x

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER, lft. plm. 17 jr. voor de verkoop van sigaren, sigaretten en lectuur. Goede omgang met klanten wordt vereist. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8, H'broek, tel. 212445. x

Vakbekwame SCHILDERS gevr. Hoog loon, goed verzekerd, genegen een week van huis, tel. 04742-1641 of 04445-3060. x

Voor de zaak vragen wij een goede VERKOPER, lft. geen bezwaar, zeer goed loon, met omzetprovisie, kan ook parttime of WAO of vervr. gepens. liefst met rijbewijs. Cas and Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

Wegens uitbreiding radio en TV-MONTEUR gevr met rijbew. zelfstandig kunnen werken, loon f 250 p. week netto plus 10 pct. inbr. pr. plus 5 pct. verkoopprov. en 5-d. w.w. 14 d. bet. verlof. Cash en Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland omgeving Köln 550 DM p.w. Iedere dag thuis.Meld. na 7 uur N. Pleuger Unescostr. 55 Heerlen (vrieheide). x

Gevr. een VLOERENLEGGER free-lance of part-time zeer goed loon plus verkoopprov. event. gep. Cash en Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

Advocatenkantoor mr. M. Moszkowicz c.s. vraagt op korte termijn een jongste BEDIENDE (vr.) Soll. schrift. of mond. Wilhelminasingel 100 Maastricht. tel. 18484. x

Gevr. voor Duitsl. CONSTRUCTIELASSERS (electr.) loodgieters, cv-monteurs, uitsluitend vakmensen. Hoog loon. Bijzonder goede soc. voorz. (Ned.), tel. 045-214841 bgg 315705. x

L.l.-VERKOOPSTER gevr. Niet ben. 17 jr. Schutgens, Speelgoed, Sittard, tel. 2583. x

Gevr. v. dir. KASSIèRE en verkoopster vleeswarenafd. Spar supermarkt Jacobs, Grasbroekerweg 134, Hrl. tel. 710148. x

H. c. r. Valkenhof vraagt zelfst. MEISJE of vrouw, jaarbetrekk. goed loon. Berkelstr. 34 V'burg, tel. 04406-2477. x

Gevr. WINKELMEISJE en slagersleerl. Slagerij Suylen, Kennedystr. 12a, Waubach, tel. 312303. x

1 VRACHTWAGENCHAUFFEUR en grondwerkers gevr. voor dir. Akerstr. 80 Brunssum. x

Gevr. all-round SLAGER, 5 d. w.w. vrije zaterdag. Slagerij J. M. Renkes, Stationsstr. 3 Sittard, tel. 04490-2286 .

Goede SLAGERSBEDIENDE gevr. voor direkt. Wij bieden hoog loon, goede sociale voorzieningen enz. Sla-Feijts B.V., Beek, Stati-Honigmanstr. Heerlen.

Huish. HULP gevr. v. 1 morgen p.w. Dr. v. Berckellaan 4 Heerlen Erk.

WERKSTER gevr 2 of 3 x p.w. 9-12. Zwitserlood, Molenbergl. 25 H'len.

WERKSTER gevr. voor 2 ocht. p.w. Mevr. Regtop, St. Franciscusweg 67 Hrl. tel. 719417. x

WERKSTER gevr. voor het schoonmaken van kantoren en winkels. Groenstr. 45 Geleen, tussen 19-21 u.

40 GULDEN Startgeld und hohe Trinkprozente bei täglicher Auszahlung erhalen gutaussehende Barfrauen ab sofort in der Old Dutch Bar Gangelt (Deutschl.) direkt an der B-56 zwischen Süsterseel und Gangelt. Holen und bringen, Sonntags frei, tel. 09-4924545545. x

KAPSTERS gevr. Dameskapsalon Ligne D'or, Grasbroekerweg 132 Heerlen, tel. 045-713935, na 6 uur 04447-2200. x

Gevr. INPAKSTER voor de morgenuren. Bakkerij Meertens, Nieuwhuisstr. 9 Heerlen. x

Nette VERKOPER gevr. voor onze afd. Perzische tapijten, liefst met rijbewijs. Salaris nader overeen te komen. Teheran Carpet Corporation. Nobelstr. 12 Heerlen, tel. 045-715372. x

Gevr. SOLOGITARIST v. bek. blues-rockgr. R. Donkers Schaesbergerweg 149 Heerlen. x

OPPERMAN gevr. Bouwbedr. Vankan, de Bockhofweg 16 Schimmert. x

Gevr. LOODGIETERS en cv-monteurs voor Keulen en Aken. Goed loon, goede soc. voorz. Iedere dag thuis. F. Marees, Past. Honéestr. 1, tel. 255137. x

W.h.d.t. 1 PAKSTER gevr. Kapsalon Stevens-Claessen, Raadhuisstr. 16 Beek, tel. 04402-1571. x

Colonnes METSELAARS en goede handlangers gevr. voor grensstreek, voor België loon voor metselaars f 350 nette en f 50 reisgeld en 6 pct. vak.toeslag, loon voor handlangers f 225 netto en f 50 reisgeld en 6 pct. vak.-toeslag. Melden Marktstr. 15, H'broek, tel. 045-213148 tussen 9 en 6 uur. x

KINDERMEISJE gevr. voor dag en nacht en serveerster, tel. 09-4924052695. x

CV-MONTEURS voor M-Gladbach. Gratis vervoer. Heel hoog loon. Inl. Hoogstr. 40 Waubach. x

Textielfabr. in Mönchengladbach (Dld.) zoekt met spoed werknemer voor 2-ploegendienst, liefst omg. Schinveld. Moet i.b.zijn van rijbewijs en ber. fabrieks VW-bus te rijden. In. bij de heer Kamerman. Koningsplein 9 Koningsbosch, zat. tussen 9-13 uur. x

Gevr. vlot WINKELMEISJE, hoog loon, 5-d. w.w. Slagerij Metsemakers, Bloemenmarkt 5 Geleen, tel. 2825. x

HULP in huishoud. gevr. in zakengezin met 2 kinderen in Sittard, 5 d. werkweek. Inl. H. Smeets Steenweg 31 Sittard tel. 04490-7481. x

Wegens uitbr. ervaren VERKOOPSTER gevr. in bloemenzaak. 4 dagen p.w. Ook jonge gehuwde dames. Aanm. na 6 uur J. J. Kicken, Vullingsweg 93, Heerlerbaan. x

Net MEISJE v. halve dagen. Hotel rest. Moonen Waubach, Kantstr. 4a. tel. 045-312528. x

Nette HULP gevr. voor 3 u. 's avonds i.d. keuken. Bellen tussen 15 en 17 uur. Tel. 045-253992. x

HULPMONTEUR gevr. Soll. na tel. afspr. Daf Dealer Ch. Feijts B.V., Beek, Stationsstr. 43 tel. 04402-2589. x

Aktieve 65-PLUSSER gevr. voor tankstation 's avonds en i.h. weekend. Goed loon. Gunstige voorwaarden. Soll. na tel. afspr. Daf Dealer Ch. Feijets B.V. Beek Stationsstr. 43 tel. 04402-2589. x

Gevr. BARMEISJE. Te bevrag. na 20 uur Bar 't Gätske, Rijksweg Zuid 136, Geleen tel. 04494-8406. x

1e KAPSTER gevr. Haute Coiffure Pierre Kouvenderstr. 113 H'broek tel. 212361. x

Gevr. 15 HOUWERS voor Duitsland. Iedere dag thuis. Aanm. A. J. Wouterse Heerlerweg 108 H'broek. x

Esso Benzine Station Rijksweg 76 — E39 Bocholtz vr. SERVICEBEDIENDE tel. 045-254344. x

L. Tielemans vr. voor Duitsland-Köln ELECTRICIëNS. Hoog loon (Hollands verzekerd) Gelieve zaterdagnamiddag tussen 18 en 20 uur te bellen 04100-64436. x

Welke aannemer kan binnen een maand of zeer korte tijd starten met bouw van particuliere WONING in omg. Brunssum. Br. o. no. 5478 L.D. Hrl. x

In gezin met 3 opgroeiende kinderen nette HULP i.d. huish. gevr. boven 20 jaar voor 4 à 5 dagen per week. Soll. te richten aan mevr. Wouters, na tel. afspr. onder no. 412515 te Heerlen. x

Gevr. PERSTER of leerl.-perster. Mengelers Chemisch Reiniging Schaesbergerweg 49 Heerlen tel. 714705. x

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor 's zaterdags en 's zondags. Dancing Laberinto Schinveld tel. 045-252448 na 2 uur. x

WERKSTER gevr. 6 halve dagen. Mevr. Bartholomieux Valkenburgerweg 21 Hrl. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder. Administratiekantoor Mevr. C. Patelski tel. 045-717794. x

2 leuke ind. ANIMEERDAMES gevr. voor Far-West-Bar. Inl. tel. 09-321168346 of 045-715257. x

Voor ons magazijn te Schaesberg vragen wij een betrouwbaar persoon i.b.v. rijbewijs BCE met erv. als CHAUFFEUR voor werkzaamheden in ons magazijn en het bezorgen van de bestellingen. Sollicitaties te richten aan Swart's Houthnadel, Wattstraat 3 bij Baanstraat Schaesberg tel. 313079 eventueel mondeling van 16.30 tot 17.30 uur of schriftelijk aan bovengenoemd adres. x

TIMMERMAN gevr. met spoed. Brunssum tel. 234593. x

Gevr. POMPBEDIENDE annex autopoetser. Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444 Simca Dealer. x

Met spoed gevr. voor werk in Duitsland omg. Keulen 16 MONTAGEBANKWERKERS, 9 verwarmingsmonteurs, 7 meubelmakers. Hoog loon, 100 pct. Duits verzekerd. Vakantie en vrij vervoer. Tel. aanmelden vrijdag en zaterdag tussen 20.00 en 23.00 uur tel. 045-710985. x

DAMES wilt U f 50 tot f 70 p. ochtend verdienen door met een gangbaar huish. art. te colporteren in teamverb. bel dan 045-215487.

Voor direkt gevr. bij Duitse firma SCHILDERS voor werk in Aken. Aanm. dagelijks van 8 tot 17 uur, tel. 09-49241162446 of persoonlijk melden bij firma T. Kirchhoff, Kochstr. 29 Aachen-Haaren. x

1 of 2 BARDAMES gevr. DM 1200.- per mnd. Herzogenrath, Bleijerheiderstr. 29 tel. 09—4924063408 vanaf 17 uur. x

KAPSTER gevr. Kapsalon Theo Altaarstr. 81 Schinnen tel. 1488. x

Gevr. WERKSTER voor enkele halve dagen i.d. week. Werktijden evtl .te regelen. Mevr. Verhüfen, Klompstr. 2 Heerlen tel. 719841. x

HULP gevr. voor ijs- en coffeeshop voor afwisselende werkzaamh. Petit-Restaurant „Oase", Berkelplein 4 Valkenburg. Voor nad. inl. tel. 04406-3424. x

Gevr. aankom. BROODBAKKER en uithulp voor weekend. Bakkerij De Mijnstreek Nieuwenhagerstr. 80 Waubach tel. 045-312276. x

Gevr. BUFFETMEISJE voor zaterdags en zondags, liefst met enig erv. geen animeerwerk. Café-Bar De Poort H'broek tel. 045-214800 of 214701. x

BARDAMES gevr. Evtl. eigen kamer. Tel. 04490-5161 na 16 uur 09-321128670. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

CENTRALE VERWARMING compl. geïnstall. v.a. 3700,— of 65,— per mnd.z. aanbet. via P.L. Vossen RTV. Heerlen. Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492 -1214. x

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en het vernieuwen van uw dak naar dakdekkersbedrijf Hebega. Vinkenstraat 133, Heksenberg, tel. 411504. Na 18 uur. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

STUDENTE, erv. met kind., b.z.a. als babysit voor halve dag. F. Gadiot, p.a. Kromstr 44, Sittard, tel. uitsl. kantooruren: 04490—6766. x

TUINMAN is nog vrij voor aanleg en onderh. en opknappen van tuin. Telefoon 04443—2067. x

Let op. Laat uw dak vernieuwen of REPAREREN. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach, tel. 312817. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedr. Crijns. Hoofdbroekerweg 1 Brunssum, tel. 045-253940.

Jonge, geh .vrouw met mulo- en typediploma zoekt THUISWERK. Liefst admin. bel. 045-253502.

GEISER ontkalken. Telefoon 412636, b.g.g. 412522.

JONGEMAN, 17 jaar, LTS-dipl., thans leerling avond-Mavo, zoekt werk voor halve dagen te Heerlen, liefst des morgens, event. tot ongeveer 2 uur 's middags. Telefoon 714032.

Wed. 48 jr. b.z.a. als HUISHOUDSTER. Br. o. no. B 1060 LD Brunssum.

CENTRALE VERWARMING v.a. f 3700 plus 2 jaar gratis service en onderhoud, alleen laswerk. Voor een vrijblijv. offerte kunt u bellen naar 045-315734. x

TUIN mooi aanleggen en verzorgen of vernieuwen. Bel even 04404-655. x

Allround METSELAAR zoekt metselwerk, onverschillig wat, liefst voor hele dagen. Tel. 04495-2382. x

JONGEMAN 18 jr. zkt. werk v.d. avonduren. Op de Toren 56 Nuth. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. 2-span PONYWAGEN, i.g.st. Klimmenerweg 10, Hulsberg. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN tegen voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, keukenstoelen, keukentafel bij Limaric, Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150.—. Grootbeeld-tv v.a. f 50.—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. PRUIMEN, appels en peren v.a. 30 ct. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht. x

Te k. HAARSTUK kastanjebruin. Na 18 uur Kremerstr. 73 Kerkrade-W. x

Te k. APPELS en peren James Grieve. Kapellerweg 5 Sittard Leijenbroek. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct, vers. v.h. land. Dag. na 6 u. beh. zat. H. Hamers, Houtstr. 26 Merkelbeek, tel 04492-1742. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Te k. mooie Franse HANGKLOK met grote slinger f 250 met bloemslinger f 360, Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

BOUWSTOFFEN. Tegen zeer concurrerende prijzen, alle soorten bakstenen Omnia vloeren, dakpannen, cement, wand en vloertegels, marmer leisteen en kwartsiettegels, Systeem Benelux openhaarden, kortom alle voorkomende bouwmaterialen, tevens verhuur van steigermaterialen en betonmolens. Arnold Opreij B.V. Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven tel. 043-11661, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8.00-12.00 en van 13.00-17.30 uur, ook 's zaterdags. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, alle soorten bakstenen voor sierbloktegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V. Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franco thuis. tel. 04445-3576. x

Antieke KLOKKEN, regulateurs met 2 en 3 gewichten, Franse klokken met harp en bloemslinger. Garantie. Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

Wilt u geld verdienen? Wie niet! Koopt dan uw KINDERWAGEN, k.kamer e.d. bij Jesno. Nergens grotere keus dan in onze 2 zaken: Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Scharnerweg 61, Maastricht, tel. 27823. x

BROMFIETSEN „Marsael" Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblij-14a-24 Hrl. 045-717268. x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Bromfietsen „MARSAEL" alle mogelijke merken, inruil en sloopbrommers, lage prijzen, div. als nieuw, Benzenraderweg 14A, Heerlen. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

VERGROTINGSAPPARAAT en gehele donkere kamerinrichting (na 6 uur) Laurierstraat 567 (Passart) Heerlen. x

UW BANKSTEL stoelen enz. binnen 1 week als nieuw bekleed; vloerbedekking, heden besteld morgen gratis gelegd, en 10 pct korting. Fa. Kloprogge. Woninginrichting en stoffeerderij, Akerstr. nr. 70 Kerkrade-W tel. 045-412735 x

Te k. KINDERWAGEN w.w.-combinatie. Na 18 uur Populierenlaan nr. 10, Oirsbeek. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Koch, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. eiken BANKSTEL, salonkast en salontafel, half jaar oud. Bevr. Kochstr. 21, Brunssum, na 17 uur. x

Te k. ORGEL en Leslie box. z.g.a.n. Jasmijnstr. 4, Kerkrade-West. x

MINIGAS f 125, gashaard f 195. Rijksweg Nrd. 4. Geleen. x

Pracht OLIEHAARD f 145. gr. gashaard f 195, minigas f 125. Kapper Hanssen Puth. x

Te k. COMB.-KINDERWAGEN, kinderbedje, gash. — Nieuwenhagerweg 13 Eygelshoven. x

AARDAPPELS 1e kwal. f 0,28 per kg. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade. x

Electronisch ORGEL, merk Riha Andante, 1 jaar oud, z.g.a.n. tegen elk redelijk bod. Kleynen, Stationstr. no 10, Meerssen. x

Te k. AQUARIUM 1.50x0.50x 0.50 m. met toebehoren. Mr. Fr. Erensstr. 26, Nieuwenhagen. x

Winkeliers en buurtver. opgelet: grote partij FEESTVERL. en decoratieve verl.-masten incl. lampen, i.z.g.st. Inl. 045-253260 - 212621. x

Te k. 4 FAUTEUILS, damesrijwiel en binnendeur. Na 18 uur P. Schunckstr. 43 Heerlerbaan Heerlen. x

Te k. KINDERWAGEN, tevens wandelwagen en trekhaak voor 12 M of 15 M. — Wolfshoofdplein 52, Hoensbroek. x

Eiken LADENKASTEN met slot v.a. f 145. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

KLEUREN-T.V. grootbeeld f 65 p.m. Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Te k. a. GASK. met fles, wagentje op luchtb., k.wandelw. m. zak, 3 poodels en 1 pincher. Toutelbroekstr. 30 Kerkrade. x

Dames-grijp-de-winst!! De grootste en goedkoopste BONTZAAK v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct. zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange bontmantels-bontmantels-bonthoeden-colliers. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine) bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend.

Dit weekend (zaterdag en zondag) in Roermond

Keur van bekende namen op

Hammerveld Jazzfestival

ROERMOND — Dit weekend, zaterdag 1 en zondag 2 september, wordt op de binnenplaats van kasteel Hattem in het stadspark te Roermond voor de achtste keer het „Hammerveld Jazzfestival" gehouden. Zeer grote namen staan geprogrammeerd voor dit jazzfestival dat zowel in binnen- als buitenland elk jaar een grote weerklank vindt. Dit jaar zijn in tegenstelling tot vorige Hammerveld Jazzfestivals geen popgroepen in het programma opgenomen. Het programma dat gepresenteerd wordt door AVRO's Meta de Vries, ziet er voor beide dagen als volgt uit:

ZATERDAG

17.00 - 18.00 uur BARRELHOUSE JAZZBAND
18.30 - 19.30 uur ROB AGERBEEK KWINTET
20.00 - 21.00 uur MICHAEL URBANIAK CONSTELLATION (Polen)
21.30 - 22.30 uur PIET NOORDIJK - FRANS ELSEN SEPTET
23.00 - 24.00 uur DEXTER GORDON SEXTET (U.S.A.) met Art Farmer (trompet en flugelhorn), Jacky MacLean (altsax), Kenny Drew (piano), Niels Henning Orsted Pedersen (bas) en Art Taylor (drums).

ZONDAG

14.30 - 15.30 uur MR. FELIX BRASSBAND (Duitsland)
16.00 - 17.00 uur TRIO LEE KONITZ (U.S.A.)
17.30 - 18.30 uur JOHNNY GRIFFIN QUARTET (USA) met Farmer
19.00 - 20.00 uur GEORGE MAYCOCK TRIO (Eng.)
20.30 - 21.30 uur CHRIS HINZE COMBINATION met HENNY VONK
22.00 - 24.00 uur DUTCH SWING COLLEGE BAND

WAS HET Hammerveld-programma voorgaande jaren ruim gelardeerd met avantgarde-jazz, de achtste aflevering van dit enige openlucht jazzfestival in Nederland biedt een programma voor „elk wat wils". Juist dit jaar willen de organisatoren ook bezoekers trekken die à priori geen jazzkenners zijn en gewoon eens de (unieke) sfeer van het festival willen proeven. In de ogen van progressieve jazzliefhebbers misschien een „oubollig" programma, doch wij stellen ons op het standpunt dat ook vóór 1970 jazz gemaakt werd, en dat het daarom geen schande is oude stijl-groepen of bop- c.q. cool-jazz-giganten uit de vijftiger jaren te engageren. Daarnaast bestaat het bestuur van de Stichting Hammerveld Jazz uit een 7-tal jazzliefhebbers die jaarlijks het festival op eigen risico organiseren.

OM DIT JAAR van het Hammerveld Jazzfestival een promotiegebeuren voor de jazz te maken, heeft het stichtingsbestuur de entreeprijzen drastisch verlaagd. Betaalde men vorig jaar f 9.50 voor een toegangskaartje, thans kan men voor hetzelfde bedrag 2 dagen het festival bezoeken. De dag-entreeprijs is vastgesteld op f 6.—. In het tegenover het festivalterrein gelegen zwembad is een „sleep-in" ingericht waar men gratis op legerveldbedden kan slapen. Ook kan men in een nabijgelegen campingwei gratis z'n tentje opslaan. Achter het feëriek verlicht kasteel Hattem wordt een kunstnijverheids- en jazz-markt gehouden.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

„Popzien" met Shakin' Stevens and the Sunsets

HILVERSUM — Engelands oudste rock and rollgroup Shakin Stevens and the Sunsets zal vanavond te zien en te beluisteren zijn in het maandelijkse tv-programma „Popzien" dat de VARA vanaf 19.05 uur brengt op Nederland II.

Tegelijk met deze tv-special (in „Popzien" treden overigens ook nog op: Harvey Andrews and Graham Cooper) is van Shakin Stevens and the Sunsets bij Dureco op het „Pink Elephant" - label een single verschenen. De beide nummers daarop — „The spirit of woodstock" en „Holy moley" — zullen vanavond aan de kijkers worden voorgesteld. Dureco's Marjan de Raaff: „Die eerste single — in het buitenland werd die al eerder op de markt gebracht — is bij degenen die hem tot nu toe beluisterden goed aangeslagen. De popinvloed mag weliswaar gering zijn, de rock and rollmuziek is authentiek".

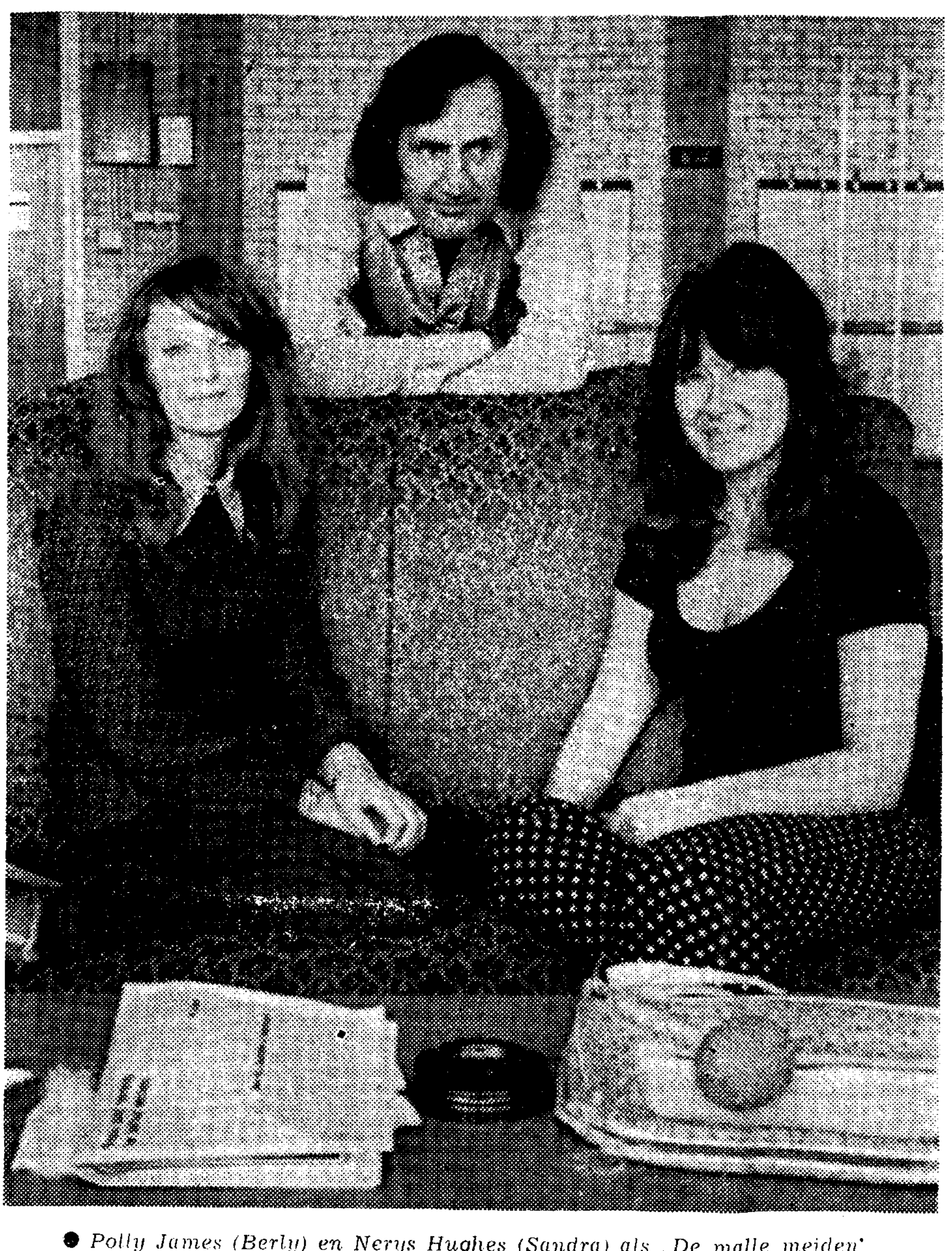
Voor Shakin' Stevens and the Sunsets is het nu de vijfde maal dat men in ons land optreedt. Het programma van vanavond werd in de tv-studio's opgenomen.

• SHAKIN' STEVENS

Vanavond op de TV afscheid van

„DE MALLE MEIDEN"

In Londen hadden wij een interview met „de malle meiden van Liverpool". De tv-serie, die in Nederland door de VARA-tv wordt uitgezonden, beleeft vanavond zijn laatste aflevering. De actrices met wie Bakker sprak, heten Polly James (Beryl) en Nerys Hughes (Sandra).



• *Polly James (Beryl) en Nerys Hughes (Sandra) als „De malle meiden" hier samen met regisseur Sydney Lotterby.*

'Veel jonge mensen nemen ons serieus'

LONDEN — Vanavond is het met „De malle mei den van Liverpool", althans in Nederland, gebeurd. Om 21.25 uur zendt de VARA-tv op Nederland II de laatste aflevering van de opwindende avonturen rond Beryl en Sandra uit. De VARA zegt dat het definitief de laatste aflevering is. Maar omroepen zijn veranderlijke instellingen. Mocht de VARA op haar definitieve oordeel terugkomen, dan geen nood: er liggen nog heel wat delen „Malle meiden" bij de BBC op de plank. Hoe stevig de BBC gehamsterd heeft, blijkt wel uit het feit dat de Engelsen het afgelopen seizoen een serie „Malle meiden" hebben gezien die — wat opnamen betreft — al 18 maanden geleden werd afgesloten.

We ontmoeten Polly en Nerys in een van die door Londen verspreidde gigantische BBC-tv-studio's waar al die programma's in elkaar worden getimmerd die niet alleen de Engelsen maar ook wij zo graag zien omdat ze de indruk wekken alsof de wereld alleen maar uit grapjes makende burgers bestaat wie het nu nooit eens werkelijk koud om het hart slaat.

De malle-meiden-serie is zo'n typische vorm van vermaak. Hier heet het „Liverbirds" (uitgesproken als laiverburts) en dat is afgeleid van de naam van een gebouw in Liverpool, het „Royal Liver Building". Op het dak staan twee bronzen vogels en iedere keer, zo gaat het verhaal, als een maagd voorbij het Royal Liver Building loopt, klappen de „birds" met hun vleugels.

+ Vermaak

Geen van de beide „birds" uit de serie komt daadwerkelijk uit Liverpool. Nery Hughes komt uit Wales en Polly James uit een plaatsje met de onuitsprekelijke naam Oswaldtwistle in Lafcashire, overigens niet al te ver van de stad van de Beatles, waar het leven nog steeds die swing zou hebben die het in Londen allang verloren heeft en wellicht ook nooit heeft gehad. En dan is een factor dat de teksten voor de „Liverbirds" worden geschreven door twee huisvrouwen uit Liverpool, Carla Lane en Myra Taylor. Polly en Nerys voegen eraan toe: in Londen met zijn enorme verloop zou het nooit kunnen gebeuren dat twee meisjes zo lang achter elkaarsamen op één flatje bleven wonen.

Wanneer wij de birds in de BBC-studio ontmoeten zijn de repetities net achter de rug en bij het gesprek voegt zich hun producer, Sydney Lotterby. De zaal is gevuld met afgehaalde bedden, wrakke crapauds, nagemaakt beschimmeld fruit en een houten telefoon. Nerys is gehuld in een zwart bloesje dat zo laag is uitgesneden dat iedere nieuwe gedachte zich meteen op een hellend vlak bevindt. Polly heeft lang blond haar en dat staat beter dan de witte opgekamde pruik waarmee ze in de Liverbirds verschijnt. Beide actrices (want ze noemen zich niet comediennes maar actrices wat een subtiel verschil inhoudt, dat naar hun zeggen niets te maken heeft met een waardeoordeel) vinden van zichzelf dat ze in werkelijkheid beslist niet lijken op de birds. En ze schrikken altijd een beetje als ze foto's van zichzelf zien in de vermomming die ze beroemd heeft gemaakt.

Polly staat al elf jaar op het toneel en ze begon iets eerder met de birds dan Nerys, die daarvoor in tv-series optrad waarin ze meestal meisjes met een zogenaamd „gemakkelijk" karakter speelde, wat haar talloze brieven met dreigementen en obscene grappen opleverde.

In de „Liverbirds" komen zulke brieven nooit meer binnen. Dat duidt aan de ene kant op het probleem dat voor een deel ten grondslag ligt aan het besluit van de meisjes om met de series op te houden. „Je wordt groter en ik ben nu groot en ik ben me zeer bewust van dat probleem", aldus Nerys .Polly valt haar bij.

Regisseur Lotterby legt uit: „Als de meisjes werkelijk als reële vrouwen zouden optreden, zouden ze althans enige seksuele relatie met mannen dienen te hebben en nu hebben we het probleem dat we niets kunnen zeggen dat de birds lichtekooien zijn, of b.v. professionele maagden, of dat ze de pil nemen. Mannen kunnen in komedies veel gemakkelijker een bepaald soort grapjes maken en daarom is de komedie meer voor mannen geschapen: seksuele dubbelzinnigheden en moppen over de rosse buurten. Als de birds in de film de indruk wekten dat ze de pil namen, zou ons katholieke volksdeel beledigd zijn en daarbij blijkt dat de serie voor een groot deel door kinderen zelfs vanaf 7 jaar, wordt bekeken.

We zouden dan ook de ouders moeten horen als er iets „ongeoorloofds" in gebeurde.

Nerys voegt er aan toe: „Aan de ene kant weten we dat we door veel jonge mensen worden bekeken die ons toch serieus nemen al zijn we dan niet helemaal reële mensen als Beryl en Sandra. De aanvankelijke neiging om niet meer te doen dan domme grappen tegen elkaar verkopen, hebben we gelukkig gauw weten om te buigen, onze ervaringen als de birds hebben dan ook wel meer te maken gekregen met wat mensen die bij elkaar op een flatje wonen werkelijk overkomt.

Polly noch Nerys zeggen ambities te hebben. Nerys is getrouwd met een cameraman en ze wil dolgraag kinderen hebben en voor haar huishouden zorgen. Polly zegt dat ze te weinig fantasie heeft om ambitieus te zijn, maar dat ze aan de andere kant natuurlijk niet zou zijn waar ze nu is, als ze althans geen verborgen ambities zou hebben gehad.

+ Geen ervaring met films

Geen van beiden heeft ervaring met films. Polly zegt niet te willen, en Nerys vertelt dat de enige film waar ze aan begon en waarin ze de star zou zijn in een ramp eindigde. Onder andere viel ze met regisseur, tegenspeler en camera hals-over-kop in een kanaal, waarna iedereen weer boven kwam behalve de camera. Dat laatste doet haar als echtgenote van een cameraman extra leed.

Afgelopen mei, ter gelegenheid van haar éénjarige huwelijksfeest, was Nerys met haar man in Amsterdam en ze raakt er niet over uitgepraat. Ook regisseur Lotterby benoemt alles bij ons louter in superlatieven. Alleen Polly is blijven steken in goede voornemens. Ze denkt dat we „flegmatiek zijn omdat we op Duitsers lijken." Daar valt dus nog veel aan te sleutelen. Ze was wel in Noorwegen en ze denkt dat we ook wel wat op de Noren lijken. Wat ze wel kent is de Verenigde Staten, waar ze als actrice optrad.

En zo komt aan de Liverbirds voor Polly James en Nerys Hughes voor goed een eind, dat zeggen ze althans. De laatste buitenopnamen vonden vorige week in Wales plaats en nu gaat het om de laatste repetities voor de live-opnamen, die altijd met een groot publiek in een van de BBC-studio's worden opgenomen.

Zijn jullie blij dat het eindelijk afgelopen is, vragen we. „Treurig en blij", antwoorden ze beiden.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

18.45 Kiri de clown, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Wat een familie, „De nieuwe auto", tv-serie: Greg heeft zijn eerste auto gekocht. Het blijkt echter duidelijk een miskoop
19.25 Levensweb, „De levende bergen", tv-serie
20.00 Journaal
20.21 Oranje in goud, Oranje in zilver, programma in het kader van het 25-jarig jubileum van koningin Juliana. Deze film werd in 1948 door Carel Briels samengesteld
21.15 Misdaden uit hartstocht, „Lina", tv-serie; Lina's leven schijnt te eindigen in de gevangenis; zij schoot uit jaloezie een vrouw neer die zij met haar eigen minnaar zag
22.05 TROS Sport
22.50 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ Hockey om de wereldbeker met samenvattingen van: India-Nieuw-Zeeland; West-Duitsland-Kenia en Nederland-Maleisië
18.45 Kiri de clown, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Popzien, met o.m. een optreden van de rock and roll-group Shakin' Stevens
20.00 Journaal
20.20 ■ Hier stierf Hanna Tholen, toneelspel; Hanna Tholen heeft het gevoel dat haar leven in feite nergens meer voor dient. Zij keert daarom terug naar het atelier waar zij vroeger als jong meisje heeft gewerkt. Ze treft er nu een schilder
21.25 Twee malle meiden uit Liverpool, „Hoe hoort 't eigenlijk?" tv-serie; Sandra heeft promotie gemaakt en vindt dat ze nu ook maar een andere levenswijze er op moet gaan nahouden
21.55 China vandaag, „Het volksleger", documentaire serie over China
22.20 Uit de kunst; kunst in de knoei; serie waarin aandacht voor de kunstontwikkelingen in ons eigen land
22.55 Journaal

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.20 Journaal
15.25 De televisiemuis, voor de kinderen
15.55 Tussen kraal en wolkenkrabber, reportage over Oeganda
16.40 Vraagt U astublieft, kijkers vragen, experts antwoorden
17.40 Funkausstellung aktuell, nieuws van de tentoonstelling
17.55 Journaal
18.00 Nieuws uit de regio
18.10 Okay Sir, „De luis in de bontjas", tv-serie
18.40 Hier und Heute
19.15 Programma voor de kleintjes
19.25 De eeuw der chirurgen; De volontair
20.00 Journaal
20.15 Frases, niets dan frases, reportage over dié bevolkingsgroepen die geen universitair onderwijs kunnen volgen
21.00 Actualiteiten uit Bonn
21.15 Het zevende zintuig
21.20 Mannix, „De oproep die niet kwam", politieserie
22.05 Journaal
22.20 Het provisorische leven, tv-film; Andreas wordt verliefd op Katja maar alles gaat mis als hij een diefstal begaat. Ook Katja gaat de gevangenis in en als Andreas eerder uit de gevangenis ontslagen wordt begint hij een verhouding met Katja's moeder
23.50 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 De koerier van de keizerin, „De brug", tv-serie
16.55 De geneeskunde, „De tandarts", serie over medische beroepen
17.25 Journaal
17.30 Nachmittag, nieuws van de Funkausstellung te Berlijn.
18.35 ■ Pret met Charlie, „De bedrogen, dikke dame", lachfilm
19.10 Ortszeit, buitenlandse correspondenten berichten
19.45 Journaal, aansluitend het thema van de dag
20.15 25 jaar Duitse Bondsdag, toespraak door prof. Carlo Schmid
20.25 De zaak Eleni Voulgari, documentair spel; Eleni Voulgari werd in 1966 tot „gevangene van het jaar" verklaard. Haar familie had ze in 1954 asiel verleend en 12 jaar later werd ze hiervoor alsnog gearresteerd
21.50 Hoe wij, Europeanen leven, filmimpressie over het leven van de gewone „doorsnee-burgers"
22.35 Dagboek, informatie uit de evangelische kerk
22.50 Journaal, aansluitend commentaar
23.10 ■ Steenbakkers, tv-film uit Columbia; deze film behandelt het trieste bestaan van een steenbakkersgezin nabij Bogota
23.50 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20, 11.30 en 17.00 Schooltelevisie
18.00 ■ Russische les
18.30 ■ Moderne wiskunde
19.00 Klaas Vaak
19.05 Programma voor Joegoslavische gastarbeiders
19.15 Forum
19.45 ■ Nieuws uit de regio
19.55 Commentaar
20.00 Journaal
20.15 Weekend-forum

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De fabeltjeskrant
19.00 Vakantiequiz
19.30 ■ Programma's komende week, zoeklicht en mededelingen
19.45 ■ Journaal
20.10 Piste, gevarieerd amusementsprogramma
20.55 Panorama, actualiteitenrubriek
21.40 El Gringo, speelfilm uit 1967; Als Manuel de dochter van Doc Morton wil verkrachten wordt hij neergeschoten door zijn halfbroer Azul
23.30 ■ Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

18.05 ■ Journaal
18.10 1, 2, 3,...j'ai vu
18.30 ■ Sept sur sept, kunstkroniek
19.00 ■ De Franse provincies
19.30 ■ Antenne-soir
19.45 ■ Journaal
20.15 ■ Le Francophonissimme
20.45 ■ De reporters, tv-serie
21.50 High tension, tv-serie
22.40 ■ Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een gaatje; 9.00 Schoolradio; 9.20 Wat heeft dat kind, pedagogische rubriek; 9.35 Waterstanden; 9.40 Fluit en piano:. mod muziek; 10.00 ● Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen; 11.30 ● Horlepiep: informatie over volksmuziek; 11.55 Beursberichten; 12.00 Blik op de Derde Wereld - informatief programma over ontwikkelingssamenwerking; 12.15 Blik op Europa - informatief programma over Europese integratie. Overheidsvoorlichting: 12.30 Uitzending voor de landbouw; 12.40 ● Lichte gram.; 12.50 Recht en slecht, praatje; 13.11 Dingen van de dag; 13.25 Toerismo - toeristische informatie uit binnen- en buitenland; 13.50 Van Ta-ta tot totale taal - een rubriek over het leven in de taal: 14.00 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance; 14.35 Spiegel van België - muziek en nieuws van onze zuiderburen; 15.00 ● Zoeklicht op Nederland - reportages en commentaren uit alle delen van het land en veel muziek; RVU: 16.40 Integratie Opleiding kleuter-basis-onderwijs, door Katrien de Klein; 17.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks programma met politieke analyses, reportages, achtergrondinformatie en telefonische reakties; 19.00 Kanjer Koning Kompetitie. 19.05 ● Lichte muziek uit KRO-produkties; 19.30 Logboek van Gods volk - een bijbelse katechese; 19.45 De zingende kerk - muziek in de liturgie; 20.00 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma; 22.00 Reisoogst - een toeristisch magazine; 22.25 Overweging; 22.40 ● Populaire gram.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)
7.02 Het levende woord; 7.07 ● Badinerei: klassieke muziek; 8.25 Overweging; 836 Gymnastiek v.d. huisvrouw; 8.45 Moeders wil is wet; 9.40 Schoolradio; 10.00 ● Aubade: mod. orkestmuziek; 11.00 Voor de zieken; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma; 14.00 Schoolradio: 14.30 ● Interlokaal op vrijdag; 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending; 17.10 ● Licht kwintet met zangsolist; 17.32 Echo: 18.00 ● Licht orkest met zangsolisten. 18.41 Echo; 18.50 ● Lichte gram.; 18.58 Marktberichten; 19.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks programma met sociaal-kulturele aktualiteiten en berichten 21.00 Omroeporkest, groot omroepkoor en zangsoliste: operaconcert; 22.50 ● De Staalkaart

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 ● Gospelsound: muziek voor jonge mensen; 8.03 ● Tussen thee en koffie; 10.03 ● De muzikale fruitmand: verzoekplatenprogramma van en voor de zieken; 11.03 Zing, zing, zing! 12.03 Bij Barend - op de Hollandse toer; 14.03 De Meurders Methode: 15.03 Top-Twenty I: de Amerikaanse hitparade; 16.03 Top-Twenty II: de Engelse hitparade: 17.03 Radiojournaal: 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 Gevolmachtigd: verzoekplaten; 20.02 Dr. Wiener's Meatshow; 21.02 VPRO-Vrijdagavondshow: gevarieerd muziekprogramma.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Speulenteré met onder meer de Engelse zanggroep „The Scholars"

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 52

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.35 Mensch, ärgere Dich nicht; 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 LP show; 1600 Modejournaal; 16.30 Die Hörergrusslotterie; 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg
Nederlands: 18.00 Nieuwe platen, hits en revivals met Peter Koelewijn; 19.00 De Nederlandse top 10 met Mike Verdrengh
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.45 Dave Christian; 21.00 Paul Burnett; 23.00 Bob Stewart; 01.00 John Peel; 02.00 Dave Christian

B.R.T. II
(Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)
Brabant: 5.33 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen; 8.10 The sound of music; 9.10 De vrije teugel
Antwerpen: 10.03 De culturele actualiteit in Antwerpen; 12.00 Variete van 12 tot 2
West-Vlaanderen: 14.00 Zomer in azuur; 14.55 Boekenboetiekje; 15.03 De zonnewijzer; 15.30 Melodillon; 16.00 Splinternieuws; 16.10 Van 't oud vaatje
Limburg: 17.10 Pick-up; 18.00 Fris Limburg; 18.25 Self-service; 19.15 Nieuw van de platenmarkt; 19.45 Onderweg

- supersnelle service,
- lagere prijzen door massale inkoop,
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar,
- 5 jaar hechte samenwerking,

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 04445-2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 045-715871

VOSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 045-711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 04442-2064

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 045-716548
Rijksweg C.54, Geleen
Tel. 04494-3701

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel. 043-10034

VOSSEN-ZONEN
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 043-12513

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek
Tel. 045-212655

VAKSERVICE: HAANTJE DE VOORSTE ALS HET OM KWALITEIT GAAT...

Zeker, 'n tijdelijk voordeeltje kunt u overal halen. Maar wij houden voet bij stuk en leveren uitsluitend kwaliteitsartikelen voor een reële prijs. Dáár komt het op aan.

Kleuren-t.v. van Vakservice met drie jaar garantie

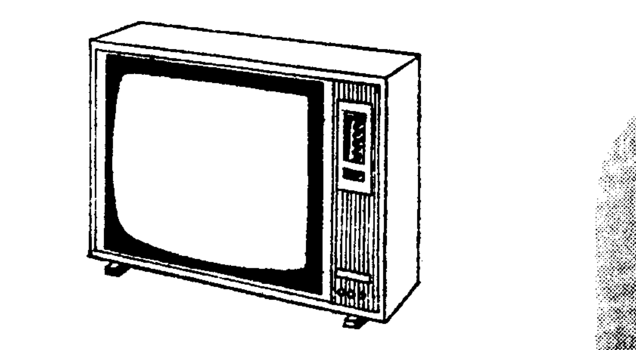
Dus:
3 jaar geen arbeidsloon
3 jaar geen voorrijkosten
3 jaar geen materiaal

Met Vakservice onbezorgd kleuren-t.v. kijken.



GRUNDIG KLEUREN T.V.
met draadloze afstandsbediening. 110° beeldbuis. 66 cm beeldformaat van 3055.— voor **2598.-**
(Via een P.L. betaalt u v.a. 19.50 per week) (zonder aanbetaling)

SPECIALE AANBIEDING ZWART-WIT T.V.
bekend merk met 61 cm. beeldbuis in ondiepe houten kast. 6 voorkeurstoetsen
Bij Vakservice nog voor **469.-**

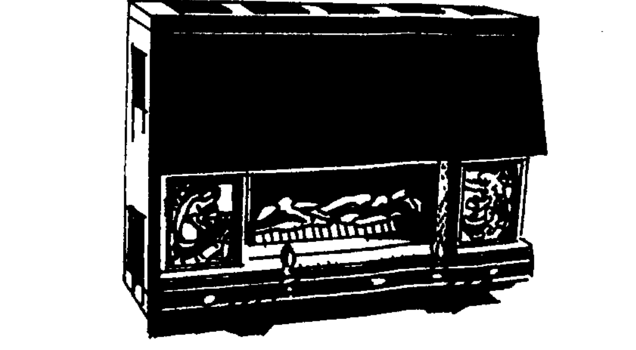


ALS TWEEDE TOESTEL
Portable t.v. werkt op lichtnet en op batterijen. Beeldbuis van 31 cm. Zowel VHF als UHF.
Voor de zomerse prijs van **369.-**

PELGRIM GASFORNUIS
met thermostatisch geregelde bakoven, glasruit, verlichting en lade. Met maar liefst 5 branders, waarvan één spaarbrander.
Nu extra voordelig van 521.— voor .. **399.-**

Eveneens van het wereldmerk
PELGRIM
luxueus afgewerkte 4½-pits
GASKOOKPLAAT
met afdekplaat
Nu 40.— voordeliger van 199.— voor **159.-**

ONZE KLASSIEKE GASHAARD



De trotse aanwinst voor iedere huiskamer. Een 8000 kcal. gashaard met modulerende thermostaat met kolenvuur. Met de dubbele brander behoudt u steeds een gezellige vuurgloed. En.... ons inkoopvoordeel is voor u.
Alleen bij Vakservice van 1053,— voor de zomerse prijs van **798.-**

LUXE WASEMKAP
van roestvrij staal. Voor een keuken zonder geurtjes. 2 snelheden en royale verlichting. Hoort eigenlijk in iedere keuken thuis.
Om de prijs hoeft u het niet te laten: **169.-**

UIT DE GELUIDSSTUDIO VAN VAKSERVICE
Voor hippe mensen: **PLATENSPELER in koffer (met luidspreker)** van 139.— voor de jonge prijs van **99.-**
PLATENSPELER met twee boxen (stereo) **169.-**
STEREO HOOFDTELEFOON nu voor **16.95**

Handig voor uw eigen discotheek:
5 cassettebandjes C 60 t.w.v. 20.— nu voor **13.95**

CASSETTERECORDERS bij Vakservice vanaf **99.-**

NATIONAL CASSETTERECORDER
met ingebouwde radio met zeer gevoelige ontvangst. De recorder heeft automatische stop, een ingebouwde microfoon en automatische opnamesterkte-regeling.
Voor lichtnet en batterijen nu voor **269.-**

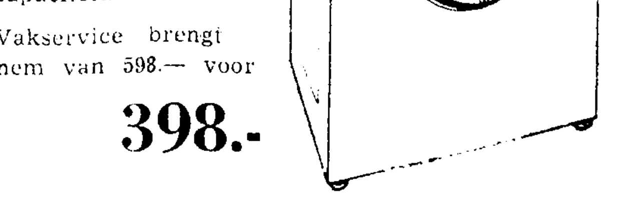
HANDIGE ZAKEN
ERRES stofzuiger. Sleemodel met zeer krachtige 600 W. motor.
Compleet met alle hulpstukken van 195.— voor **149.-**

Regen zal u niet meer deren....
De **CREDA heteluchtdroger** is voor menige huismoeder dé uitkomst.
Met een 3 kg. inhoud kunt u hem bij Vakservice kopen voor **369.-**

A.E.G. Centrifuge voor 3 kg was
Degelijk afgewerkt.
Meenemen (of thuisbezorgd) voor **139.-**

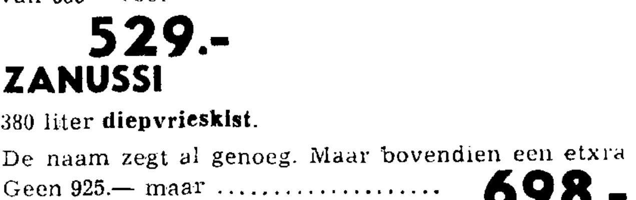
KOEL KNALLER
140 liter luxe koelkast
Bij Vakservice voor maar **199.-**

WASMACHINES
De overbekende
INDESIT
wasautomaat. Bijzonder luxueus uitgevoerd met een grote capaciteit.
Vakservice brengt hem van 598.— voor
398.-



BAUKNECHT WASAUTOMAAT
Een kwaliteitsprodukt van internationale allure. Eenvoudig te bedienen en met liefst 12 volautomatische programma's. Een automaat, zoals u hem gewenst heeft....
En deze hartewens wordt waarheid voor geen 998,— maar voor......./ **798.-**

BEKIJK 'T KOUD
IN ONZE UITGEBREIDE SHOWROOMS
ZOPPAS
200 liter **diepvrieskist**, met vele eentra's zoals
— speciale isolatie
— snelvries-mogelijkheid
— degelijk kunststoffen deksel
Nu voor een zomerprijs van 659— voor
529.-



ZANUSSI
380 liter **diepvrieskist**.
De naam zegt al genoeg. Maar bovendien een etxra slot en verlichting.
Geen 925.— maar **698.-**



Zeer fraai uitgevoerde
DUBBELDEURS KOELKAST
Normale prijs 699.—
Vakservice geeft een grandioze korting van
230.-
U betaalt:
469.-

VAKSERVICE vast en zeker

TE KOOP AANGEB.

Te k. teak SALONKAST 1.30 mtr hoog. 2 m. lang. Hertogenlaan 115, Kerkrade. x

Let op Rijksweg Zd 112. 4 CLUBS met tafel 95, eiken bankstel 195, skai bankstel 175, zwaar klassiek bankstel 295, teak bergmeubel 145, 4 stoelen met tafel 125, Duitse buffetkast 195, eiken slaapkamer 225, eiken bergmeubel 395, zwaar gothisch dressoir 175, goth. huiskamer 245, Queen bankstel 195. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels, 4 drs. teakhouten slaapkamer 495, 4 drs. witte slaapk. met toilet 695, zwaar klassiek bankstel 695, Rijksweg Zd 112, Geleen.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598.

f 200-f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Alle soorten bankstellen aan fabrieksprijzen en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Dat is de kunst, tel. 045-711598.

Te koop massief palissander houten VITRINEKAST 220x160x40 cm in z.g. staat. Zomerstraat 1, Heerlen, telef. 713076.

Weg. omst. te koop aangeb. nieuwe BABYWIEG, smeedijzer handwerk f 150, geheel compleet met matras, hemeltje enz. Tel. 717982.

Te k. prima DUIVENHOK 2x3 m dubbelwandig en 2 brommers. Langstr. 4 Steenberg-H'broek.

HUISBAR en div. lampen te k. Locht 93 Kerkrade-W .

Combi KINDERWAGEN kleur donkerblauw, fabr. Koelstra. Te bevrag. Keizerstr. 19, Heerlen.

Te k. BANKSTEL en salontafel m. chroom en kruispoot. Na 12 uur Burg. Mannenstr. 16 Vaesrade.

BETONMOLENS v.a. f 325,- bouwliften 220-380 v. ook verhuur kruiwagens f 49,- klapschragen - bokjes stempels Duitse lasapp. compl. v.a. f 285,- haakse slijpmachine 1500 watt f 298,- compressors v.a. f 750,- onderdelen en reparaties van alle merken bouwmachines o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verkoop verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Brockhin Z 44 04750-21222.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55. Schaesberg.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38 Pijperstr. 121 Geleen. tussen 18-19.30 uur.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55. Schaesberg.

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen, Natojacks, nw. en gebr., overalls, werkpakken, werkschoenen, petjes, sokken, regenkleding en laarzen, spijkerbroeken en jacks, luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, veldflessen, schopjes, pannensets, zijtassen enz. enz. .K Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 715334.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. bet. — Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Te k. KINDERW., kl. groen. Palenbergstr. 15. Heerlen, tel. 719713.

Te k. BRUIDSJURK m. 38-40 Guido Gezellestraat no. 29, Molenberg.

Te k. mod. BRUIDSTOILET m. 38. Peter Schunckstr. 344 Heerlerbaan, na 19 uur.

Te k. GASHAARD 8000 kcal als nw. Te bevr. Hongerbeekstr. 48, Voerendaal.

MEUBELS, vloerbedekking enz. op gemakkelijke betaling. Tel. 045—717068.

Spotkoopjes. SCHRIJFBUREAU, bankstel, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels, matrassen, grote keuze salontafels en ladenkastjes bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, telef. 2760. x

Geweldige aanbieding 1- en 2-pers. MATRASSEN en hoofdkussens aan niet te evenaren prijs bij Hubert, Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen, tel. 2760. x

Te koop: 4 DRUGASAR gevelkachels, 1 Jaarsma gashaard, alles tegen halve prijs. Jasparstr. 33, Geleen.

Te k. LINTZAAG 70 ⌀ met aangebouwde motor (kracht) f 350,—. Slakkenstraat 92, Hoensbroek.

Van verzamelaar ANTIEK te koop, grt. bronzen, vazen, draken 1de eeuw, grt. bronzen busten m. zuil 13-17e eeuws, grote porseleinen vazen Ming 14de eeuw, Schutzel houtsnijwerk, Koperwerk, schilderijen 14 st. Bl. hw. Lijdensweg van Christus 40 x 60 cm enz. Tel. 045-214723.

ANTIEK, de mooiste sort. gebeeldh. kasten, tafels, stoelen, hangkasten, vitrinekasten, schrijfb., secretaire, bank voltairs. Tel. 212732, Hoofdstraat 113, H'broek. x

Phillips draagb. TV beeldbuis 51 cm. 5 mnd oud f 400. Burg. Ramakerstr. 25. M'geleen. x

Te k. j. FIETSJE, mimi-set, gasforn. gran. aanrecht, 04446-1453.

Te koop electr. TREINEMPLACEMENT geh. of ged. bestaande uit: 6 loc's, electr. wissels, transformatoren, wagons, bovenleiding merk Fleischmann, als nieuw. Informatie tussen 6 en 8 uur Drog. „De Tunnel", Berkelstraat 36, Valkenburg, telef. 2228. x

Te k. 1 HERENFIETS a. nw. f 150, 1 kinderwagen en bedje f 50, 1 radio, TV en bandrec. m. tafeltje f 250, alles i.z.g.st. Hoekstr. 2, H'broek (Steenberg). x

Te k. MINIGASHAARD v. keuken „Pelgrim" en een grote luxe gashaard. Samen f 350. Te bevr. Maar, Bleijerheiderstraat 11A, Kerkrade. x

Het adres Op de Vey 61 Geleen (vlakbij kunstijsbaan heeft altijd bijz. aanbiedingen, exclusieve palissander eetkamer met groot wandmeubel, van f 1500,- nu f 695,-. klassiek bankstel in 1-2-3/zits combinatie rijk gecappitoneerd en rokfranje f 1295,-, klassiek bankstel Engels model buitengewoon royaal model en zware uitv. f 695,-, Hollandse eethoeken f 395,-, klassieke eiken eethoek met Drentse knopstoelen en biezenmat f 495,- grote eiken wandmeubels metafd. f 695,-. Inruil oude meubels mogelijk. (Let op geen winkel, toonzaal achter woning). x

Te k. KAMERVOLIèRE 205 hoog, 175 lang, 70 breed. Hertogenlaan 115, Kerkrade. x

Te k. K.-WANDELWAGEN tev. sportw. kl. d.bl. en babywiegje. Grevenstr. no 11, Schaesberg. x

Onze specialiteit klasse-MEUBELS aan laagste prijs Lodewijk XVI bankstel zeer apart 1895 rustiek bijz. zwaar eiken bankstel f 1995, massief eiken Lodewijk XV bankstel zeer fraai snijwerk en dubbelz. medaillon kussens f 1195,-, klassiek Engels bankstel mohair bekl. en Pullman vering met onbeperkte garantie f 1295,- massief eiken wandkast model primitief 265 cm, br. f 1495, klassiek eiken eethoek met ladderback stoelen f 495, moderne bankstellen werkelijk topklasse f 595,-, f 695,- f 995,- moderne eethoeken f 165,-, f 195,-, f 265,- enz. Ondanks deze lage prijzen. Inruil oude meubels mogelijk. Pieterstraat 9. Geleen-Oost (vlakbij station oud Geleen) x

Ook nog te k. aangeb. 2 zeer gr. AQUARIUMBAKKEN met deksel, afm. 150x50x50 cm voor een spotprijs van f 100 per st. Robertv meubelfabrieken bv. Homeruspassage 15-17 (winkelcentr. achter C&A) Heerlen.

Te k. hi-fi stereo inst. Philips TUNER, bandrecorder, pick-up met pl.-koptel., 2 boxen en 2x 40W uiterste prijs f 1250. Koelweg 78 N'hagen tussen 18-20 uur.

Te k. 2 GASKACHELS en oliekachel m. tank en butagaskachel. Paulissen, St. Hubertuslaan 55 Terwinselen.

Te k. BANKSTEL, kast 2 m br, keukenkast, uittrektaf. en 6 stoel., gashaard, elektr. wasmach. met centrifuge t.e.a.b. Dorpstr. 189 Brunssum.

Spec. aanb. van SLAAPKAMERS voor minder dan de halve prijs. Wij moeten enkele zeer fraaie slaapkamers kwijt om plaats te maken voor onze nieuwe collectie. Daarom heeft u nu de kans van uw leven. U koopt nooit meer ergens zo voord. Roberty Meubelfabr. b.v. Homeruspassage 15-17 (winkelcentr. achter C&A).

Te k. zw. skai BANKSTEL, chroom tafeltje m. sierblad, rode skai eeth. m. tafel, teak kast met lichtbar 145 cm hoog en 220 cm br. Etna keukengaskachel. Pelgrim Gask. 9000 kl. 2 Philips electr. dekens. Ranzaerstr. 14 Ransdaal, tel. 04459-605. x

Dames- en HERENFIETS met hand. en 3 versn. i.z.g.st. elk f 150. Kennedylaan 20 Beek. x

Te k. EETKAMERTAFEL, 4 stoelen, dressoir, notehout, pr. f 325. De Gasperistr. 50 Brunssum. x

Te k. houten dubb.wandige GARAGE. Te bevr. tel. 045-251015. x

Te k. 2 CASSETTERECORDERS (1 stereo en 1 mono) merk Philips, z.g.a.n.. m gar.bewijs, tevens aantal cassettes. Te bevr. allèèn zat. Coriovallumstr. 24 H'len. x

Te k. kinder sport- reis-WANDELWAGEN, m. Peggy. Groenstr. 85a, Ubach o. Worms. x

Te k. weg. aanschaf cv, 2 GASHAARDEN 10.000 en 6500 k.cal. merk Jaarsma. Stationstr. 48 Kerkrade. x

Stereo Garrard PLATENSP. 2x 16 'w met boxen. kleur wit. Nieuwstr. 73 Kerkrade. x

AARDAPPELEN te k. 25 ct per kg. H. Vaessen, Baalsbruggerweg 22 Kerkrade. x

Weg. omst. nieuwe CAMPINGWAGEN te k. 4 mnd. 4 mtr. l. Niersprinkstr. 101 Kerkrade. x

Te k. PICK-UP met ingeb. verst. m. garantie i.z.g.st. vr.pr. f 300. m. gratis boxen. Beneluxlaan 23 Vrieheide. x

ANTIEK. Meubels, klokken, lampen, kl.goed. Kerkstr. 33 Sweykhuizen, tel. 04493-2090. x

Te k. STEREOMEUBEL Dual wit lacquè z.g.a.n. f 300. (met 4 luidspr. f 400). Appololaan 23 N'hagen. x

Te koop z.g.a.n. Dru-GASHAARD wegens aansch. c.v. Te bevr. na 19 u. bij Heijnen, Dr. Mostartstr. 18 Susteren. x

Te k. weg. verh. zw. KOLENHAARD Jaarsma, grijze gash. Etna 6000 cal. gas-kolenforn. wit geëm. en id. pijp i.pr.st. t.e.a.b. Eiken tafeltje 65x45 hoog 63 cm, eiken fauteuiltje bronzen gordijnroe l 2.60 m en knoppen. Graetheidelaan 21 Kerensheide, tel. 04494-6443.

SALONKAST. uittrektafel en 4 stoelen, goedkoop af te geven. Veeweg 6 Waubach.

Te k. GASFORNUIS 4-pits i.g.st. en maxi bromf. Puch. Odiliastr. 12, H'heide.

Te k. 1-pers. stalen OPKLAPBED m. ombouw. Passartweg 4, H'broek, naast Emma.

Te k. Lodewijk de XIV BANKSTEL. Prachtige koperen waterpompen waterkruiken, oude balansen, karwielen, paardehamen, dorsvlegels en zeisen. Inl. Bergerstr. 48 Nattenhoven.

Te k. z.g.a.n. Etna BIJZETKACHELTJE, kolen, Mgr. Lebouillestr. 15, H'broek.

2-eenpers. BEDDEN m. spiraal z.g.a.n. f 75. Hyacintstr. 48 Kerkr.-W. 045-412802.

Modern woonkmr. AMEUBLEMENT. Heerlenersteenweg 67 of 69 Kerkrade-W.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, 1 butageiser .1 olietank 1200 ltr. en wat.leiding. Maastrichterweg 94, Brunssum. x

BRUIDSJURK te k. m. 38. Leienhoesstr. 11 H'heide, 14-18 u. x

Te k. oma's eiken LITS-JUMEAUX 2 bankstellen, 2 kolenconvectors, za. v. 17 tot 19 u. Piusstr. 14, Terwinselen. x

ZIEKENHUISBED verstelb. op hoogte, rijdbaar geh. orig. a. nw. Heerlenersteenweg 58 Kerkrade-W. x

STALLINGEN te h. voor runderen of paarden. R. Janssen, Maastrichterlaan 15, Ubach o. Worms. x

Te k. 2 antieke KASTEN, vleessnijmachine. Na 7 uur Achter de Hoven 17 N'hagen. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. DAMESFIETS. Tel. 045—714419. x

Te k. gevr. electr. ORGEL i.g.st. met 2 manualen en voetped., accordeon (pianotoetsen) 80 bassen, tel. 045-213579. x

Rood KOPER gevr. Wij bet. abnormaal hoge prijzen, ook voor geel koper. Fa. H. H. Menten, Groothandel in non-ferro-metaal, Tudderenderweg 281 Sittard, tel. 04490-2283. x

ACCORDEONS gevr. voor nieuwe vereniging, zowel knop- als pianoklavieren. Groot en klein. Aanbiedingen alleen per brief, met merk en prijs aan L. Verheyen, Thibaltfl. 72, Valkenburg (L.). x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

Märklin TREIN gevr. met huisjes of onderd., kleine gebreken geen bezw. Telef. 043—14873. x

Te k. gevr. oude nummers of complete jaargangen van het blad „STEENKOOL". Ook andere tijdschriften of studieboeken over de kolenmijnbouw. Telefonische aanbiedingen op 02246-1023.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598.

Te k. gevr. 1 BILJARD, te,. 045-214516.

Voor OUDE METALEN wil Giel Dekkers de hoogste pr. betalen. Kampstraat no. 40, Schaesberg, tel. 311212 x

In g. st. verk. HOBO voor leerl. muzieksch. Gen. zijn instr. door leraar te laten testen. Br. ond. no. H 3508 L.D. H'broek.

Te k. gevr. WINKELOPR. en restanten div. branches, ook kerst- en carnavalsgoed. Souveniers, textiel enz. Tevens gevr. stripverhalen. Br. aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 04494-2760. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER met c.v. gebr. van keuken, douche en tel. aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

Te h. gem. KAMER met cv, gebr. van keuken, douche en tel. aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

ONDERWONING m. oprit te h. v. kantoor of magazijnr. eind sept. te aanv. Br. o. no H 3478 LD H'broek. x

Heerlen: 1 pers. ZIT-SLP.-KAMER met c.v. en v.w., geh. gestoffeerd en gemeub. Dir. te aanv. Pr. f 49,— per week. Tel. 045—251591. x

Twee nette KOSTHEREN gevr. of bejaard echtpaar. Eigen zit-slpkam. m. douche en cv. Uitsluitend nette mensen in rustig dorp met mooie omg. 5 km van Heerlen. Inl. tel. 04447-1291 x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045-311486. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael Benzenraderweg 14a Hrln, tel. 045—717268. x

Te h. v. alleenst. heer gem. ZIT-SLPK. m. c.v. gebr. keuken, badk. en tel. Coriovallumstraat 25, Heerlen. x

KAMERS te huur met voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 04447—1716 Hoensbroek. x

Te huur voor nette jongedame grote ongemeubileerde ZIT-SLAAPKAMER, keuken met kl. balkon, c.v., mooi uitzicht, centrum Heerlen. — Br. ond. no. Z 270 LD Hrl. x

Te huur gemeub. KAMERS. Ind.: woonkamer, slaapk., keuken, badk., w.c. e.d. — Hoofdstr. 35, Amstenrade, tel. 04492-1403. Na 6.00 uur Frans Erensstr. 55, Beek. x

Gemeub. KAMERS in Buchten cv m. gebr. v. douche, toilet en keuken, evt. gebr. van garage. Br. o. nr. S 8116 LD Sittard.

Te h. gem. WONING te Buchten, cv, telef., garage, 3 slpk. Inl. Br. o. nr. S 8116 LD Sittard.

CARAVANSTALLING f 125,- per half jaar; heel jaar ook mog. Tel. 045—717055.

Te huur aangeb. gem. KAMER met c.v. en kookgel., liefst voor oudere heer. Na 5 uur Schaesbergerweg 8 te Heerlen.

Gem. ETAGE te huur. Hommerterweg 15 B, H'broek.

FLAT op goede stand te Geleen. ind. woon-eetk. 2 slpk. douche, keuk. (m. cv) tel. 043-10970.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. voor nette dame of heer m. gebr. van badk., toilet, m. of z. pension. Tel. 045-215080. x

Te h. a. BENEDENVERDIEPING best. uit 2 kamers, keuken, eigen w.c., bergruimte, hof en schuurtje met gebruik van bad, ook gesch. als winkelpand. Tev. 2 kamers te h. op bovenste verdieping met stromend water. Ook geschikt als slaapkamers. alle kamers zijn voorzien van c.v. Te bevr. Piusstr. 20, Kerkrade-West, op vrij., zaterd.- en maandag tussen 15 en 16 uur . x

Gem. KAMER te huur m. gem. badk. Past. Schattenstraat 2, Schaesberg, telefoon 313786. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Te h. aangeb. gemeub. KAMER. Te bevr. Ambachtstr. 23 Hrl.

Wie wil WINKELRUIMTE te Oirsbeek rendabel maken met filiaal of depot. Br. o. nr. H 3506 LD H'broek.

Te h. WINKELRUIMTE centr. Sittard, voorz. v. CV. 04490-4095. x

Te h. bij inschrijving ruime alleenst. WONING (1957) met garage en 1345 m2 tuin. Erg landelijk gelegen, ca. 10 km vanaf Weert, buren op afstand. Aanv. 1-11-73. Inl. 04955-257. x

Nette KOSTHEER gevr. Robijnstr. 1 Heerlen, aparte ingang. x

Gem. ZITSLPK. m. of z. pens. Akerstr. 176 v. 7-9 uur H'broek. x

Te h. per 1 nov. 1973 een LANDHUIS te Spaubeek, tel. tussen 9-10 uur 045-714704. x

Te h. WINKELWOONHUIS met cv, magazijnen m. gas en krachtstroom. Te bevr. R. Janssen, Maastrichterln. 15, Ubach o. Worms. x

Gemeub. KAMER met cv en kookgel. te h. Grasbroekerweg 27 Hrl.

Te h. grote ZITSLAAPKAMER, keuken, cv, Br. o. no. E 271 LD Hrl.

WONING te h. in H'broek. Te bevr. tel. 045-212096.

TE HUUR GEVR.

Dringend te h. gevr. vrijst. HUIS of villa in Maastricht. Dir. bewoonb. Br. o. no. MA 5915 LD Maastricht. x

Jongedame vraagt te huur ongem. ETAGE of flatje in Heerlen of omgev. Huur tot f 200.—. Br. ond. no. K 279 L.D. Heerlen. x

Jongeman 26 jr. zoekt ruime ong. KAMER of zolder m. kookgel. Br. o. no. H 268 LD Hrl. x

Studente N XII zoekt KAMER en kookgel. in Hrl. Na 5 u. tel. 045-714231.

Nette jongeman zoekt in centrum van Maastricht een ETAGE of drie kamers. Br. o. no. P 8593 LD Spek'heide. x

Te h. gevr. HUIS in Heerlen, tel. 04445-5767. x

Te h. of te k. gevr. WINKELPAND te Maastr., Heerlen, Vaals, Kerkrade, Brunssum, of Hoensbroek. Br. o. no. MA 5916 LD Maastr. x

WINTERSTALLING voor caravan gevr. Horizonstr. 54a, Treebeek Heerlen. x

RUILEN

Te ruil mooie gr. WONING, c.v., kl. tuintje, huur f 196,-, gel. te Voerendaal, teg. won. omgev. Hoensbroek. Telef. 04446—2210. x

Heb mooie woning, wil ruilen met dito WONING omg St. Odiliënberg. Melick, Herkenbosch. Kon. Regentessel. 129 Roermond. x

EENGEZ.WON. in Susteren met garage te ruil teg. eengezinswon. Kerkrade-W. of omg. Event. benedenduplex. Inl. Br. o. no. S 8117 LD Sittard. x

Te r. van alleenst. vrouw, middelbare leeftijd, WOONHUIS te Haanrade voor kleine woning of flat of 2 kamers bij bejaard echtpaar. Br. o. no. K 4343 LD Krd. x

Woningruil. Eengez.won. van Heerlen naar Treebeek-Brunssum, omg. Sittard. 5 KAMERS grt. kelder, grt. keuken, d-cel voor en achter erf, tel. 045-214723.

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

3 riante WOONHUIZEN te k. in Geleen tegenover golfbaan zwemb. ijsstadion, speeltuin en park. Te bevr. Larue Rijksweg Zuid 136 A Geleen tel. 5230. x

HOENSBROEK aan de Ligtenbergstr. 46 te k. halfvrijst.woonh. met garage en cv, doorz.k. keuk., hal, 3 slpk., badk. dir. te aan.v Prijs f 65.000 k.k Hostink Brunssum, Bem Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN event. met bouwvergunning in de omgeving van Eijsden. Br. ond. nr. 5461, LD Heerlen. x

Stein. Riante PATIOBUNGALOWS gesitueerd in de forensenplaats Stein. Optimale luxe uitvoering met o.a. bet. keuken, badk. toilet alsmede groene terrasso-tegels in hal en gang. Salon l-vorm. eetkeuken met luxe keukeninrichting, 3 ruime slaapk. waarvan 1 met muurkast, badk. met ligbad, douche en v.w. Optimaal privtuinleven door gezellige patio. Aanv. reeds op korte termijn mogelijk. Kooppr. f 92.300,- all in. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Nuth. Riante HERENHUIZEN met c.v. en garage. Ind. o.a. bet. keuken met moderne keukeninrichting, fantastische woonkamer van ruim 40 m2 3 slaapk. bet. badkamer met douche. Koopprijs f 77.090,- Inl. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

de woning-wijzer
is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151*

Kerkrade. In Haanrade zullen 4 verschillende types drive-in WONINGEN met c.v. worden gebouwd. Type-A: ind. o.a. l-vorm. woonk. met open keuken, voorz. van wasemkap, 3 slaapk. tuin met berging. Type B: zie type A maar i.p.v. een berging een garage, bovendien zijn deze panden vrijstaand en hebben een grotere tuin. Type C: split-level drive-in woning. Ind. o.a. grote mod. ingerichte eetkeuken met deuren naar terras, ruime woonk. 4 slaapk. Type D: eveneens split-level maar met andere indeling: eetkamer-keuken met mod. keukeninr. grote woonk. 3 sl.k. Prijzen v.a. f 84.945,-. Rijkspremie f 5.112,-. (Type C) Stienstra Heerlen B.V Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

BEEK, Printhagenstr. Riante woningen met garage en tuin. Ind. o.a. zeer grote woonk., keuken met prov. kast, 4 slaapk. (1 met v.w.). bet. badk. met douche en 2e toilet. Zolder te ber. via vliezotrap. Prijzen f 75.954,- v.o.n. Rijksbijdrage f 7.472,- Stienstra Heerlen bv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

VOLGENS MEDEDELINGEN AAN DE VAKBONDEN:

Geruchten massa-ontslagen bij Vredestein niet waar

BUNNIK — De raad van bestuur van de Bandenfabriek Vredestein heeft de vakbonden met klem verzekerd dat de geruchten over massa-ontslagen bij Vredestein „volkomen uit de lucht gegrepen zijn". Dit heeft de heer S. Weidenaar, secretaris van de Industriebond CNV, meegedeeld na een bijna vier uur durend overleg dat de vakbonden met het bestuur van Vredestein hebben gevoerd. De laatste tijd circuleerden er berichten, als zou de helft van de 6.000 personeelsleden bij Vredestein worden ontslagen en dat drie van de in totaal zes Vredestein-vestigingen dicht zouden moeten.

„Daar is op dit moment geen sprake van", aldus de heer Weidenaar. Wel is de vakbonden meegedeeld, dat er momenteel een onderzoek plaatsvindt naar de organisatie en de continuïteit van het in oktober 1971 door het Amerikaanse bandenconcern Goodrich overgenomen Vredestein. Dit onderzoek hoopt men voor december van dit jaar te hebben voltooid.

Het bestuur heeft de vakbonden verzekerd, dat ze van de resultaten van de studie tijdig op de hoogte zullen worden gesteld. Voorts heeft Vredestein, volgens de vakbondswoordvoerder, gegarandeerd, dat er intussen geen voor het personeel nadelige maatregelen, zoals ontslagen, zullen worden genomen en dat de status quo bij het bedrijf zal gehandhaafd blijven.

De heer Weidenaar deelde mee, dat er op dit moment nog geen zinnig woord te zeggen is over de eventuele uitslag van het onderzoek. Wel is algemeen bekend, zo zei hij, dat Vredestein er momenteel niet al te florissant voorstaat. Overigens is hem er niets van bekend dat het bedrijf in liquiditeitsmoeilijkheden zou verkeren.

De minder florissante resultaten bij Vredestein zijn, volgens de vakbonden, onder meer te wijten aan de veranderende marktsituatie en aan de scherpe concurrentie van andere bandenconcerns.

Volgens de heer Weidenaar zijn de geruchten vermoedelijk in omloop gekomen na verschuivingen in de top van het bedrijf. Met name het feit, dat managing-, marketing en sales director Jonker zich ging specialiseren op het marketinggedeelte van zijn functie, werd door het personeel gezien als een voorbode van reorganisatie en massaontslagen.

De heer Weidenaar: „Er is op dit moment geen reden tot paniek, maar we kunnen evenmin de mensen helemaal geruststellen. Het resultaat van het onderzoek zal het verlossende woord moeten spreken".

De aan de vakbonden reeds aangekondigde reorganisatie van de magazijnen van Vredestein — een reorganisatie waarbij het om ongeveer 50 werkne- [...] van het onderzoek eveneens in de ijskast gezet.

BEURS-overzicht

Internationals tenslotte teleurstellend

AMSTERDAM — De internationals gaven donderdag aanvankelijk over het algemeen een zeer vaste stemming te zien. Dekkingsvraag en belangstelling op het de laatste tijd nogal ferm ingezakte koerspeil vijzelden begin beurs de noteringen behoorlijk omhoog. Kon. Olie begon f 2,80 hoger, Philips f 1 en Unilever f 1,70.

Van de zijde van Unilever zijn beursgeruchten over een aandelensplitsing van stukken van f 50,- in f 10 nominaal tegengesproken. Wel wordt de mogelijkheid bekeken aandelen per stuk van f 20 te doen verhandelen.

AKZO steeg een halve gulden en Hoogovens 40 cent.

Een opmerkelijk vaste stemming gold voor Heineken, waarvoor de prijs met f 8 werd opgeschroefd tot f 283,50. De scheepvaart fondsen waren licht in reactie. Vast was ABN met een winst van ruim f 3.

De staatsfondsen waren zwak, waarbij de verliezen opliepen tot omstreeks een half pct.

De locale markt gaf een zeer groot aantal veelal forse winsten te [...] waarbij de omzetten door het geringe materiaal binnen de perken bleven. Wel actief was de handel in CSM, die als enige van het gewipte fusietrio de opmars voortzette. De notering steeg in de eerste periode f 20,00.

Gist en Meneba daalden echter elk f 2. Zeer flauw was Kon. Bijenkorf Beheer waar men met geen mogelijkheid van zijn stukken af kon. Men moest dan ook volstaan met een laatkoers die f 7,60 lager lag op f 99. Oorzaak was het teleurstellend tussentijds bericht waaruit is gebleken dat de groei bij het concern is gestagneerd.

ACF was f 4 lager ook niet te slijten en Figee daalde f 90.

Als groep lagen de uitgeverijen vast in de markt.

Verzekeringsaandelen lagen weer gevraagd. Lindeteves steeg op het gunstige halfjaarbericht f 9. Een opmerkelijke ontwikkeling gaf Unikap te zien. De koers steeg donderdag bijna f 20 tot f 264. Nog maar kort geleden was de koers nauwelijks f 200.

Verder bestond goede vraag naar Proost en Brand, Stevin, Van der Giessen, Wessanen, Gamma-Holding, Van der Grinten, Matubel, Rijn-Schelde, VMF, Furness, Scholten-Honig, Bols en Interlas. Van de hypotheekbanken herstelde Westland-Utrecht met f 14 en Friesch-Groningsche was f 3 beter.

De BNG-leningen waren flauw, waarbij de verliezen tot bijna 1 punt opliepen.

De koersontwikkeling voor de internationals was na de veelbelovende start wat teleurstellend. Winstnemingen duwde de prijzen wat terug, vooral bij Unilever. Van de internationals sloot Unilever op f 127, waardoor vrijwel de gehele aanvankelijke winst verloren ging. Philips sloot 80 cent hoger op f 50,20 en Kon. Olie miniseerde de winst tot f 2 op f 110.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren donderdagmiddag 263 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 272). Hiervan waren 131 of 49.8 pct hoger (135 of 49.6 pct), 69 of 26.2 pct lager (77 of 28.3 pct) en 63 of 24.0 pct onveranderd (60 of 22.1 pct). Het meest verhandeld werden:

Kon. Olie	f 2.513.180
Unilever	f 1.378.000
Rolinco	f 1.225.600
Philips	f 896.460
AKZO	f 747.400

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen f 15.6 miljoen (f 12.7 miljoen)
Nederlandse obligaties f 26.3 miljoen (f 17.8 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO	69.80-70.00 gl	(70.00)
Hoogovens	—.—	(68.60)
Kon. Olie	110.10-110.40 gl	(110.00)
Philips	50.20	(50.20)
Unilever	127.20	(127.00)
KLM	—.—	(99.50)

Eiwit uit gistcellen

WAGENINGEN — Een veelbelovende ontwikkeling in de voorziening van een van de belangrijkste voedingsstoffen, eiwitten, lijkt te zijn de eiwitproduktie uit gistcellen. Hoewel deze eiwitten voorlopig nog niet zullen kunnen worden gebruikt voor menselijke consumptie, is de verwerking ervan in veevoeder wel mogelijk. Hiermee zou dan tevens een halt kunnen worden toegeroepen aan de verspilling van vis in de vorm van vismeel voor veevoeder. Overbevissing van de zee is voor een deel te wijten aan de vraag naar vismeel.

Aldus ir. J. van Mameren, voorzitter van de Voedingsorganisatie TNO, op het congres van de Kon. Ned. Chemische Vereniging in Wageningen.

Ir. Van Mameren stelde, dat niet de kwaliteit van ons voedingsmiddelenpakket een risico vormt voor de volksgezondheid. Het voedingspatroon, zoals dat zich de laatste jaren heeft ontwikkeld, is dat wel. Tegenover de indringende reclame van de voedings- [...] een onvoldoende objectieve voorlichting over voeding.

Nettowinst midden- en kleinbedrijf steeg in 1972

DEN HAAG — Over de gehele linie genomen zijn de winsten van de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf in 1972 gestegen. Dit is de voorlopige uitkomst van een enquête die het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf heeft gehouden. Het EIM noemt dit een winststijging van beperkte omvang en onderstreept in zijn verslag, dat dit de mening van de ondernemer is. De uitslag van een dergelijke enquête kan afwijken van wat een ander soort onderzoek, bijv. een bedrijfseconomisch onderzoek, oplevert. De ondernemers hebben volgens het EIM vooral met het effect van de sterke geldontwaarding onvoldoende rekening gehouden.

Het EIM accentueert vervolgens het beeld dat de enquête heeft opgeleverd door erop te wijzen, dat 25 procent van de ondernemers opgeeft, dat hun nettowinst is achteruit gegaan. Een dalende nettowinst werd gemeld door de drogisten en de herenkappers. Bij de drogisten moet de oorzaak vooral gezocht worden in de achteruitgang van de brutomarge; bij de herenkappers in de teleurstellende omzetontwikkeling.

De slagers waren de enigen in de sector voedings- en genotmiddelen, die hun nettowinst gemiddeld zagen dalen: 19 procent zag de nettowinst nog stijgen en 36 procent meldde een daling. Voorts trad er een daling van de nettowinst op in de branches koffers en lederwaren en fotohandel.

Aantrekkelijke winststijgingen deden zich voor bij de kruideniers-supermarkten, de handel in aardappelen, groenten en fruit en de bakkers.

Economisch kort

• CONFECTIE

Verscheidene ondernemingen in de Nederlandse kledingindustrie hebben na de publikatie van de eerste resultaten van het perspectiefonderzoek, dat door het bureau Krekel-Van der Woerd-Wouterse in deze bedrijfstak is gehouden, maatregelen genomen ten aanzien van personeelsbeleid, marktoriëntatie, bedrijfsefficiency en technologie. Speelt zich dit binnen het kader van de individuele onderneming af, binnenkort hoopt men een reeks van projekten te realiseren, die meer in het kollektieve vlak liggen.

Adviesgroepen uit de industrie hebben deze projekten uitgekozen en in een program van aktie zijn deze samengevat. Het plan voorziet onder andere in managementbijscholing door middel van een opleidingscyclus, in produktiviteitsverbetering (onder meer door zogenaamde efficiency-drives, waarmee reeds ervaring is opgedaan), exportvoorlichting, een grotere actieradius van het werk der mode-instituten, voorlichting over de inschakeling van de gehuwde vrouw in het arbeidsproces en over de vestiging van ateliers buiten Nederland. Verder staan onderzoeken op het gebied van marktsegmentatie en studies over afzetmarkten voor de voornaamste kledingartikelen op het program.

• BROOD

De 'warme' en 'koude' bakkers in Nederland verkopen jaarlijks een hoeveelheid brood ten bedrage van f 1,3 miljard. De brood- en banketbakkers produceren gezamenlijk voor f 650 miljoen banket. De organisatoren van de Int. Bakkerijtentoonstelling (8 t.m. 13 sept.) in Ahoy in Rotterdam, voegen aan deze cijfers toe, dat de belangstelling van de consument voor goed brood en banket steeds groeiende is.

In het afgelopen decennium is het broodverbruik in Nederland sterk gedaald. In 1960 consumeerde elk lid van de bevolking gemiddeld 83 kg brood. Tien jaar later was dit nog maar 64,5 kg. In de afgelopen twee jaar heeft deze teruggang zich gestabiliseerd en zijn de mensen kritischer geworden ten aanzien van de kwaliteit van het brood. Er wordt thans meer brood van betere kwaliteit verkocht.

• JAPAN

De EEG maakt zich ongerust over het agressieve karakter van de Japanse exportpolitiek. Deskundigen [...] rapport bijzonderheden over het Japanse handelsoffensief bekendgemaakt. Uit het rapport blijkt ook, hoe machteloos de EEG-landen staan tegenover de opmars der goedkope Japanse produkten op de zwakste posities van de Europese markten. Naar in Brussel werd meegedeeld streeft het rapport ernaar met Japan een permanente dialoog tot stand te brengen naar het voorbeeld van de regelmatige besprekingen tussen de EEG en de Ver. Staten. Men hoopt op die manier een crisis in de handelsbetrekkingen tussen Brussel en Tokio te voorkomen. Het tekort van de EEG op de balans van de handel tussen de Gemeenschap en Japan is in het afgelopen jaar opgelopen tot het ongekende bedrag van 1,2 miljard dollar. Dit jaar zal er vermoedelijk weinig verbetering in die situatie komen.

Kleine aardappel- en bietenoogst

door Wiel Lebens

De toestand in boomgaard, veld en weide begint in deze lange hete zomer zonder regenval, verontrustend te worden. Om niet 'precair' te schrijven. Ten gevolge van het ontbreken van vocht dreigt een vroegtijdig verouderingsproces te ontstaan dat vooral desastreuse gevolgen zal of kan hebben voor het harde fruit, voor bieten, aardappels en maïs. Er is geen druppel reserve aan water meer in de bouwvoor. Bomen en planten vechten dagelijks voor het eigen leven. Het beetje water, dat ze uit de grond zuigen dient besteed te worden aan het eigen welzijn. Bladeren aan bomen, struiken en planten worden vroegtijdig afgestoten. Hierdoor wordt het rijpingsproces zozeer versneld, dat bepaalde vruchten en produkten niet meer uitgroeien, te vroeg afrijpen en te klein van stuk blijven. De oogst van genoemde veldvruchten is in groot gevaar. Als er niet zeer spoedig een massale regenval komt, zullen boeren en telers met een minimale opbrengst rekening moeten houden. Dit betekent natuurlijk ook, dat een misoogst (straks) de prijzen van landbouwprodukten zal opjagen en dat de burger mee de (hoge) rekening gepresenteerd krijgt.. Vooral op de lichtere gronden dreigt het tekort aan vocht verschrikkelijke gevolgen te hebben voor de gewassen die nog in wasdom zijn en voor de voedselvoorraden voor het vee.

Tegenvaller

De suikerbiet, die zich na de eerste droogteperiode krachtig had hersteld, dreigt thans mede het slachtoffer te worden van de droogte. Het gros van de blaren hangt er reeds verdord bij, terwijl het wortelgewicht in de maand augustus niet of nauwelijks is toegenomen. Op lössgronden heerst nog geen paniek omdat deze grond het water langer kan vasthouden. Op de lichtere gronden echter is de toestand angstwekkend. En als straks regen komt — het zal toch eens gebeuren — begint de biet allereerst aan de opbouw van het bladerenstelsel. Dit gaat opnieuw ten koste van het wortelgewicht en het suikergehalte. Experts zijn van oordeel dat Nederland — en ook de andere EEG-landen — geconfronteerd wordt met een lage tot zeer lage opbrengst van het suikerbietenareaal. Daar de suikerbietenmarkt uiterst scherp reageert op een klein tekort of een minimaal overschot, is een forse prijsverschuiving dit seizoen zeker mogelijk. Een slechte bietenoogst is ook een tegenvaller voor de veehouders, die bladeren en vooral bietekoppen gebruiken voor het mestvee.

Aardappels

Het pootseizoen van de aardappel werd dit voorjaar verlaat door zeer nat weer. Er kwam een achterstand, die echter in de maand juli vrijwel werd weggewerkt. De volgende droogteperiode werd onderbroken door forse regenval. Hierop reageerde de aardappel door de vorming van massaal loof, terwijl ondergronds doorgroei plaats vond. Bij gunstig weer mocht men hopen op een normale ontwikkeling van de nieuwe knollen. Het bleef echter warm tot zeer warm. In plaats, dat het loof nieuw leven bracht ondergronds, stierf het af en beroofde zo de knollen van hun bovengrondse donor. Men verwacht — mede hierdoor — een kleine tot zeer kleine aardappeloogst terwijl men ook helemaal niet over de kwaliteit gerust is. Als grond weinig water bevat, zit er veel lucht in. Hierdoor krijgt een [...] ontwikkelingsbasis. Deze ziekte heeft zijn kansen benut en vele aardappelverbouwers hebben dit reeds tot hun schade ondervonden. De smaak van een geschilde aardappel (met schurft) is even voortreffelijk als een gezonde pieper. Maar er zit nu eenmaal veel meer afval aan.

Geen nagras

De veehouder, die gerekend heeft (of had) op een ruime oogst van nagras komt zeer bedrogen uit. De weiden en het grasland lijken verbrande prairiën en dienen nog slechts als uitloopplaatsen voor het vee. Vooral op de zandgronden vindt de koe geen droge boterham. Het is op vele plaatsen een spelletje geworden om nog één sprietje te ontdekken. Op de lössgronden heeft het grasland hier en daar nog een groene schijn. In de kop van Noord-Limburg en oostelijk van Roermond mag men rustig van 'woestenijen' spreken. Het worden dure dagen voor de veehouders, willen ze hun 'stallen' op een redelijk peil houden....

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.50	70.00
ABN f 100	315.80	319.00
AMRO f 20	76.90	77.20
A'dam Rubber f 750	220.00	220.50
Deli-Mij f 75	126.00	126.50
Dordtsche P. f 20	137.50	140.50
Dordtsche P. pref.	137.30	140.50
Heineken Hold. f 25	258.50	261.50
Heineken f 25	275.50	283.00
Holl.-Am. Lijn f 200	187.00	188.50
Hoogov. f 20	68.60	68.60
HVA-Mij' en A+Rec	93.00	92.50
KLM f 100	100.00	99.50
Kon. Olie f 20	108.00	110.00
KNSM f 100	207.00	205.00
Nat. Ned. f 10	67.50	67.90
Ommeren cert.	373.50	370.90
Philips f 10	49.40	50.20
Robeco f 50	226.50	227.00
Rolinco f 50	149.50	150.00
Scheepv.un. f 50	137.00	134.50
Unilever f 20	126.80	127.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	95.40	94.70
8 Idem 70 III	95.40	94.90
8 Idem 70-77	98.20	98.00
7¾ id. 73-98	91.60	91.20
7½ idem 71-81	93.30	93.30
7,2 idem 72-97	87.20	86.60
7 idem 69-94	87.20	87.00
6½ idem 68 IV	83.50	83.50
6¼ idem 67-92	82.40	82.20
6 idem 67-92	81.20	81.40
5¾ idem 65 II	83.60	83.70
5¾ idem 64 II	81.70	81.70
5 idem 64-94	76.90	76.90

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	80.50	80.50
6 A.B.N.	106.50	108.00
8½ AMRO	177.50	177.25
6¼ Bührm.T	96.00	98.00
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	88.30	88.40
5¾ Gist-Br.	—	90.00
6½ Grinten	—	—
5¼ Hoogov.	—	83.00
5¾ KLM	78.00	78.00
7¾ K.N. Pap.	169.50	—
7¼ Macintosh '73	96.50	97.00
6½ Philips	104.00	96.00
4¾ Philips	96.00	122.00
6½ Rolinco 1000	75.50	—
6½ VMF	95.00	120.50

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	130.00	135.00
AMFAS	119.00	119.00
Ass St. R'dam	112.00	116.80
Delta Lloyd	177.20	177.20
Ennia	145.00	149.50
Kas Ass	131.00	135.00
Mees Hope	182.00	180.00
Ned. Credietb.	46.70	47.10
NMB	177.00	178.00
Slavenb. Bnk	2860.00	2880.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	96.00	100.00
Tilb. Hyp. Bk.	185.00	190.00
West Utr. Hyp.	350.00	364.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	—	262.00a
AHOG-BOB	48.80	49.50
Alb. Heijn	122.20	120.00
Amas	—	53.00
Asd. Droogd.	157.50	157.00
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat.	87.90	87.90
Arnh. Schbw.	145.00	147.00
Asselberg	1085.00	1082.00
Audet	248.00	247.00
Aut. Screw	152.00	152.00
Aut. Ind. Rt.	1840.00	1850.00
Ballast-N	62.50	64.00
BAM	98.50	100.50
Batava	1820.00	1820.00
Batenburg	1740.00	1740.00
Beek van	197.00	198.50
Beers	71.00	71.00
Begemann	142.00	143.00
Bergoss	350.00	352.00
Berkel P.	200.00	202.00
Blydenst	1130.00	1095.00
Boer Druk	306.00	306.00
Bols	122.00	124.00
Borsumij W.	91.00	93.00
Bos Kalis	96.20	96.20
BOZ	700.00	696.00
Braat Bouw	421.00	428.00
Bredero VB	1575.00	—
Id. Cert.	1530.00	1532.00
Bredero VG	450.50	—
Id. Cert.	449.00	447.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	79.00	78.50
Calvé-D cert.	179.50	179.50
Id. 6 pct. cert.	1422.00	1422.00
Centr. Suiker	—	980.00
Id. Cert.	—	980.00
Ceteco	166.30	166.00
Id. Cert.	166.00	166.00
Chamotte	346.00	347.00
Cindu-Key	61.70	61.80
Crane Ned.	1380.00	1370.00
Desseaux	107.50	108.00
Dikkers	800.00	815.00
Dr. Ov. Houth.	229.00	229.00
Dröge	2210.00	2200.00 b
Duiker App.	555.00	542.00
Econosto	59.50	59.00
Elsevier	633.00	—
idem cert.	632.00	—
EMBA	338.00	343.00
Enkes	98.00	98.00
Fokker	31.10	30.50
Ford Auto	—	—
Furness	90.00	94.00
Gamma h.	50.30	54.00
idem 5 pct pw.	18.60	19.00
Gelder cert.	77.50	79.00
Gerofabr.	67.00	66.00a
Giessen	5700.00	5750.00
Gist Broc.	62.00	59.50
idem cert.	62.00	59.50
Goudsmit	137.00	138.50
Grasso	132.50	135.00
Grinten	220.00	224.00
Grofsmed.	138.00	138.00
Hagemeijer	110.00	115.00
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	49.00	47.00
Hero Cons	207.00	208.00
Heybroek	343.00 a	341.00
Hoek's Mach.	945.00	950.00
Holec	284.00	287.00
Holl. Beton	70.00	70.50
IHC Holland	73.00	72.00
Ind. Maatsch.	283.00	285.00
IBB Kondor	93.00	94.50
Interlas	215.00	220.00
Internatio M	68.50	68.00
Inventum	1330.00	1335.00
Kemo	268.00	268.00
Kempen en B.	104.00	106.00 b
Key Houth	3280.00	3280.00
Klene S	295.00	296.00
Kloos	146.00	148.50
Kluwer	242.10	246.50
Kon. Bijenkorf	106.60	99.00 a
Id. Cert.	105.50	98.00 a
Id. 6 cum.	13.70	—
Kon. Ned. Pap.	267.00	272.00
Koudijs	645.00	648.00
Krasnapolsky	150.00	152.00
KVT	174.00	178.00
Kwatta	149.00	—
Landregl.	131.00	130.50
Leidsche Wol	233.00	233.00
Lindet. Jacob	253.00	267.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	144.00	146.00
Macintosh	168.50	168.60
Matubel	230.00	235.00
Meneba	—	201.50
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2810.00	2750.00
Meteoor Bet.	50.50	50.50
Molukache	80.00	81.00
Mijnb. W.	1042.00	1040.00
Naarden	63.50	63.50
Naeff	100.00	100.00
NBM-Bouw	89.00	89.00
Nat. Grondbezit	72.50	74.50
Nedap	495.00	499.00
Nederhorst	59.00	59.50
Ned. Bontw.	352.00	347.00
Ned. Dagbl.	228.00	230.00
Id. Cert.	570.00	575.00
Nelle	3910.00	3900.00
Id. Cert.	385.50	391.00
Netam	108.00	105.00
Nieaf	1600.00	1600.00
Nierstrasz	2330.00	2315.00
Norit	116.20	117.20
Nutricia gb.	119.70	122.00
Nutricia vb.	119.00	120.00
Nyma	48.20	51.00
Nijverdal	106.00	109.00
Ogem nb.	38.70	38.60
Orenstein	285.00b	285.00 b
Oving-D-S	244.00	246.00
Pakhoed h.	167.50	167.50
Id. Cert.	167.00	167.00
Palembang	104.00	101.00
Palthe	139.00b	139.50
Philips gb	48.30	50.30
Pont Hout	414.00	418.00
Porcel. Fles	124.50	124.50
Proost Br.	288.00	298.00
Rademakers	525.00	535.00
Reesink	147.00	146.50
Reeuwijk	—	490.00
Reiss en Co.	—	75.00
Riva	305.00	310.00
Id. Cert.	—	280.00
Ronte Jisk.	125.00	125.00 b
Rommenhöller	730.00	730.00
Rijn-Schelde	256.00	260.00
Sanders	317.00	317.00
Schev. Expl.	17.40	17.30
Schokbeton	1630.00	1600.00 b
Scholt. Cart.	—	—
Scholt-Hon.	76.00	77.50
Schuitema	151.50	150.00
Schuppen	329.00	330.00
Schuttersv.	1380.00	1370.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	98.00	100.00
Stoomsp. TW	144.50	145.00
Tabak Phil.	156.00	156.00
Telegraaf	117.50	119.00
T.H.V. Intern.	278.00	277.00
Tilb. Waterl.	392.00	391.00
TW. Kabelf.	501.00	500.00
Ubbink	246.50	255.00
Udenhout	688.00	688.00
Unikap	245.00	264.00
Unil cert.	127.00	128.00
id. 7 pct.	88.00	88.00
id. 6 pct.	71.50	71.50
v.d. Vliet-W.	175.00	174.00
Veneco	55.00	50.00
Veneta	55.00	59.00
Ver. Glasf.	853.00	850.00
Ver. Hand. Sch.	435.00	433.00
VMF	167.00	170.50
Ver. N. Kleerm.	455.00	443.00
Ver. N. Uitgmij.	144.50	147.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	197.00	196.00
Vezel N.	670.00	640.00 b
VihamijButt.	120.00	117.00
VRG Papier	725.00	734.00
Vulcaansoord	635.00	640.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	73.70	73.50
Wessanen	137.00	139.00
Wyers	1830.00	1330.00
Wijk en Her.	695.00	705.00
Zaalberg	152.00	150.10

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	117.00	117.50
ASD Belegg. D.	174.00	174.50
Converto	640.00	635.00
Holland F	164.00	166.00
Ned. Vastgoed	600.00	590.00
Binn. Belf. VG	151.00	—
Breevast	120.00	126.00
Dutch Int.	118.50	121.50
Nefo	72.50	73.50
Protecter	127.00	127.50
Rolinco	—	74.10
Utilico	122.60	122.60
Wereldhaven	118.00	119.50
Concentra	231.00	232.00
Europafonds	442.00	—
Unifonds	482.00	482.00
Eurunion	1342.00	1345.00
Valeurop	710.00	712.00
Chemical F.	10.35	11.25
Dreyfus F.	10.75	11.65
Fidelity F.	14.50 b	—
Japan Fund	12.50	12.30
Massachus.	10.60	10.70
Value Line	3.30 b	3.30 b

Solvay	205.50	206.00
Un. Miniere	1225.00	1240.00
Hoechst	124.00	123.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	41.60	41.60

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.95	4.95
Gulf Oil	37.40	37.70
Imperial Oil	43.15	44.75
Shell Canada	63.70	63.75
Akzona	24.30	24.70
Am. Cyanamid	25.25	24.75
Am. Motors	7.75	7.70
Anaconda	20.35	22.10
Bethl. Steel	26.25	26.35
Boeing Corp.	17.50	17.00
Burroughs	235.00	236.00
Chrysler	26.35	25.50
Cities Serv.	45.00	44.75
Colgate	34.75	34.70
Dow. Chem.	56.40	56.60
Dupont	168.00	168.00
Ford Motor	57.50	57.00
Gen. Electric	61.80	61.50
Gen. Motors	69.00	66.50
Goodrich	23,00	22.50
Goodyear	22.50	22.00
Gulf Oil	—	—
IBM	331.00	330.00
Kennecott	31.25	32.00
Litton Ind.	9.00	9.00
Nat. Dist.	14.20	—
N.A. Philips	24.25	25.00
Phillips P.	57.25	58.40
Procter G	102.00	103.00 exd
RCA Corp.	25.25	25.30
Rep. Steel	23.75	23.75
Shell Oil	54.25	54.00
Texaco	31.00	31.00
U.S. Steel	30.10	30.25
Westinghouse	36.25	35.75

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

HUIZEN

Halfvr. WOONHUIS te k.a. ... in Scheulder, bosrijke omg. en vrijbl. uitzicht opp.vl. 320 m2 voor-, zij- en achtertuin. Ruime gar. (7x4) plus berghok. Ind. ben.: Hal, woonk. Boven: 3 slpk. en toilet, keuken, berging en douche, gr. zolder te ber. via vlizotrap. Vr.pr. f 67.500. Te bevr. Scheulderdorpstr. 29 Margraten. x

HUIS te huur gevr., omgev. Heerlen, Maastricht, Geleen of Sittard, met 6 kamers, liefst met c.v. Te bevr. Heisterberg 90. Hoensbroek, na 6 uur. x

Te k. MIDDENST.WONING met 350 m2 tuin. Vraagprijs 59.000. Markt 24. Treebeek Te bevr. 04447—2064. x

WOONHUIS te koop. gr. 600 m3 inh., woonkam. 32 m2 keuken 15 m2, hal 12 m2, 4 slaapkam., 3 balkons, berging, douche, w.c., droogzolder. Het gehele huis onderkelderd waarvan ged. als garage voor plaatsing van 2 auto's. W. Nettersheim Euverem 11, Gulpen. Te bez. 's zaterdags en 's ozndags. Tel. 04450—1762, na 20 uur. x

In Duitssprekend gebied van de Belg. Eifel, 60 km van Vaals, grote BOERDERIJ met uitbouwmogelijkheden van stallen, gel. in directe omgev. van bossen, te koop. Te bevr. Johan Scheüren 4728. Hergenrath, België, Aachenerstr. 1A. tel. 09—328759832. x

Te k. in Brunssum mooi HUIS m. c.v., garage en gr. tuin, luxe uitv., voll. gestoff. prijs f 92.500,—. Br. ond. no. M 269 L.D. Heerlen. x

Te k. halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING te Oirsbeek, 4 slpk., ligb. en 2e toilet, ruime woonk. 9 m, met f 4800 rijkssubsidie. Populierenlaan 42, Oirsbeek. x

Te k. aangeb. voor geldbelegging BEDRIJFSPAND bwj. 1967. gelegen nabij het centrum van Heerlen. Bestaande uit: kantoor, magazijn, winkel en 2 etagewoningen. Inl. tel. 04446-2383. x

Te k. aangeb. nabij het centrum van Heerlen, dubbel WOONHUIS, kompl. gemeub. en gestoffeerd, voorzien van centrale verwarming en warmwatervoorziening. Ind. benedenwoning, woonkamer, keuken, 2 slpk., badk., toilet en kelder. bov.-woning: woonkamer, keuken, 3 slpk., badk., toilet en zolder. Huuropbrengst f 950 per mnd. Kan eventueel vrij aanvaard worden. In. tel. 04446-2383. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows,-herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. WOONHUIS met cv en garage, 3 slpk. luxe badk. m. ligb. Meelovenstr. 6 Brunssum. tel. 251812.

HOENSBROEK Stationstr. halfvrijst. woning olie e.v., serre, bijkeuken, keuken, woonk., 3 slpk., badk., zolder, vliezotrap incl. gehele stoffering, luxaflex, pr. f 75.000.- k.k. Inl. tel. 04490-2924.

Te k. gevr. BUNGALOW of landhuis omg. Kerkrade. Prijs van f 85.- tot f 140.000.- Br. o. no. 5384 L.D. Hrl.

Born: in het B.P. te Buchten nog enkele halfvrij. MIDDENST.WONINGEN met o.a. hal, keuken, 3 slks., woonk., badk. met ligb., vaste wast. en 2e toil., zolder met mansardek., voorz. v. cv. Prijzen v.a. f 71.800,— v.o.n. excl. court. Rijkspremie f 2.261,— 1e jaar. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Nuth: NIEUWBOUWWONING te k. met o.a. Z-vorm. woonk., keuken, berging, garage, 4 slks., badk. en voorz. van c.v. Prijs f 75.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Ubachsberg: halfvr. nieuwbouw BUNGALOW met o.a. woonk. met open haard, ged. schoon metselwerk, moderne keuken, hal, 2 kelders, 3 slaapk., badk., garage en terras. Vraagpr. f 138.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen.

Heerlen: nabij centrum te k. HOEKWONING met 3 slks., kelder, woonk., garage, zolder met mansardek. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

GELEEN: Begoniasingel. Degelijk woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, L-vorm. woonkamer, douche, kelder, 3 sl.kamers en vliering. — Koopprijs: f 45.000,— k.k. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Te k. aangeb. FLAT appart voorz. van cv, parketvl. en geh. stoff. H. Hermanslaan 302 Geleen, na 18.30 u. x

Eygelshoven: te huur HOEK-WINKELPAND met bovenwoning gelegen aan de Hoofdstraat, Huurpr. f 650,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27. Heerlen, tel. 718330.

Te k. HEERLEN: A) hoekhuis met garage, kl. tuin, woonk., studeerk., 6 slpk., badcel en cv f 89.000. B) woonhuis met kl. tuin en cv, woonk., eetbar. keuken, 4 slpk., badk. en douchecel, kl. kelder f 78.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te k. SCHAESBERG: woonhuis met fl. tuin, garage en cv. zeer fraaie afwerking en onderh., woonk. (parketvl. en open haard), gr. keuken, bijkeuken, badcel, hobbyruimte, gr. garage, 3 slpk. (parketvl.), gr. zolder (event. atelier) f 85.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

HEERLERHEIDE. Zeer goed gelegen luxe afgewerkte halfvrijst. bungalow met cv. Ind. Hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, toilet met fontein. Z-vormige living (45 m2) met schrootjesplafond, gr. aanbouwkeuken met muurkast, bijkeuken, 2 ruime slaapk., waarvan 1 met dubbele muurkast en vaste wastafel, badk. met douche, toilet en vaste wastafel, overdekt terras met veel privacy, mahoniehouten deuren in het gehele huis, geheel onderkelderd met gr. garage (9.50x3.85 m), hobbykelder 2 proviandkelders en cv-kelder. Tot. oppervl. 600 m2. Bwj. 1973. Koopprijs f 168.000 k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

UBACH OVER WORMS. Vrijst. bungalow met garage en cv. Ind. hal, woon-eetkamer met open haard en open keuken, 3 ruime slaapk., toilet, bergruimte, cv-ruimte, badk. met douche en vaste wastafel, aluminium ramen, garage. Verhuurd tot 1 april 1974 voor f 550 p. mnd. Vr.pr. f 112.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

SITTARD. Walramstr. Flatwoningen met berging en cv. Ind. souterrain: berging (2.70x5.00 m). Begane grond: ruime hal, L-vorm. woonk. (8.30x5x3.90 m), badk. met vaste wastafel en ligbad, 2 slpk. (2.80x5.20 m) en (2.30x4.30 m) met vaste kasten. Kooppr. vanaf f 60.000 k.k. Aanvaarding direkt. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

HEERLEN. Nog te bouwen vrijstaande bungalow met cv en garage. Ind. royale hal met garderobenis, grote woonk. 36 m2, royale keuken, 3 slpk. badk. met ligb. en vaste wast. rondom tuin. Met de eisen van de koper kan nog rekening gehouden worden. Kp.pr. f 135.333. Stienstra Heerlen bv, Tempspl. 26 Hrl. tel 045-712255.

NIJSWILLER. Royale vrijst. nieuwbouw bungalow met cv en prachtig panorama op de omgev., landelijk gel. Ind. o.a. souterrain met dubb. garage,provisiekelder, part. royale hal in schoonmetselwerk, woonk. 45 m2 met schrootjesplafond en zonnebalkon bet. keuken, 4 slpk., badk. met ligb. v.w. en 2e toilet (gekl. sanitair) vrijwel dir. te aanv. Vr.pr. f 165.000. Stienstra Heerlen bv, Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST. Vrijst. kantoorgebouw met magazijn, was-, kleed- en schaftlokaal, voorz. van cv met aangrenzend parkeerterr. Tot. grondoppervl. 1415 m2. Totaal nuttig vloeroppervl. plm. 1000 m2. Verdeeld in 3 verdiepingen. Gunstig gel. nabij autoweg, verbinding Heerlen-Aken. Gesch. voor kantoor, showroom, atelier, fabricageruimte etc. Kooppr. f 290.000. Dir. te aanv. Stienstra Hrl. bv, Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

U heeft van ons gehoord?? Wij verkopen HUIZEN!! Uw huis, bestaand of nieuw aan onze „vragende" cliënten. Wij verkopen ze in uw opdracht. Uiteraard. Wij willen ervoor betaald worden. Vanzelf. Wij komen huizen tekort in de prijsklasse van 20.000 tot 200.000 gulden in Geleen, Sittard, Heerlen en omg. Wij hebben veel meer vraag dan we kunnen aanbieden. Verkoopt of verhuurd u uw huis?? Laat ons het verzorgen. Een portovrije brief aan ons antwoordnummer 34 Geleen is al voldoende. Of belt u ons tel. 04494-5658. Offermans, Financieel Bemiddelingsbureau b.v. Rijksweg-Z. 170 Geleen.

Vrijst. groot HUIS te k. op goede stand, c.v., gar. en tuin. Br. o. no. H 3509 L.D. H'broek. x

Te k. HUIS centrum Roermond in goede staat met c.v. heeft 7 slpk., 2 douches, 2 w.c.'s, 2 keukens, zeer geschikt voor verhuur of pension. Prijs f 55.000.- Te bezichtigen tussen 4 en 7 uur. Zat. zond. na 6 uur. Voogdijstr. 8 Roermond.

Vindt U niet wat U zoekt? U vindt gegarandeerd een HUIS naar uw keuze in de Woninggids voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen Tempsplein 26, tel. 045—712255 of bij Stienstra Maastricht Alex. Battalaan 85 tel. 043-19177. x

Te k. in de gem. KERKRADE-WEST 3 slaapkamerwoningen met gar. en c.v. Koopprijs f 96.700.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750—16555.

Te k. in België aan de Maaskant VILLA'S gunstig gel., in rustige omgeving, boerderijtjes met erf en woonhuizen. Tevens enkele zomerhuisjes met of zonder eigen grond in recreatiegebied met zwembad enz. Inl. bij dhr. Gielen Belgiëlaan 4 Heerlen tel. 045-212393 of dhr. C. Medaer Rijksweg 265 Dilsen Lanklaar tel. 09-3211159182. x

SCHINVELD te k. semi-bungalow met dubb. gar. en c.v., doorzonk., eetk., 5 slpk., badk. met ligb., v.w. en toilet, geh. onderk., grote tuin. Prijs f 120.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HEERLERHEIDE te k. halfvrijst. woonh. met c.v., woonk., eetk., keuk. en bijkeuk., 3 slpk., badk., zolder, mogelijkh. 2 slpk. Prijs f 58.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Gemeente WITTEM te k. landhuis (nieuwbouw) met 1000 m2 grond, zeer landelijk gel. Te aanv. over plm. 1 maand. Koopsom f 160.000.- k.k. Gem. Kerkrade te k. bouwterrein gel. aan de Kaalheidersteenweg plm. 1100 m2, kostprijs f 40.000.- k.k. Br. o. no. P 8592 LD Spekholzerheide. x

Te k. of evtl. te h. aangeb. groot WINKELPAND geh. onderkelderd, grote bovenwoning. Het hele pand is voorzien van c.v., zeer gunstige ligging in omg. van Geleen. Br. o. no. G 2577 L.D. Geleen. x

Halfvrijst. HERENHUIS te k. gel. te Hulsberg. Ind. grote garage, c.v., badk., grote zitk., keuken en serre met grote hal, 4 slpk. met v.w., grote zolder te ber. met vaste trap, grote achtertuin. Dir. te aanv. Bevr. tel. 04490-4139. x

HUIS te k. gevr. van part. omg. Simpelveld-Bocholtz. Br. o. no. F 271 L.D. Hrl. x

BRUNSSUM te k. halfvrijst. nieuwb. met c.v. en gar., doorzonk., grote keuken, hal. 3 ruime slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder via vlisotrap. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

NIEUWENHAGEN woning met bedrijfsruimte 200 m2 (gar.) f 45.000,—. Tel. 045—311970. x

BOUWVAK

Part. vraagt 4 tot 6 ha WEILAND of bouwland voor het aanschaffen van schapen omg. Nuth. Br. o. nr. H 3502 LD H'broek. x

Te k. zeer mooie PATIO-BLOKKEN 30x30x10 in alle kleuren v.a. f 2,25. Nijverheidsweg 3, Geleen, Industrieterrein. tel. 04494-8334. x

DIEREN

BOUVIERKENNEL van te Snijdersberg. Ja, dat is bij Annie en Jef. Wij fokken uitsluitend bouviers. Vierkant blok voor de liefde van het ras. Aangesloten bij de raad van beheer, de Nederlandse Bouvierclub de K.N.B.V. en de hondenwereld. 3 nesten bouviers te k. oud 10 - 12 weken, ontwormd en ingeënt. De enige hond zonder zenuwen. Bewaker voor erf en huis. Kindervrienden zijn het altijd. Annie en Jef Ramakers, Snijdersberg no 13, Geulle. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorr. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse buldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, ED herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl., witte terriers, Duitse doggen, chow-chows, setters, dobbermanns, St. Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. RIJPAARDJE 5 jaar met compl. rijzadel. Kampstraat 40. Schaesberg. Telef. 311212. x

MESTKUIKENS, geregeld leverbaar. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446—1314. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. div. soorten tropische VISSEN. M. Vogel, Beethovenstraat 7 I, Sittard.

Prachtige Pers. POESJES te koop, m. stamb. en ingeënt, in div. kleuren. Varenbeukerweg 46, H'heide. x

Te k. zeer mooie WHIPPETS met stamb., 10 wkn. Hazenkampstr. 26, Brunssum. x

Te k. 2 Welsh PONY'S, 1 merrie v. 28 mnd. 1 ruin v. 18 mnd. Kusters, Beukenberg 70, Oirsbeek. x

Te k. D. HERDER, 7 w. m. stamb. en geënt. — Habets, Dorpstr. 60, Guttecoven. x

Nog 3 jonge D. HERDERS te koop. 1 rekel en 2 teefjes, 7 wkn oud. Potgieterstraat 43 Heerlen. x

Jonge D. HERDERS m. stamboom. Vader Fedor Crisis Home. Brunssummerweg 138 Waubach. tel. 314111. x

Te k. witte DWERGPOEDEL gefokt op schoonheid, zwarte dwergpoedels en kortharige dwergtekkel. Dolmanstr. 26 Limmel-Maastr. x

Wij fokten volgens fokadvies een nest FRANSE BASSETS (Hushpuppies), welke wij thans kunnen verkopen. Zij zijn tien weken oud, ingeënt en voorzien van stamboompapieren. Provincialeweg 22A Limbricht. 04490-5657. x

Te k. jonge langh. TECKELS Gravenweg 34 Waubach, tel. 045-312195. x

Te k. Mechelse HERDER, z. p. Vraagprijs f 150. Voorterstraat 269, Bleijerheide.

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstraat 50. Heerlen. tel. 711068. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka. Maak tel.afspr. 04445-6487.

Te k. zwarte POEDEL, reu 1½ jr. oud. Kampstraat 12, Hulsberg, na 7 uur.

Te k. draadh. FOXTERRIER 8 w. Populierenweg 110 Mstr. tel. 15705-13696. x

Te k. D. DOGGEN. kl. zw. en gevl. met pap. Schutterstr. 36 Brunssum. x

Te k. TUINHOK 9x3 m en duivenklok. Nieuwstr. 31 Nuth. x

Te k. gladh. Engelse FOXTERRIERS m. stamb. en ent.bew. 4 mnd. oud. Maastrichterstr. 80 Brunssum. x

Te k. prima D. HERDER 8 mnd. oud. lief voor kinderen. Nieuwstr. 11. Nuth.

Te k. mooie jonge DWERGBOKJES. Belenweg 2, Merkelbeek. x

Te k. w. DWERGPOEDELTJES. Wilhelminastr. 1, Kakert-Schaesberg. x

Te k. mooie jonge dalmatiner HONDJES met stamb. zijn geënt. Tulpstr. 54 H'heide-N'Einde. x

Te k. COCKERSPANIEL lief v. kinderen. Wissengrachtweg 37 Hulsberg.

BIJ RADIO LIMBURG ALLE BEKENDE MERKARTIKELEN TEGEN ONGEKEND LAGE PRIJZEN

EN NATUURLIJK MET VOLLEDIGE SERVICE EN GARANTIE

WAS STUNT!
NAONIS (ZANUSSI) WASAUTOMAAT ~~979.-~~ 579.-
5 KG. WASGOED - 14 WASPROGRAMMA'S

CREDA WAS-DROGER
2,5 KG INHOUD
~~403.-~~ 299.-

CALOR REGELBARE HAARDROOGKAP INKL. STATIEF ~~59.95~~ 39.95

MOULINEX HAAR FÖHN NU 16.95

REMINGTON HAIRSTYLER ~~49.50~~ 37.95

MOULINEX GRILL TYPE A5 NU 98.-

MOULINEX ELECTRISCHE FRITUURPAN ~~114.-~~ 94.-

SIEMENS KOFFIE ZET-APPARAAT VOOR 8 KOPJES ~~85.-~~ 59.95

SIEMENS STOOMSTRIJKER ~~69.95~~ 39.95

KRUPPS ALLESSNIJDER ~~109.-~~ 79.-

KLEUREN TELEVISIE

BLAUPUNKT OLYMPIC ~~2298.-~~ 1748.-

BLAUPUNKT PALERMO ~~2448.-~~ 1849.-

BLAUPUNKT MALAGA ~~2748.-~~ 1998.-

ALLE KLEUREN TV'S MET VOLLE GARANTIE

ZWART WIT TEEVEE'S

TOKYO PORTABLE TV OP LICHTNET EN 12V. ACCU 339.-

AROSA GROOTBEELD ~~698.-~~ 449.-

ROELOFS CASSETTE RECORDER ~~159.-~~ 79.-

STANDARD CASS. RECORDER T 119 W ~~239.-~~ 159.-

HIFI STUNT!
WHARFEDALE WE 40 TUNER VERSTERKER AM/FM - 40 WATT
INKLUSIEF 2 STUKS LINTON II BOXEN
~~1452.-~~ 998.-

NAONIS (ZANUSSI) KOELKASTEN

170 LTR. KASTMODEL ~~469.-~~ 279.-

280 LTR. KASTMODEL ~~649.-~~ 379.-

350 LTR. KASTMODEL ~~859.-~~ 489.-

DIEPVRIEZERS

MARIJNEN HF 16 150 LTR. ~~529.-~~ 399.-

ESTA KF 20 200 LTR. ~~620.-~~ 498.-

DIEPVRIEZERS MET 48-UURS SERVICE

RADIO limburg

LIMBRICHTERSTRAAT 31 SITTARD
TELEFOON 04490-3160

Getipt

Fijn tricot shirt met knoopjes-sluiting. In 7 donders hippe kleuren. Mt. 28 (8.50) t/m 36 (12.50).

V.a. 8.50

Peek & Cloppenburg

Fa. Montage- und Maschinebau
THOMAS PLASMANS
5135 Süsterseel, Römerstrasse 8, tel. 09—492456675

vraagt met spoed voor werk in Duitsland

- ★ constructie-bankwerkers
- ★ machine-bankwerkers
- ★ argon lassers
- ★ e lassers
- ★ electriciëns
- ★ draaiers
- ★ freezers
- ★ hulparbeiders

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04494—3100 vrijdag van 13.30—19.00 uur en 's zaterdags van 9—12 uur.

Aanmelden op ons kantoor te Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313689 alleen 's zaterdags van 10—12 uur. x

---

DRANKENHAL
Cash and Carry
J. van WISSEM & ZONEN

ONZE 14-DAAGSE AANBIEDING

HENNEKENS Jonge Jenever 1 liter **8.95**

COMTAL Drie sterren vieux 1 liter **8.50**

BARTOLOMÉ BENITEZ sherry met garantiezegel. Spaanse Botteling cream. Pale Dry. Medium Dry **4.95**

ERISTOW Wodka **9.95**

PERNOD PASTIS 43° **11.95**

COINTREAU **13.95**

NAPOLEON drie sterren cognac reservé spécial **10.95**

KENTUCKY BOURBON Whisky **10.95**

FOUR ROSES BOURBON Whisky **14.95**

LIEBFRAUMILCH **2.95**

SANGRIA **2.95**

J. van Wissem & Zonen
Heerlen
SAROLEASTRAAT 59 - TEL. 710673

Maastricht
Acht Zaligheden 40
(ACHTER DE ST. LAMBERTUSKERK)
TEL. 30290

Maastricht
Muntstraat 10
TEL. 10900

Wij zijn en blijven het goedkoopste!

- ☆ Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon.
- ☆ Door onze massale inkoop keuze uit 240 ROLLEN KAMERBREED TAPIJT.
- ☆ Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit en merktapijten.
- ☆ Goede service en vakkundig leggen.

EEN GREEP UIT ONZE COLLECTIE

SLAAPKAMERTAPIJT 370 cm breed, winkelprijs 79.—	ONZE PRIJS	49,—
MERKTAPIJT 380 cm breed, winkelprijs 89.—	ONZE PRIJS	49,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 89.—	ONZE PRIJS	59,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 99.—	ONZE PRIJS	69,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 119.—	ONZE PRIJS	89,—
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 189.—	ONZE PRIJS	119,—
BERBER WOL TAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 189.—	ONZE PRIJS	149,—
ELEGANCE WOL TAPIJT 380 cm breed, winkelprijs 239.—	ONZE PRIJS	189,—

en nog vele honderden rollen meer,

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

GROTE MEUBELVOORRAAD
Keuze uit ruim 90 bankstellen

Brabants Tapijt- en Meubelhuis

Nieuwenhagen Kerkstraat 74, tel. 045—312492

Geleen-West Seringenlaan 14 tel. 04494—5647

Spekholzerheide Industriestraat 8, t.o. Willem Sophia, tel. 045—412820

Vesparade'73

Vespa heeft een ideale brommer voor iedereen: de **BOXER**, de **BRAVO** en ... de CiAO vespa

Iedereen rijdt met veel plezier op deze ideale gezinsbrommer.

v.a. 579.- incl. b.t.w.

„GUCO"
Markt 24-25
NIEUWENHAGEN
Tel. 045-312644 x

Miele
er is geen betere!

✻ **Miele vòlautomaat** (433-S). Speciale motor voor centrifuge-programma. Dubbel gelagerde trommelas.

Met TVC-Service **ƒ 1.482,—** (inruil mogelijk).

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!
1½ jaar **volledige** garantie en daarna uitsluitend eventuele materiaalkosten dus **nooit** voorrijdkosten of arbeidsloon!

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden
BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

---

fraai-geïllustreerd weekblad

DE POST

gratis tot 1 oktober '73

naam . . . .
straat . . . .
plaats . . . .

daarna word ik
☐ kwartaalabonnee (ƒ 12.—)
☐ jaarabonnee (ƒ 48.—)
één hokje zwart maken.

Deze bon in open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:

N.V. ALBINO
Antwoordnummer 1304
's-Gravenhage
of bel even 070 - 602135. x

Voor direct gevraagd voor Duitsland voor ons werk in Düsseldorf

konstruktie-bankwerkers
elektro-schweisser

Hoog loon. Auslösung en vacantie.

Aanmelden: Montagebüro T. Jansen, Brunssum, op het Kepperke 9, tel. 045—253850.

Leur-Bloem GmbH u. Co. KG
INDUSTRIEMONTAGEN APPARATEBAU
4018 Langenfeld / Rhld., Industriegebiet-Ost, an der Autobahn, Deutschland.
Telef. 02173 / 15169 oder 19972. x

TE KOOP
BEDRIJFSPAND

zeer gunstig gelegen te Heerlen, voor bar, enz.
Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Inl. ond. no. H 3507 L.D. Hoensbroek.

Bij beschikking van de kantonrechter te Heerlen van 27 juli 1973 werd aan **Johannes Antonius Joseph Thewissen,** landbouwer, geboren 3 december 1953, wonende te Bocholtz, Broek 38, handlichting verleend tot het uitoefenen van een landbouwbedrijf in maatschap met zijn vader Joseph Thewissen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek I van het Burgerlijk Wetboek.

TREND C&A COATS

Nieuw is de trenchcoat in interessante Donelgal tweed. Met intrigerende details zoals het donker tegengevoerd jukstuk, en de epauletten. 36-42 150.-

Trenchcoat van ruige Prince de Gallesruit. Quasie mannelijk met extra grote reverkraag, dubbel jukstuk en opvallende mouwpattes. 38-44 120.-

Trenchcoat in de klassieke zuiver wollen visgraat. Nieuwe belijning extra geaksentueerd door de dubbele knopenrij en het verrassend plooienspel op de rug. 36-46 160.-

's morgens kopen is rustig kopen

C&A is toch voordeliger!

A170



FRANCISCUSOORD

Limburgs Instituut voor Kinderrevalidatie, Onderstestraat 29, Valkenburg-Houthem,

roept kandidaten op voor de op korte termijn te bezetten funktie van

administrateur

In ons centrum wordt in multi-disciplinair verband gewerkt aan de revalidatie van voornamelijk motorisch gehandicapte kinderen.

De aan te stellen administrateur zal na een inwerkperiode de dagelijkse verantwoording dragen voor de financiële verslaglegging. In de organisatie ressorteert hij rechtstreeks onder het hoofd Administratie en Personeel.

Voor een goede vervulling van deze taak is naast een basisopleiding van minimaal MAVO het diploma Moderne Bedrijfsadministratie vereist.

Ervaring in instellingen van gezondheidszorg kan tot aanbeveling strekken, doch is geen vereiste.

Geïnteresseerden kunnen inlichtingen inwinnen bij het hoofd Administratie en Personeel, telefoon (04406) 37 73.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direkteur.

Slager

gevraagd

SLAGERIJ

JOS KLEIJNEN

Brandstraat 27, Sittard x

Hotel Franssen

Reinaldstraat 12-14
Valkenburg, tel. 04406-3325

vraagt voor spoedige indiensttreding

restaurant- en **consumptie-kelner**

Officieel Toyotadealer

Automobielbedrijf SWENTIBOLD B.V.

biedt ook deze week weer meerdere gebruikte auto's aan.

V.W. 1302 '72, Ford 1600 L '72, Simca 1100 special type '72, Toyota Corona '71, Toyota 1200 coupé '71, V.W. 1300 bwjr. '70, Ascona 1600 S '71, DAF 44 '69, Citroën Ami 8 '69, Vauxhall 1200 de luxe '68. Bovaggarantie incl. arbeidsloon. Dagelijks geopend tot 19 uur. 's Zaterdags tot 18 uur.

Altijd in voorraad alle types van de meest verkochte auto uit Japan.

Willibrordusstraat 1, SUSTEREN tel. 04499—1969 x

Spaanplaat 250 x 125 cm	
8 mm dik	11,95
12 mm dik	14,95
Wandplaat teak, noten, palissander enz.	
244 x 122 cm	23,50
275 x 122 cm	28,95
Hardboard plaatjes	
61 x 122 cm	1,65
Tegelboard 183 x 122 cm wit, groen, grijs, blauw en ivoor	18,–
Schoorsteenplaten 120 x 105 cm vanaf	25,–
Zachtboard plafonds op maat gesneden met sponningen en lijsten per m2 vanaf	5,50
Vouwdeur plastic vanaf	39,50
Vouwdeur luxe skai	109,95
id. met schaar bovenin	119,95

Verder voorradig droog eikehout tot 5 cm dik voor schouwbladen, tafels, tuinplanken enz.

BOUMANS BRUNSSUM

Alles voor de DOE-HET-ZELVER

DR. KUYPERSTRAAT 8 A - HAANSBERG
TEL. 045—252688

GOEDE

slagersbediende

gevraagd voor direkt

Wij bieden: hoog loon
goede sociale voorzieningen enz.

Slagerij Camps

GELEENSTRAAT - HOEK HONIGMANSTRAAT
HEERLEN

cremers

IMPORTEUR VAN OOSTERSE TAPIJTEN

zoekt op korte termijn een

VERKOPER

die uitstekende service aan zijn kliënten vanzelfsprekend vindt.

Hij zal een goede algemene ontwikkeling moeten hebben, terwijl een representatief voorkomen belangrijk is. Branche-ervaring is niet vereist, daar voor een grondige opleiding binnen het bedrijf gezorgd wordt.

Geboden wordt:

- een goed salaris
- goede sociale voorzieningen
- prettige werkkring
- opname in pensioenfonds

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Direktie CREMERS b.v., Oude Veemarktstraat 1. Heerlen.

cremers

IMPORTEUR VAN OOSTERSE TAPIJTEN

zoekt op korte termijn een

REPRESENTATIEVE JONGEMAN

in de leeftijd van 15 tot 17 jaar, die genegen is alle voorkomende werkzaamheden te verrichten.

Geboden wordt:

- 5-daagse werkweek
- aangename werkkring
- salariëring naar prestatie
- grondige opleiding in een interessante materie

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Direktie CREMERS b.v., Oude Veemarktstraat 1. Heerlen.

Evt. mondelinge sollicitaties alleen na tel. afspraak. tel. 045—713710.

TER OVERNAME GEVRAAGD

assurantie-kantoor

Aanbiedingen graag onder nummer S 8086 van dit blad x

VAKANTIE

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Te k. of te ruil v. CARAVAN 5-6-pers. boot, trailer en motor. Mesdagstr. 5 Heerlen. x

Speed- en KAJUITBOTEN vanaf f 2000. Inr. en fin. mog. Heerstr. zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

Caravanhandel „De Bergjes". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en sta-caravans, nieuw en gebruikt. Vanaf f 2150.—. Fin. mogel. Gratis transport. Schaapsbrug 2. Roggel. telef. 04749-5079. x

De laatste nieuwe- en demonstratie Tour- en STACARAVANS van seizoen '73. Eind seizoen. Koopjes. De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

Te k. 3-4-pers. CARAVAN m. voortent merk Reu bwj. '69 i.g.st. Na 6 u. Eussen, Raadhuisstr. 27 Beek. x

CARAVANS Henk Cortie importeur of hoofddealer van sta- en toercaravans. Kip. Cavalier, Goldstream, Apollo. Hameline, Meibro, European, Dreamhome, occasions. Rijksweg Zd. 17 Nederweert 04951-1914. x

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045-717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

Te k. CARAVAN Astral bj. '69, 4 pers. geh. compl. met voortent, kachel, oploopre m en identiteitsbewijs enz. — f 3000,—. Te bez. Bavostr. 26 Nuth, tel. 1675. x

Ook ruime keuze uit gebruikte tour-, sta- en VOUWCARAVANS. Dit alles bij: De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

Demonstratie- en verhuur CARAVANS zijn scherp afgeprijsd. Ook op nieuwe caravans een fikse korting. De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

Ook keuze uit gebruikte stacaravans, TOURCARAVANS en vouwkampeerwagens. De Olde Caravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

SPANJE, Alicante, flat langs zee, alle comf., 5-pers., garage. Vanaf okt. Tel. 043—19760. x

Te k. TRAVELSLEEPER, compl. m. stapelbed en uitbouw. Tel. 044447-1920. x

TOURCARAVAN Yvonne 3 pers. met voortent f 2500,—. Inl. tel. 04490—2924.

KAJUITBOOTJE 5½ m. te koop, gesch. v. sportvissers. Tel. 043—33292.

TOERCARAVAN te k. spotprijs. Kan gefinanc. worden. Te bevr. Gr. Berghem 54, Ulestraten.

HUWELIJK

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Iedere maandag- en woensdagavond VRIJGEZELLEN-BAL in Café Monument, Heerlerweg 50, H'broek. x

Jongeman, 42 jr., jong uiterlijk, met vast werk, zoekt langs deze weg net MEISJE 30-38 jr. Br. ond. no. A 271 LD Hrl., liefst met foto. x

Ben 58, lief kar., heb veel verdr. Welke HEER v. 60 à 65 jr. wil dit met mij delen, ook lief kar. Br. ond. no. B 1063 LD Brunssum. x

Mijnwerker, 52 jr., zoekt nette vrouw, lft. 40-50 jr. 1 à 2 k. geen bezw. Br. ond. no. C 270 LD Hrl.

Heer 36 jr. schuldl gesch met eig huis zkt. VROUW 30-40 jr., 1 kind geen bezw. Br. o. no. P 8590 L.D Spek'heide

Alleenst. vrouw 37 jr. 2 kind. zoekt ser. KENNISM. met betrouwb. alg. ontw. heer plm. 1.75 gr. event. kind. geen bezw. Br. o. no. G 2575 LD Geleen.

Antiek voor elk wat wils!

- KASTEN groot en klein
- HUISKAMERS
- LADENKASTEN
- KOPER div. LAMPEN
- EN VEEL KLEINGOED

ANTIEK
de oude smidse
ALB. SMEIJSTERS
Tunnelstraat 18 — Tel. 04494-5731
GELEEN

AUTO'S & MOTOREN

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Auto rijden duurder??? Inflatie, Revaluatie, Devaluatie, Prijsverhogingen? Niets van dit alles bij uw Fiat Dealer Muyres Kerkrade. Integendeel, zolang de voorraad strekt bij iedere nieuwe FIAT een enorme aanbieding, ter waarde van ....?! Gelooft u niet? Kom kijken en overtuigt U zelf. Fiat 127 f 6902,- af Born. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mogelijk. Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade, tel. 413916. Grote weg Heerlen-Kerkrade. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestraat 39 Spek'heide, tel. 045-412045. x

Weg. emigr. te k. VW K 70 90 pk bwj. '72 i.z.g.st. metall.grijs f 9500.- Schoolstr. 28 Schaesberg. x

Te k. van part. FORD Escort bwj. '68 i.z.g.st. Hamerstr. 39 Heerlen. x

Te k. BMW 2000 '68. Baronstr. 9a, Schaesberg. x

FORD 15M '70 RS coupé, Morris Mini 850 '71, Peugeot 504 '69, Peugeot 204 '71, NSU TT '66, Opel Kadett '69, BSA Rockert 750 cc 3 cyl. DKW F 102 '65 koopje. Inr. en financ. Autohandel M. Hogenhout. Wilhelminastr. 151 H'broek. x

Doorlopende autoshow, lage prijzen. En in showroomstaat verkerende automobielen. Hieronder aangeboden: RENAULT 4 '71 1e eig. kl. groen, 30.000 km; Audi 100L '70 kl. blauw; Ford Capri 2000 GTXLR '70 kl. grijs; Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud; Ford 1600 L '71 1e eig. kl. groen; Ford Galaxie 500 '69 pracht auto alle acc.; Ford Escort 1300 '68 kl. wit; Ford Cortina 1300 Estata '69 kl. bruin; BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin; BMW 2002 '70 kl. oranje, weinig km; BMW 2000 TI L '69 kl. beige; BMW 1600 '67 kl. rood; Mercedes 220 '69 kl. groen nw. motor; Mercedes 280 S '69 kl. wit, apart mooi; Opel Ascona 16S '71 1e eig. kl. okergeel; Opel Manta S '71 kl. wit, radio; Opel GT 1900 '69 kl. zilvergrijs z. mooi; Opel Comm. GS Coupé '69 en '68 kl. wit en blauw; Opel Rek. Coupé Autom. '70 kl. beige; Opel Rek. Coupé '69 kl. wit; Peugeot 304 '71 1e eig. kl. bruin, schuifd. achterruitverw., etc., Peugeot 504 '70 kl. wit, prima cond.; Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit, Plymouth Sportcoupé '69 1e eig. kl. goud, Austin Seven 1000 '69 kl. rood, 2 Dafs Marathon Coupé '70 en '72 kl. geel en oranje; Simca 1000 Rally '71 1e eig. org. 30.000 km; Simca 1100 GL '70 kl. wit, pr.st.; Simca 1000 '69 kl. beige, Simca 1000 '70 kl. wit; Citroën DS Pallas inj. '71, 1e eig. kl. goud, Citroën GS Conf. 71 kl. wit 20.000 km NSU RO 80 69 kl. bl. n. mot. Ren. 16 '68 en '69 kl. groen; Daf 55 '68 kl. rood, Fiat 850 '70 kl. rood. org. 30.000 km; Vauxhall Viva L '69 kl. wit, Jaguar 420 '67 kl. gr.; Mercedes 300 SE Cabr. '63 iets aparts; Triumph Herald '65 kl. rood, Ford Transit bus '67 pr.st. Wartburg 353 '68 nw. type. Inruil en financ. Garantie. Financ. binnen 2 uur. Autoshowroom SIMA Ganzeweide 153-155 H'heide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. onder voll. garantie en uitsluitend verkoop van eerste klas automobielen TOYOTA 2000 Crown, 9 mnd. oud, kl. metalic groen, Mercedes 280 SE autom. elektr. schuifdak, kl. blauw, type 70, Mercedes 220D blauw '70, Mercedes 230 met schuifd. kl. groen type '70, Mercedes 200 benz. met schuifd. k. beige type '70, Mercedes 250 SL zeer apart kl. wit met zwart dak type '67 Ford Capri 1500 L iets aparts kl. rood '70, Opel Comm. 4-drs. met leren dak en schuifd. kl. met.-groen '71, Opel GT 1900 zeer sportief kl. met.-blauw '69, Opel Ascona kl. rood '71, Fiat 128 4-drs. kl. rood '71, Ford Taunus 1300 l geheel nieuw '71, VW 1300 km.st. 40.000 kl. groen '69, Opel Kadett kl. goud '71, Opel Kadett spec. kl. goud '70, Opel Kadett zeer mooi kl. beige '70. Inr. mog. Auto's met schriftelijk garantiecertificaat. Zeer snelle financ. ook zonder eigen geld P.L. P.L. Iedere keuring toegest. Auto's kunnen eventueel met keuringsrapport worden afgeleverd. Servicebedrijf Trichterweg 151 Amstenrade 200 meter links voor Marebos broodfabr. richting Brunssum. x

VW '70 luxe 1e eig. 47.000 gel. Kan gek. worden f 3350.- na 6 uur. Kennedystr. 33 H'broek (Mariarade) x

Te k. na 18 uur VAUXHALL i.z.g.st. Vrieheidepark 6 Heerlen tel. 045-255303. x

PEUGEOT 404 '67 te k. of te ruil teg. kl. auto. Leeuwerikstr. 38 H'broek na 18 uur. x

Te k. AUSTIN Maxi nov. '69 i.z.g.st. f 3150.- Te bevr. Julianalaan 38 Margraten tel. 04458-548. x

Te k. van part. VOLVO 144S bwj. '70 km.st. 85.000. Tel. 045-412621. x

Te k. MG B GT bwj. '67 spaakw. overdrive enz. vraagpr. f 3650.- Maastrichterstr. 46 Brunssum. x

Te k. FORD 1600 L bwj. '73 km.st. 4200, BMW 2002 bwj. eind '71 kl. geel, Ford Escort 1300 Sport bwj. '73, Ford Taunus 1600 L 4 drs. bwj. april '73 km.st. 2500 met kl. schade prijs f 7500.- Inr. en financ. mog. Garage Pomper Hoeverveldweg 1, Schinnen, tel. 04493—1366. x

Te k. MAZDA 1300 '71, gelopen 16.000 km. Meuserstr. 80, Haanrade-Kerkrade. x

Te k. PORSCHE 914 '70 32.000 km, oranje m. radio, losse kap. Geerweg 33, Sittard. x

Mooie VW 1300 '68 2 nw. banden. Potgieterstr. 82 Molenberg. x

Inruilauto's met garantie. PEUGEOT 504 SL '72, 504 GL 1971, 504 Injection 1970, 504 Diesel 1971 ,504 GL 1969, Peugeot 304 1972 2x, 304 Sedan 1970, Peugeot 204 1972 2x, Simca 1301 Special 1972, Renault 6 TL 1971, BMW 1800 1970, BMW 1600 TI 1967. Dan nog enkele goedkope aanbiedingen o.a. VW, Daf enz. Peugeot-Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek 045-213636. x

OPEL Rek. 1900 Luxe '72, nieuw model 4 drs. wit; Ford Capri 1700 GTXL '69 metal.blauw; Ford Granada Coupé '72 metal.groen; Opel Commodore GSE '72, 4 drs. schuifdak, 11.000 km; Opel Rek. 1700 L '71 1e eig., schadevrij; Mercedes 230 '69 beige radio, schuifdak, Morris Mini 1000 Spec. de Luxe '71 wit 1e eig.; Simca 1000 GLS '72 10.000 km beige; Fiat 128 Stationcar '72 groen 1e eig.; Peugeot 504 '70 rood 1e eig. schuifd.; Fiat 600 '72D rood 9000 km, Fiat 850 Spec. '70 wit, Opel Kad. Special '70 met.grijs, VW 1302 '71 groen 1e eig. schadevrij, VW 1200 '67 i.pr.st. wit. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. Goede garantie, discrete financiering. Technische keuring toegestaan. x

Te k. OPEL Rek. '66 Te bevr. Leliestr. 22 Kerkrade-West. x

RENAULT Occasions. Gebruikte Renaults van Renault Dealer Auto Zuid Geleen, gecontroleerd, betrouwbaar, van 1e eigenaar RENAULT 4 '72 '70 '70 '69. Renault 6 '70 '71 '72, R10 '71 '70 '69. Renault 12 '72 71, R 16 TS '72 '71, R16 '71, '70, '69. Financiering regelbaar Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

Te k. RENAULT 10 '66 rood-zwart i.g.st. vraagpr. f 450.- Keekstr. 55 H'heide. x

Te k. pracht OPEL Kad. Coupé '66 pr. in orde, niet duur. Te bevr. Dries 31 A Elsloo. x

Te k. OPEL Rek. '63 t.e.a.b. Kruisstr. 9 Nieuwenhagen. x

TOYOTA
AUTOMOBIELBEDRIJF
SWENTIBOLD
Ook voor gebruikte (ingerullde) automobielen
Willibrordusstraat 1 Susteren
Tel. 04499-1691

Te k. FORD Taunus 15M RS t.e.a.b. mooie auto. Bevr. Past. Vonckenstr. 37 Geleen.

RENAULT 4 '68 i.z.g.st. Hoofdstr. 1 H'broek.

Te k. FORD Capri 1500 XL bwj. aug. '71 kl. rood en zwart leren dak, sportwielen en rad. 1e eig. Nobelstr. 27 Geleen.

Te k. van part. SIMCA Rallye bwj. '72 na 18 u. Tenierstr. 76 Geleen.

Te k. TRIUMF Spitfire MK 2 t.e.a.b. Meijer Merelstr. 29 Geleen. x

Te k. FORD 1700 S bwj. '69 i.z.g.st. Peelveldlaan 3 Swalmen. x

Wist U dat U met f 2300.- eigen geld een nieuwe Peugeot kunt rijden? PEUGEOT 104 4 drs., achterruitverwarming, radiaalbanden etc. Informeer vrijblijvend voor nadere inlichtingen Peugeot-Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek tel. 045-213636. x

Te k. DAF 66 SL bwj. dec. '72 km.st. 4000 i.z.g.st. Inr. en financ. mog. Garage Pomper Hoeverveldweg 1 Schinnen tel. 04493-1366. x

Te k. CITROëN Bestel Ak. 400 '70. Te bevr. Gar. Gebr. Parfant Bokstr. 6 H'heide tel. 211552. x

Auto Zuid Geleen biedt door inruil aan: TOYOTA Corolla Coupé 37.000 km '71 f 5900.- Opel Kad. 60.000 km f 2850.- Simca 1100 '68 f 1850.- Simca 1100 '69 f 2800.- Daf 55 '69 - '70. Opel Ascona '71 f 5800.- Citroën 2CV '71 f 2950.- 2CV '72 f 4500.- Fiat 850 128 124S. Mini '69 f 2700.- Peugeot 204 '70 f 4850.- 32 Renaults 4 6 8 10 12 16. Vaste prijzen, financiering soepel. Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen tel. 04494-6333. x

Leijenaars autocentr. te H'broek biedt te k. aan onder garantie en iedere techn. keuring toegest.: MERCEDES 230 SL met winter- en zomerkap type '67, Mercedes 200 4 cyl. '70, BMW 2500 '70, Opel Comm. 4-drs. met schuifd. '71, Opel GT 1900 '69, Opel Rekord 1700 de luxe '70, goud, Opel Rekord 1900 de luxe '71 blauw, Opel Rekord 1700 stationcar '70, Opel Ascona 1600 '71 goud en '71 rood, Opel Kadett fastback '71 goud en '70 beige en 70 blauw, Opel Kadett stationcar '71 beige en Opel Kadett '70 zilver. Diverse Kadetts in vele kleuren. VW 1302 '71 groen, VW 1300 de luxe '70 '69 '68, Ford Taunus 1600 de luxe '71 en 70, Ford Capri 1500 '70, Opel Kadett stationcar 5-drs. '69, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '68 f 2250, Toyota Corolla coupé '69, Fiat 128 type '72 okergeel, Fiat 128 '71 rood, Fiat 600D '72, Simca 1100 4-drs. '69, Simca 1000 de luxe '70, NSU Prinz 1200 '68. Afdeling bedrijfswagens: VW-bus de l. voor pers.-vervoer '70, VW bestel '71 blauw, VW bestel '71 beige, VW bestel verlengd en verhoogd '71, Ford Transit dubbel lucht met platte laadbak en huif '70 en 67, Renault bestel R4 '70, Ford Taunus 12M bestel '69. Inr. mog. Supersnelle financ. ook zonder eigen geld P.L. Auto's boven f 3000 met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaars autocentrale Ridder Hoenstr. 151 bij de Marktstr. AH en dan 2e str. 1.-af Hoensbroek.

Te k. van part. BMW 1602 bwj. '70 zeer sportieve uitvoering. Te bevr. H. Schiffer Goselingstr. 9 Heerlen

Te k. KAWASAKI 350 cc 3 cyl. '71 11.000 km z.g.a.n. Vr.pr. f 2500. Fin. mog. Overhoven 10 Sittard, tel. 2590.

I.z.g.st. verkerende Heinkel SCOOTER m. reserveonderdelen, f 300.-. Sophiastr. 13, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett '63-'64, 5 nwe banden. Te bevr. G. Gezellestr. 29, Molenberg.

Te k. VW 1600 TL '67 i.z.g.st. vaste pr. f 2000. Reinstr. 20 Brunssum, na 17 u.

Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade biedt aan door inruil verkregen gebruikte auto's met Bovaggarantiebewijs. Dus betrouwbaar! CITROëN Dyane 71 22.000 km; Mini 850 '71, Renault 4 Export '68, Ford 12M '70, VW 1300 '69, Ford 15M '67, Simca Rally I 19.000 km, Fiat 128 '72 en '69, Fiat 124 '73 en '69, Fiat 125 '70 en '69, Fiat 850 Spec. '72 '71, '70 '69 en '68, Fiat 600 '68 en '65. Div. goedkope inruilers voor de knutselaar. Inruil en fin. mogelijk. Met of zonder eigen geld. Verkoop zaterdags tot 5 uur. x

VW 1300 L Am. uitv. nw. motor en banden f 1350.- Julianalaan 12 Margraten na 18 uur, za. tot 18 uur. x

Göttgens uw OPEL-dealer. De beste van deze week: Opel Kadett '72 met.blauw, '72 oker, '72 zilver, '71 goud, '71 oranje de luxe, '69 wit, '69 grijs, Opel Rekord II '72 brons, '72 beige 4-drs. de luxe, '72 blauw, '71 caravan blauw, '71 2-drs. blauw. '70 goud en creme, '68 wit. Opel Ascona '71 in de kleuren groen, blauw en zilver, Opel Manta de luxe 1900 '71 met.-blauw, 1600 luxe '72 groen, '72 oker met vinyldak. Ford Taunus '71 brons, Ford 12M Turnier '70 wit, Simca 1000 GL '70 met. blauw, Fiat 124 sport '69, Fiat 125 '71 met.-bruin. Renault R6 '70 groen, Morris Cooper (origineel) '70 groen, Morris 850 '71 rood, Skoda '70 groen, Mercedes 230 (benzine) '66 wit. Lage prijzen, schriftelijke Bovaggarantie, de alom bekende Göttgens service. Eigen financ. tot 36 mnd. en verzekering. — Automobielbedr. Göttgens cv, Haspelsestr. 20 Sittard, tel. 04490-6565. Beek: Handelsterrein Weth. Sangersstr. 1,tel. 04402-3441. Ook 's zaterdags open van 10 tot 18 uur. x

Te k. CITROëN Ami 8 '69 i.g.st. met radio f 1850. Groenstr. 4, Waubach. x

Te k. a. OPEL Kad. coupé '65 f 500. Mini Cooper type '66 f 550. nw. mot. Beatrixstr. 66 N'hagen. x

Te k. Rally KADETT 1900 '70 kl. oranje, Ford Taunus 1300 1 caravan '72 kl. groen, VW 1302 '71 kl. oranje a. nw. Fiat 850 sport '69 kl. geel. Ieder deskundig onderzoek toegest. Inr. en financ. mog. Autobedrijf Hub Hendriks, Heerlerweg 109, Kunrade-V'daal, tel. 1642. x

Te k. VW-BUS '69 m. gerev. motor, km.st. 35.000. Plautusstr. 8 Hrl. tel. 717924. x

Te k. steengoede MGB '65 v.z. van kunstled. kap en tonneau zeil, radio en extra metertjes, pr. f 2500. Te bevr. Bosweg 10, Nuth, na 18 u. x

Automobielbedr. Hensgens Nieuwstadt: Mazdadealer. De nieuwste modellen voorr. in onze showrooms dir. leverb. type 1000, 1300, 818. 616. Door inr. te koop MAZDA 818 4-drs. '73, Mazda 1300 '73, Mazda 1300 '71. Fiat 124 spec. '71, Fiat 128 '71, Fiat 850 '70, Simca 1100 '71, Simca 1000 '71, Peugeot 204 '71, Vauxhall Viva '71, Vauxhall Viva '70, Vauxhall Viva '68, Datsun 1200 '71, Skoda 110 L '71. NSU Prinz 1000 '71, Daf 55 '73, Ford Capri 1700 '71, Ford 1600 '71, Ford 1300 '70, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '68. Ford 1600 combi 4-drs. '72. VW de l. 1302 '71, VW de l. 1302 '70. VW de l. 1300 '69, VW de l. 1300 '68, VW de l. 1300 '67, VW 1600 TL '67, VW 1500 '67, Opel Adm. '72, Opel Ascona 1600 '72. Opel Rec. '71, Opel Rec. '70, Opel car. '68, Opel Kad. Combi '71, Opel Kad. '72, Opel Kad. '71, Opel Kad. '70. Opel Kad. '69, Mercedes 280 S '72. Inkoop verkoop. Inr. financ. Pers. lening, alle auto's boven f 3000 op verzoek m. Bovaggar. Alle keuringen toegest. Zondags verplicht gesloten, tel. 04499-1342. x

Te k. FORD Escort 1300 super '68 zeer goede staat, H. v. Zijl, Past. Ceijssenstr. 8 Reuver-Offenbeek.

Te k. v. part. SIMCA 1300 m. schuifd. i.pr.st. f 700. Holleweg 44 Hrl, tel. 716832.

Te k. OPEL Kadett nov. '72 na 5 u. Huls 7 Simpelveld. x

Te k. TAUNUS 12M '65 4-drs. ipr.st. f 475. Kakertsweg 124 Schaesberg. x

Weg. omst.h. te k. a. MORRIS 1300 de l. sept. '70 pr. st, n. bnd. achterr.verw. ml-beurt, kl. donk.rd. elke keur. toegest. Koopje. Europalaan 777 Brunssum. x

TREKHAAK Opel Kadett te k. Ridd. Cortenbachstr. 13 Brunssum. x

Te k. FIAT 128 '70. Europalaan 131 Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett nov. '72. Na 5 uur Huls 7 Simpelveld. x

Te k. BMW chopper pas gerev. i.z.g.st. f 1900. Molenweg 78 Eygelshoven. x

Te k. FORD Taunus 12M compl. met trekhaak. I.g.st. f 500. Apollolaan 23 N'hagen. x

Te k. BUGGY metal. blauw met kuipst. spaget. uitl. leren stuur. radio enz. Nieuwstr. 73 Kerkrade. x

Te k. VW 1600 '67 met ingeb. stereo cass.recorder f 800. Treebeekplein 8 Treebeek, vrijdag na 18 uur, zat. gehele dag. x

Te k. R6 TL km.st. 22.000 dec. '70. Singelweg 8, Terwinselen. x

OPEL Kadett de luxe '68. Te bevr. 1 sept. Dr. Philipsstraat 2 H'broek. x

FORD Escort 1300 L '69, Renault R10 met 1300 motor type '71, Simca 1000 GL '69, Kadett '68, Taunus 12M '68 f 2250, Taunus 17M '68, Ford 2000 GXL coupé '72, VW 1500 '64 f 250, gar. fin. en inr. Autobedr. P. Veenstra Rotterdamstr. 98 tel. 717806 na 19 uur, Mesdagstr. 34 Heerlen, tel. 711406. x

FORD Capri 1700 GTXLR '70 f 5900, Ford Transit pers.bus '69 f 3500, Peugeot 504 type '71, Citroën ID '68 f 3400, Simca 1100 LS '69 f 2900, Simca 1000 '70 f 2600, Fiat 850 spec. '70, f 2500, Fiat 1100 R '69 f 1200, VW 1300 '69 f 3500, VW bestel '68 f 1500, Buggy '72, Opel Rekord '67 f 2900, Morris 1100 '68 f 1200, Austin Seven '67 f 1500, Volvo Amazone 122 S '66 f 1650, Fiat 125 '68 f 800, VW 1200 '65 f 550, DK W Junior '64 f 500, Opel Kadet '65 f 300, Financiering en inr. Nieuwstr. 41, (einde Nieuwstr. linksaf) Schaesberg, tel. 311078. x

Koopjes: Oxy servicestation MERCEDES 200 D '69 f 8250, Mercedes 200 D '67 f 3750, Ford Capri 2300 GT '69 f 6750, Peugeot 504 '69 f 6250. Peugeot 204 '68 f 3250, MG BC GT '67 f 4750, Simca Chrysler 160 GT '71 f 6400, Daf 55 1100 cc coupé '70 f 3950, NSU Prinz '70 22.000 km gel, f 3250, VW Klipperbus '69 f 3500, Austin 850 cc '68 f 1950, Alfa Romeo Berlina 1750 '68 f 3250, Audi 100 LS '69 f 4750, Audi 60L '68 f 2450, Opel Rekord 4-drs. '67 f 2450, Renault R16 TS '70 f 6250, Renault R16 de l. '67 f 2250, Renault R16 de l. '68 f 2500, VW 1300 '69 f 3250, orig. wedstrijdskelter merk Sthil f 500. Div. inr.wagens. Inr. en fin. mog. tel. 04445-6982, Holzstr. 57, Kerkrade. x

VW type '66 puntgaaf met zeer goede mot. en band., vr.pr. f 750 Voorstr. 4 Brunssum. x

Autobedr. Sanders biedt aan met BOVAG-gar.bewijs; FIAT 128 coupé 1100 SL '71 groen f 8700, 850 spec. '71 ivoor f 4200, 850 sport spider juni '72 geel f 7500, 126 juni '73 geel f 5600, Opel Kadett spec. '70 beige f 4500, 600 E '72 rood f 4250, 128 rally '72 groen f 7250, 127 '72 blauw f 5850, 850 spec. '69 groen f 2500, 128 4-drs. '71 wit f 550, 128 2-d. '72 wit f 6400, Audi 60 '72 geel f 7500, 128 4-d. '71 wit f 5400, Citroën Dyane 6 luxe '69 rood f 2850, 127 '72 groen f 5800, 128 4-d. '70 bl.grijs f 4950, 128 2-d. '71 blauw f 5200. Nog div. goedkope inruilers. Inr. en financ. mog. Dag. geopend, zated. van 10 tot 17 uur. U bent van harte welkom bij Fiat, Autobianchi en Lanciadealer Sanders in Brunssum t.o. zwembad de Zeekoelen, Akerstr. 128 tel. 045-251644*. x

Te k. BMW-MOTOR 600 S i.z.g.st. div. acc. 37.000 km. Tüb 3-75 3100 DM. Schneeglöckchenweg 30 511 Alsdorf-Afden Dld. Kreis Aachen na 17 uur. x

FIAT 850 coupé '69 f 2250. Fiat 124 sport '68 f 2450, Opel Kadeet '69 f 3250, Opel Rekord '69 f 2850, BMW 1800 '67 f 1250, BMW 2000 TI '67 f 1650, Simca 1500 autom. '67 f 1250, VW '68 f 1650, VW '67 f 850, VW '64 '65 '66, Peugeot 404 '67 f 1450, Renault R4 '67 f 850, Renault R4 '65 f 500, Renault R16 '68 f 1650, Renault R8 '68 f 950, Simca 100 '69 f 1950, Daf 55 '68 f 1850, Austin Seven '68 f 1450, Vauxhall Viva '68 f 1650, Simca 1501 '67 f 1000, Opel Kadett '66 f 850, VW Variant '67 f 850, Fiat 850 spec. '68 f 750, Fiat 850 '67 f 450, Honda '68 f 750, Ford Corsair '67 f 650, Zat '70 f 1000, Austin Cooper '67 f 750. A. J. Huntjens, Holegracht 1 Wijlre. tel. 04450-1625. x

Zoekt U een betrouwbare auto, rij dan naar Auto Heral in Schinveld. Wij staan bekend voor kwaliteits AUTOMOBIELEN. Wij bieden U aan o.a. Opel Commodore Automatiek met schuifdak '69, Opel Ascona 1600 S '72, Opel Kad. Coupé '69, Opel Kad. '67 '68 '69 '70, Opel Kad. Stationcar '68, Fiat 127 '72, Peugeot 204 GL nov. '71, Simca 1000 GL '71, Mini '69, Toyota Corolla Coupé de Luxe '72, Vauxhall Viva '71. Renault R 4 Exp. '69, Volvo 144S met schuifdak, Daf 55 '68. Inruil en financiering mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244.

Te k. aangeb., door inruil verkregen, m. Bovag-garantie en ANWB-keuringsrapport: Mercedes 220 D 1972, f 15.750,-; BMW 2000 1971 f 7.250,—; Opel 2100 Diesel 1973 f 13.500,—; Matra 530 XL 1971 f 10.500,—, met weinig km's, veel access. Mercedes demonstratie-automobielen, met weinig km's en enkele maanden oud. 220 D automaat 1973 f 23.500,—; 220 B electr. schuifdak 1973 f 22.000,—. Tevens enkele nieuwe automobielen in voorraad. Autobedrijf „DE VALK", B.V., Broekhem 2-4 Valkenburg, tel. 04406—3141, uw Mercedes Benz-dealer. x

Met Bovaggarantie VOLVO 142 '73, Datsun Cherry '72. Mazda 1300 '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Opel Kad. '71, Daf bestel '70 en Daf 55 '70 en '68, Fiat bestel '70, Toyota Corolla Coupé '70, Ford 15M '69, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70. Renault 8 '70, Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide tel. 045-214341 (achter dancing Nationaal) x

OPEL Ascona 1600 L kl. groen met. '72, Opel Kadett L kl. wit '73, Opel Kadett S kl. geel '72, Opel Kadett S. kl. oranje '71, Opel Kadett coupé kl. blauw '68, Opel Kadett S kl. goudmet, '68, Opel Kadett 4-drs. kl. grijs met. '68, Christiaan Quixstr. 33 H'broek, tel. 045-214171. Inr. en fin. mog. 3 mnd. schrift. gar. en iedere evtl. keuring toegest. x

Wilt U een AUTO verkopen? Direct contant geld. We kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569. Maastricht.

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen B.V. De VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569.

Te koop SIMCA 1100 1972. GLS-uitv. Vraagprijs f 5800. Marcellusstr. 29, Heerlen, na 18.00 uur.

VW 1300 bwjr. '70, 39.000 km gel. Heerlenersteenweg no 43 Kerkrade-W., tel. 412652.

Te k. NSU 1200 TT '70. Valkenburgerweg 87, Wijlre. x

Te k. AUSTIN GT '71 en BMW 2002 bwj. '68. Treebeekpl. 51 Hrl. na 17 uur.

DAF 55 '72 10.000 km kl. beige. Bergerweg Geerweg 33 Sittard.

Garage Centrum AUDI NSU Dealer Heerstr. C 9 Stein tel. 1940 biedt te koop aan NSU RO 80 '72, NSU RO 80 '70, Opel Kad. '70.

Te k. SIMCA 1000 Coupé f 1250.- Keerweg 76 Heerlerbaan.

Te k. mooie PEUGEOT 404 bwj. '69, Opel Rek. bwj. '65 f 60.- Poyckstr. 11 Kerkrade.

Te k. OPEL Rek. C 1900 '67. Terborchstr. 7 Brunssum.

Te k. 75 pk PORSCHE motor en 4 magnesium velgen voor alle types met nw. banden. Burg. Corbeystr. 19 na 6 uur Sittard.

Te k. aangeb. MERCEDES 220 Diesel '68 nw. model, pr motor, olievrij. Hotel Belair Onderstestr. 66 V'burg.

Te k. OPEL Olympia 1951 i.pr.st. en Renault 4 1954 Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 252807.

Te k. LELIJKE EEND f 450.- na 4 u. Daelenlaan 9 N'hagen.

VW 1300 L '69 beige f 2650,- VW 1300 L '67 f 1250,- en f 750.- Kadett '67 f 1550.- Inr. Fin. Hamerstr. 13 Heerlen tel. 716592 (bij amb.-school)

Te k. MAZDA 1300 bwj. '71 z. mooi; Fiat 125 Special bwj. '69 m. radio v. acc. inr. en fin. mog. met garantie. Autokliniek H. Knops Unescostr. 76 Nieuw-Einde Hrl. tel. 045-214487.

Te k. FORD Escort 1300 de Luxe wit, i.z.g.st. te bez. 's zaterdags Colijnstr. 20 Heerlen.

Te k. aangeb. MOTOR merk Yamaha R5 350 cc, km.st. 2000 i.z.g.st. tegen aantr. prijs. Te bevr. tussen 17.30-18.30 uur Gangelt (Dld.) tel. 09-492454494. x

BEKLEDINGSHOEZEN, automatten, plaids, lamsvellen en alles op het gebied van auto-interieur. Interieurrep. in eigen atelier. Specialisten sinds 1916. Laco Geurten, Geerstraat 67, Heerlen. x

Verfraai uw auto met een VINYLLEREN DAK. Ook voor zelfmontage. Laco Geurten, Geerstraat 67, Heerlen. x

Te k. v. part. PEUGEOT 204 van okt. '70 km.st. 51000 in bijz. goede st. Langstr. 32 Schimmert, tel. 04404-591. x

Te k.a. FORD Taunus 1600 L caravan 15 mnd. oud, i.z.g.st. Weg. overcompl. Nachtegaalstr. 35, Geleen. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

FIAT te k. voor spotprijs. Laanderstr. 16 Heerlen. x

Aflossing f 75.- per mnd. p.l. OPEL Kad. '69 Casimirstr. 31 H'broek-station. x

OPEL Rek. '70 i.st.v.nw. Finc. Ligtenbergstr. 65 H'broek-Zuid. x

UITVERKOOP. Weg. omstandigh. Daf 33 f 300, Kadett f 350, Renault R 4 f 500. Renault R 10 wit, zeer mooi '68 f 1500, Ford Taunus 12M groen '68 f 1500, Ford Cortina 1500 caravan '67 f 1000, Daf 33 '66 als nw. f 1200; keuring en financ. mogelijk. Aldenhofstr. 62, Hoensbroek bij L.T.S. x

TAUNUS 12M '68, i.z.g.st., m. radio f 1400; Cortina '65 f 300 Haansberg 45, Brunssum. x

SIMCA 1000 te koop, bwj. '67, prijs f 800,-. Pleyweg 33 Palemig, na 6 uur. x

Te k. BMW 2000 TI, kl. wit, met div. access., in pr. st. prijs f 4500,-. Engerstraat 14 Treebeek, na 18 uur, zaterdag en zondag hele dag. x

Te k. HILLMAN '66, i.z.g.st., gerevis. motor. Laurierstraat 383, Heerlen, 045-215819. x

Te k. VW 1300 '64 f 150,—. Nieuwstr. 13, H'broek. x

Te k. OPEL Rekord '64 en '65, samen f 400,-, ook apart. Kerkraderweg 128, Hrln. x

Te k. OPEL Kadett, bj. '67, 4-drs, met schuifdak, keuring toegest., prijs f 1800,-. Beatrixstr. 7. Eygelshoven. x

Te k. SUNBEAM Alpine Sport, prijs f 550,- of te ruil teg. grotere. Heulenderstr. 52 Brunssum. x

Te k. V.W. '70, wit, in- en uitwendig als nw. Schriftelijke Bovag-garantie. Te bevragen Garage Lux, Vaals, tel. 04454—2121. x

Te k. OPEL Rekord de luxe m. schuifd. in pr. st. koopje. Burg. Loysonstr. 36, Nieuwenhagen, na 17 uur. x

BMW 2002 '69 f 4250,-, BMW 1600 '68 f 3250.- Ford Capri 1700 XL '70 f 4950.- Ford 1300 L '71 f 4950.- Ford 1800 S '70 f 3250.- Fiat 128 '71 f 3950.- VW 1300 '69 f 2450.- Inr. fin. gar. Fina servicestation Brunssummerweg 81 Waubach. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68, Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71, Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

COMMODORE Coupé i.pr.st. vraagpr. f 2150.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

OPEL Kad. bwj. eind '66 i.pr.st. mot. 100 pct. Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. VRACHTAUTO Kipper, merk Commer laadverm. 5 ton. Te bevr. Koolhofstr. 29 A Brunssum. x

CITROëN 2CV 6 '72, Buggy '72, Citroën Dyane '68. Holegracht 2c Gronsveld, 04408-1453. x

SIMCA 1300 grand de luxe, kl. wit, type '66 4-drs. puntgaaf met olievrije mot. vr.pr. f 750. Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. AANHANGWAGEN a. nw. Mercedes 190 D '64. Oranjestr. 51, Brunssum. x

TRIUMPH Herald 13-60 te k. '68, tel. 045-253800 na 6 uur. x

Te k. FIAT 850 coupè i.z.g.st. vr.pr. f 850. Schutterstr. 36 Brunssum. x

Te k. MERCEDES '65 i.z.g.st. Te bevr. Uranusstr. 1 Treebeek. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

De nieuwe SKODA een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel! Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

BMW '67 f 1700, Peugeot 204 f 900, 12M stat.car f 950, Fiat 850 sport f 1800, NSU Prinz f 150. Alle auto's in pr. staat Keuring toegest. Pr. Hendriklaan 12a Brunssum. x

Te k. PEUGEOT 204 i.z.g.st. f 3100. Holleweg 50 Hrl. x

HONDA CB 450 1 jr. oud i.z.g.st. goedkoop af te geven. Te bevr. na 15 uur Schultz, Lange Akker 66 Vaals. x

Te k. VW 1300 '65 Molenlaan 29e, Susteren. x

CITROëN 2CV '68, 2CV '70, Ami 8 '70, Fiat 124 spec. '71, 128 '70, Opel Kadett stationcar '66, Kadett '68 '69, Renault R6TL '71, R6TL 1100 '71, R16TS '70, R10 '70, Vauxhall Viva L '70, Viva '71 '69, Scaldia 1400 '69, Ford 12M '70, Taunus 15M '69, 2000 '72, Zephyr V6 '68, Peugeot 204 '71, Datsun 1600 '70, 1200 de luxe '72, Hanomag Henschel '70, Triumph 1300 TG '69, Alfa '72, Simca 1000 GL '69, Toyota: 2300 coupé '69, special '69, 2000 spec. '69, '71, Crown '70, 2600 '71, Carina de luxe '72, automatiek, Corolla coupé '71, special '72, Sprinter '69, 1000 special '72, Mark II '71. Automobielbedr. Mengelers & Zn, Oirsbeek, Prov.weg Z. 91, telef. 04492-1814; Schaesberg, Baanstraat 105, tel. 045-313929. x

NSU RO 80 '70 zeldz. mooi, slechts 52.000 km gel. Peugeot 504 m, nw. mot. f 3900, '69 koopje, mini '70 slechts f 2500. Heiluststr. 63, Spek'heide, tel. 045-413222. x

ASCONA 1600 S de l. '71, Ford 1600 XL coupé '71, Opel 1700 '71, Fiat 128 '70, Opel Kadett coupé '70, Daf 44 20.000 km '71, VW 1300 '71, Escort 70 en '69, Vauxhall Viva '70 '71, Manta '71, Simca 1301 '70, Kadett '66, Opel '64 f 300, BMW 700 '65 f 175. Inr. en financ. garantie P. v. Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

Bovagbedrijf biedt te k. aan OPEL Kadett car. '70, 2 Opel Kadetts '66 en '68 gar. Beaujean Kampstr. 118 H'heide. x

Te k. OPEL Rek. 1500 uitst. st. ook ruilen voor Florett of Zündapp. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. SIMCA 1501 '70 i.z.g.st. met Bovaggar. Gulf Service Station Welten. J. F. Kennedylaan Heerlen, tel. 717055. x

Te k. PEUGEOT 204 Break Diesel '70 blauw; BMW 2002 '68 wit schuifd. pr. onderh., Opel 1700 '67 nw. mot. blauw; Daf 44 '71 bruin; Triumph Toledo '71 blauw; Taunus 17M Caravan '69 100 pct. beige; 2 CV Lelijk Eendje '69 groen; Opel 1700 Rekord 4 drs. type '68 zilver; Renault L4 nw. bnd. '66 puntgaaf f 650,-, Kadett '64 nw. bnd. f 200.- VW Bestel '71 wit, VW Bestel met ruiten nw. motor '69 rood, Transit met ruiten '71 als nieuw, weinig gel., blauw; V W Gesl. Bestel '68 wit, Transit Luxe pers. bus met noodluik '67 100 pct. Renault Goulette grote gesloten bestel '70. Inruil ruime finc. mog. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) tel. 04446-1605.

Te k. OPEL Rek. '71 f 4000.- Opel Rek. Diesel '69 f 2600.- Kadett LS '68 f 2850.- Fiat 850 Special '69 f 1000.- Fiat 850 '66 f 900.- Austin Seven '68 f 900.- Taunus 13L '70 f 4750.- Daf 55 '68 f 1400.- Vauxhall Viva '67 f 1000.- Cortina '66 f 350.- Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 252807.

Te k. DAF 44 bwj. '67 i.z.g.st. f 1400.- Viva bwj. '66 f 750.- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek Brunssum. x

Te k. onder volle garantie en service div. gebruike automobielen o.a. VAUXHALL Viva 1200 L '72 kl. geel; Vauxhall Viva 4 drs. L '71, BMW 2500 z.m. '70, Opel Kapt. '70 inpr.st. Fiat 128 A '72, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 '70 Combi 5 drs. Peugeot 504 '70 Inj. Alfa 1750 Berlina '70, Ford 1600 L '72, Ford Taunus 15M '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 '69, Dyana 6 '71, Austin 1000 M K2 '70, Citroën DS Super '68. Inruil, garantie, service, financ. eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 t.o. meubelzaak Führen H'heide. x

OPEL Kad. 72 71 en 71 rood, grijs en wit, Capri 1700 GT Rally 69 zilver; Mercedes 200 Diesel 71 wit, Peugeot 504 70 rood, Ford 1700 S 69 met trekhaak blauw; Kadett LS 68 blauw met leren dak; VW 1302 70 en 71, 1300 69 beige; Daf 33 65, Fiat 850 Coupé 68 oranje. Inr. en finc. C. Meulemans Ridderhoenstr. 182 H'broek. x

Te k. KADETT Rally bwj. '67 i.z.g.st. f 1850.- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek-Brunssum. x

Te k. van part. SIMCA 1500 Stat.wag. '65 f 350.- Weijenweg 173 Treebeek. x

Te k. MOTOR van Simca 1000 en onderdelen i.pr.st. Donatusstr. 9 Nuth. x

Te k. v. part. OPEL Kadett vr.pr. f 1500. Te bevr. Marijkestr. 35, N'hagen. x

Lichte plaatschade. Uw auto SPUITEN? Pr. Hendriklaan 12 A Brunssum. x

SPUITCABINES te h. f 27.50 per auto. Ridderhoenstr. 182 tel. 211953 H'broek. x

Automobielen Jules Otten PORSCHE 911 Carrera uitvoering bwj. '71 kl. zilvermet. veel acc.; BMW 2500 type '70 schuifd., radio enz. wit; BMW 2002 '69 rood; Alfa Romeo 1600 Gullia Super '70 f 3300.- Alfa Romeo 1750 GTV bwj. '68 rood, Mercedes 280 S '69 kl. beige met elektr. schuifd.; Datsun 1200 L '71 kl. geel; NSU 1200 TT '71, VW 1302 '71 f 3900.- okergeel; NSU 1200 TT '71 rood, Fiat 128 '71 rood f 3800.- Opel Kad. '70 beige. Simca 1501 S blauw '68 f 2400.- Austin Mini '69 f 2250.- Chevrolet Impala f 1200.- Opel Rek. f 500.- Taunus 20M f 500.- Ford Transit ingericht voor paardenvervoer. Inr. financ. gar. 3 mnd. Kerkradersteenweg 67-69 of Pannesheiderstr. 46 Kerkrade tel. 04445-6330. x

Te k. OPEL Rek. 4-drs. '70 f 4750, Fiat 128 rood '71 f 4800, Fiat 850 '69 wit i.z.g.st. f 1750, Kadett '70 L 28.000 km f 4500, Kadett '69 zilver f 3700, Kadett '69 rood f 3700, Kadett '68 4-drs. st. schuifd. VW '70 rood 30.000 km f 3700. Gar. fin. inr. B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrln. tel. 711268. x

Te k. CITROëN 2CV Azam 6 '67 vr.pr. f 1200. Erven Heerlerweg 154, V'daal, na 5 uur. x

secretaresses
steno-typistes
pons-typistes
receptionistes
typistes
telexistes

...allemaal ontbrekende „stukjes"
uit de grote personeel-problemen-puzzel

bel snel....of kom eens langs

typsoos & partners

uitzend-organisatie

Heerlen, Schoolstraat 13, telefoon: 045-71.64.01 • **Maastricht**, Van Hasseltkade 8, telefoon: 043-162.69 • **Roermond**, Deemselstraat 5, telefoon: 04750-136.49 • **Sittard, telefoon**: 045-71.64.01 • **Venlo**, Molensingel 5, telefoon: 077-131.70 b.g.g. 077-21622

---

oven of tosti-ijzer

boterham-op-kaas-op-ham-op-boterham gebakken in koekepan

Broer blij met kaastosti
Zus blij met kaastosti

„Ik wil een kaastosti," zegt broer. „Jij krijgt een kaastosti," zegt zus. Want zo krijgt broer iets wat-ie lekker vindt, en kan zus es even laten zien - want zo eenvoudig is het - hoe goed zij al kan kokkerellen. Zo is iedereen blij met de kaastosti.

't Leukste worstje van Nederland: Bifi, het pocketworstje.

Bi-Fi

Om schoon mee te nemen
en schoon op te eten.
Dus geen vette vingers.
Erg goed voor week-end,
in de schooltas, in de auto.
60 ct.

ZWAN,OSS

GEVRAAGD:

LERAAR of LERARES
machineschrijven en/of stenografie

Dergelijke advertenties zult u ongetwijfeld de eerstkomende jaren vele malen lezen.

GA DAAROM STUDEREN VOOR HET STAATSEXAMEN

leraar machineschrijven of stenografie

De grootste en beste opleiding hiervoor vindt u in een gecombineerd schriftelijke en mondelinge kursus (eenmaal per maand een mondelinge les in Amersfoort, EINDHOVEN en Wormerveer) bij het Centraal Bureau voor de Lerarenopleiding van de V.S.L.M. (Vereniging van Staatsgediplomeerde leraren in Machineschrijven en Stenografie) Beatrixlaan 24 te Soest.

Onze kursus is erkend door de Inspectie van het Schriftelijke Onderwijs, met medewerking van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Wij zenden u gaarne op aanvraag een uitvoerige prospectus.

Inlichtingen: M. J. H. Bohnen, Graetheidelaan 39, Urmond telefoon 04495—2135.

Artistieke DAMES-MONTUREN

Dus als 't om uw ogen gaat, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers

EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept

20% montuurkorting. Glaskortingen als steeds.

ATTENTIE

HEREN WEGENBOUWERS en AANNEMERS van GRONDWERKEN

- Ingaande 1 september kunt u op **04494—7349** terecht voor het huren van alle soorten **grondverzetmachines**
- Wij werken uitsluitend met STERKE en SOLIDE machines, bediend door ERVAREN en VAKKUNDIGE machinisten.

Verhuur van grondverzetmachines

G. G. SEVERENS

JOS. KLIJNENLAAN 618, GELEEN, tel. 04494—7349.

WILDHANDEL JOHAN VAN LEENDERT

zoekt op korte termijn

enkele productiemedewerkers

De doorgaande groei van onze afzet, maakt het noodzakelijk om de produktiecapaciteit te vergroten.

Het werk, dat wij aan te bieden hebben is de bewerking en verpakking van onze diverse kwaliteits- en merkartikelen.

Daarom is de beloning goed, maar vragen wij ook een volledige inzet.

Kom eens praten over alle arbeidsvoorwaarden.

B.V. WILDHANDEL JOHAN VAN LEENDERT
ZWANENSTRAAT 5 (achter Klooster Boschstraat) - MAASTRICHT
TEL. 043—16785 x

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

30 SCHWEISSER A + E
mit Prüfung Raum Aachen
10 ROHRSCHLOSSER
8 BLECHSCHLOSSER
4 BOHRWERKSDREHER
6 HEIZUNGSMONTEURE
4 SPITZENDREHER
3 RUNDSCHLEIFER
3 ELEKTRIKER

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert

J. RUMMLER Maschinen- und Rohrleituingsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—49221856892.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze. Tel. 045—413992. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Freitagnachmittags von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Sonnabend von 9 bis 12.00 Uhr.

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H. Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen.

Fa. Komfort-Technik G.m.b.H.
ERFTSTADT, DEUTSCHLAND

vraagt VAKBEKWAME

Loodgieters en Verwarmingsmonteurs

Tel. Holland 043—30932. Friedrich-Engelstrasse 29 x

Voor goede „V.W.-service"

GARAGE „NERUM"
Valkenburg
04406-5041 x

Spruit's Bloemenzaken

zoeken tegen 1 oktober a.s.

voor verkooppunt in Heerlen

VERKOOPSTERS

(part-time ook mogelijk)

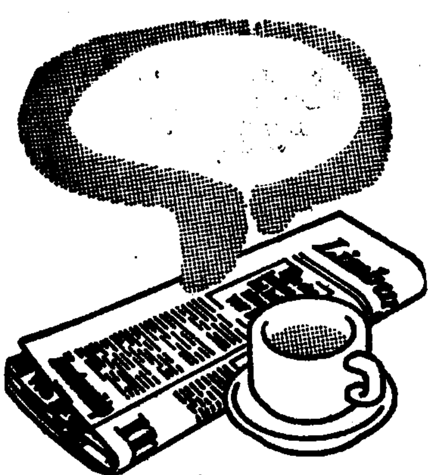
Prettige werkkring — Hoog loon.

KOUVENDERSTRAAT 74 - HOENSBROEK
TELEFOON 045—212769

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Vrijdag 31 augustus 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Oranje (1)

● *Oranje boven, maar het is niet alles goud wat blinkt binnen de Sittardse club die met stijl en standing de oranjefeesten op niveau houdt. Want niveau is er in de diverse onderdelen der oranjenisten in Sittard. Tijdens de presentatie van de programma-onderdelen vlogen enkele leden van het oranjegilde elkaar onkoninklijk in de haren over het feit of er wel dan niet genodigden en andere belangstellenden gemêleerd in de schouwburg moeten gaan zitten. Ook het uitdelen der gratis kaarten werd een strijdvraag. Gelukkig is drs. Paul van de Ven, met ambities voor het wethouderschap het volgend jaar, een trouw oranjeklant die in vrede en welvaart de zaak weet te sussen.*

Oranje (2)

● *Enigszins spaans heeft dezelfde drs. Van de Ven gekeken toen hem werd gevraagd waarom de „Abend in Wien" niet meer op het programma van de oranjevereniging voorkwam. Enkele weken geleden werd deze avond van de contactraad der Limburgse schouwburgen even „genaast" en ondergebracht in het oranjeprogramma. Die oranje-klanten toch...*

Oranje (3)

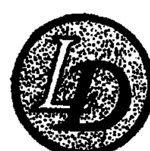
● *In het kader van oranjefeesten is er ook in Susteren een collecte op 3 september voor het kind in nood. Grote nood, er zijn in Susteren te weinig collectebussen geteld en nu heeft organisator van dit collecteergebeuren Herman Bohnen zijn voelhorens uitgestoken in nabuurlanden om aan bussen te komen. Hij heeft er inmiddels voldoende. Uit Maaseik en Tuddern kwamen de bussen, al dragen die dan ook de meest uiteenlopende opschriften zoals Gräberfürsorge en dergelijke, maar een kniesoor die er in deze oranje-boventijd op let.*

Omkijken

● *Het petekind van een onzer lezers uit Geleen heeft meteen de eerste schooldag al het hart van de juf gestolen. Na binnenkomst mocht het kind van de juffrouw een plaatsje uitzoeken. Resoluut stapte de kleine meid op de laatste bank toe. Juf keek iets verwonderd en vroeg: „waarom kies je de laatste bank". Het kind: „Kan ik alles toch goed zien zonder om te kijken".*

Goede beurt

● *Bewoners van de Maastrichterlaan eveneens in Ubach over Worms hebben bij het gemeentebestuur een goede beurt gemaakt. Een dezer dagen togen zij ter gemeentehuize om daar hun dankbaarheid te verwoorden voor de, aan hen bewegen diensten. Zoals op zo vele plaatsen elders in de gemeente was de omgeving van de Maastrichterlaan geschoond en de paden van een splitlaag voorzien. Reden voor 21 buurtbewoners om spontaan de man f 25,- op tafel te leggen. Het gemeentebestuur uiterst erkentelijk voor deze geste, heeft zijn burgers laten weten dat deze opknapbeurten echter geheel kostenloos zijn. Immers een schoon woon- en leefklimaat is met geen geld te betalen.*



Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Raadslid L. Hagedoorn is van mening:

Christelijke partijen moeten als eenheid gaan optreden



● *De nieuwbouw van de school, die de heer Stevens nog voor zijn afscheid heeft kunnen voltooien.*

GELEEN — „Willen de christelijke partijen een vinger in de pap houden dan kan dat alleen door te fusioneren", zegt de heer L. Hagedoorn (68), lid van de CHU en vertegenwoordiger van de protestantse groeperingen in de gemeenteraad. Hij bedoelt dit ook op het plaatselijk politiek terrein. Uit contacten is het hem duidelijk, dat de KVP met deze stelling niet al te veel moeite heeft. Bij de A.R.P. leven grotere bezwaren tegen het opgeven van de partij-politieke eigenheid.

„Het ideaal, ook bij verkiezingen voor een gemeenteraad, is het optreden van politieke partijen boven de losse groepen, die om stemmen moeten leuren en waarvan de kandidaten zichzelf moeten aanprijzen. Maar zolang er in Amsterdam nog kabouters en dergelijke in de raad optreden, is dat voor Geleen helemaal nog geen haalbare zaak", meent de heer Hagedoorn, die ook een eventuele eenheid der christelijke partijen nog niet direct ziet zitten. „Als een eenheid niet lukt, dan zullen wij in elk geval weer moeten samenwerken", zegt hij. De heer Hagedoorn is bereid een streep onder het verleden te zetten toen de opgewekt begonnen samenwerking al spoedig strandde. Dat is nog gebeurd tijdens het fractievoorzitterschap van de heer Romme. „Nadat deze uit Geleen was vertrokken heeft zijn opvolger, de heer Leentjens, getracht om mij weer opnieuw tot toetreding te bewegen. Ik ben daar in principe ook niet tegen mits aan enkele voorwaarden wordt voldaan", zegt de heer Hagedoorn. Hij herhaalt nog eens, dat, willen de christelijke partijen plaatselijk iets bereiken, ze het alleen op de manier van eenheid kunnen verkopen. Ofschoon men het komende verkiezingsjaar voor provinciale staten en gemeenteraden inmiddels is ingegaan, zijn er nog geen gesprekken over gevoerd al verwacht de heer Hagedoorn wel, dat ze er spoedig zullen komen. Op provinciaal niveau zijn voor dergelijke gesprekken over eenheid en samenwerking inmiddels al uitnodigingen verzonden. De heer Hagedoorn wil zich in een komende raadsperiode weer ter beschikking stellen als zijn partij een beroep op hem doet. „Maar ik wil ook graag mijn plaats afstaan aan een jngere", zegt hij. Bovendien zou hij het zo vreemd niet vinden als ditmaal een protestant van A.R.P.-signatuur, gesteld dat de samenwerking wordt gecontinueerd, op een verkiesbare plaats van een SCP-lijst wordt geplaatst.

Landelijke brandweerwedstrijden bij DAF-Born

BORN — Ruim 600 brandweermensen uit geheel het land zijn zaterdag te gast van Daf-Born waar de jaarlijkse wedstrijden in de TAS-klasse en afdeling III worden gehouden. In totaal 32 korpsen zullen met elkaar de strijd aanbinden.

Uit Limburg nemen in de wedstrijdklasse TAS deel de gemeente brandweer van Venlo en Hout-Blerick. In de klasse III zijn ingeschreven de brandweer van Thorn en de brandweer van Schinveld. De wedstrijden duren van tien tot vier. Om half zes zal gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy in de Daf-kantine de prijzen uitreiken.

Meester Stevens neemt afscheid

PUTH-SCHINNEN — Vanavond neemt de heer V. Stevens officieel afscheid als hoofd van de Petrus-Canisiusschool te Puth wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. De receptie die aangeboden is door het schoolbestuur, oudersvereniging en het personeel van de school, wordt van 18 uur tot 20 uur gehouden in de Petrus-Canisiusschool. Tevens zal er gelegenheid zijn tot het bezichtigen van de nieuwbouw.

De heer Stevens kwam in 1929 aan de lagere school in Puth. Voor die tijd was hij twee jaar werkzaam in Lindenheuvel. In 1930 behaalde hij de hoofdakte en in 1953 werd hij benoemd tot hoofd van de lagere school. Hoogtepunt uit zijn loopbaan was de opening van de Petrus-Canisiusschool in 1956. Toen de heer Stevens zijn werk begon in Puth — destijds ging de jeugd van Sweikhuizen ook naar Puth naar school — bestond het personeel uit drie leerkrachten: thans zijn 9 leerkrachten werkzaam aan de scholen. Ook is het verenigingsleven liet de heer Stevens zich niet onbetuigd: hij was bestuurslid van het Groene Kruis en eveneens bestuurslid van de fanfare St.-Cecilia, terwijl hij bij het organiseren van feesten en andere gebeurtenissen in het dorp altijd van de partij was. Gisteren nam „de meister" afscheid van de huidige leerlingen, waarbij hij hun een presentje bezorgde, niet alleen door het aanbieden van een traktatie, maar ook door hun vrijdagmiddag voor de laatste keer vrij-af te geven. Vanavond zullen vele oud-leerlingen hun respekt en dank uiten tegen hun altijd bereidwillige leermeester.

Twee leden koninklijk onderscheiden

Uitbundige start van feest fanfare Holtum

● Twee koninklijke onderscheidingen in Holtum. Een zilveren voor de heer Vaessen (links), een gouden voor de heer Cramers (midden). Rechts burgemeester Onland.



HOLTUM — In de feesttent in Holtum is gisteren het startsein gegeven voor een vijfdaags feest rond de gouden fanfare van Holtum. Tijdens de feestelijke huldiging van de jubilarissen overhandigde burgemeester mr. J. Onland de ere-medailles in goud en zilver, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau, aan de bestuursleden J. Cramers (64) en P. Vaessen (73) voor hun vele verdiensten voor de gehele gemeenschap en de amateurmuziek in het bijzonder.

Ook de andere jubilarissen C. Houben die evenals de heer Vaessen vijftig jaar lid is en G. van Pol, J. Vaessen, P. Mains en H. Jessen, allen 25 jaar lid, werden gisteren tijdens de huldiging niet vergeten. Later op de avond volgde een zeer druk bezochte receptie van de gouden fanfare.

Mr. Onland memoreerde bij de uitreiking van de koninklijke onderscheidingen dat de heer Cramers 45 jaar lang de amateurmuziek in Limburg heeft gediend. Ruim 22 jaar daarvan besteedde hij aan de muziek in Holtum, waar hij het gemengd koor oprichtte en tweede dirigent van de fanfare was. Ook als regisseur van de toneelvereniging Holtum en het oranjecomité was hij actief.

De heer P. Vaessen is vanaf de oprichting van de fanfare lid. Hij was 33 jaar lid van het bestuur en 22 jaar secretaris. Ook op andere terreinen in het maatschappelijk leven heeft hij zijn sporen verdiend.

Verbouwing gaat eindelijk door

SITTARD — Na vele moeilijkheden is aannemer De Gelder eindelijk vrijuit kunnen beginnen met afbraak en verbouwing van het voormalige pand Hamers-Daniels tussen Markt en Nieuwstraat in Sittard. Tot tweemaal toe werden de werkzaamheden door de technische dienst van de gemeente Sittard stopgelegd omdat de vergunning voor de bouw nog niet was afgegeven.

Ondernemer B. Pfennings hoopt na de achterstand van enkele weken die een en ander heeft opgeleverd toch zo spoedig mogelijk zijn bierstehhalle annex eetgelegenheid te kunnen openen. Verwacht wordt dat de bouwtijd ongeveer vijf weken zal vergen. Intussen blijft het naastgelegen pand, dat al vele jaren een doorn in het oog is van vele Sittardenaren, in dezelfde staat liggen Er zijn weliswaar plannen om er een dagbladkantoor te vestigen, maar deze plannen dateren al van vele jaren terug en zijn door onbekende redenen nog steeds niet tot uitvoering gebracht.

ONDANKS ORANJERIE GEEN TERUGLOOP ABONNEMENTHOUDERS UIT ROERMOND

Schouwburg Sittard heeft kwart meer voorverkoop

SITTARD — Ondanks de opening van de Oranjerie-schouwburg in Roermond is het aantal abonnementhouders uit Roermond en omgeving bij de Sittardse stadsschouwburg niet teruggelopen. „Een opvallend verschijnsel, maar wel verheugend", vindt directeur F. Bruins van de schouwburg in Sittard enkele dagen voordat op 4 september het schouwburgseizoen wordt geopend.

Op 4 september zingt o.a. Rudolf Schock in Sittard in het programma „Ein Abend in Wien" dat het contact-evenement van de gezamenlijke schouwburgen is. De voorstelling is overigens al geheel uitverkocht.

Opvallend kort voor de seizoen is ook de constatering in Sittard dat het aantal abonnementen dat tot nu toe is verkocht 25 procen hoger ligt dan verleden jaar. Toppers zijn wel de coktailserie, picadillyserie en orpheusserie. Door gebrek aan de grote namen uit de Nederlandse cabaretwereld blijkt de cabaretserie tot nu toe minder in trek.

„Een van de voornaamste oorzaken van de bevredigende voorverkoop is het feit dat we de boer op gaan. Bedrijven en instellingen worden schouwburgminded gemaakt. Bedrijfsabonnementen blijken erg in trek", aldus schouwburgdirecteur Bruins, die bovendien erg veel vertrouwen heeft in de inmiddels vier contactpersonen in Susteren, Beek, Stein en Elsloo van de schouwburg. Deze contactmensen zorgen voor de public relations in eigen plaats.

In september vermeldt het schouwburgprogramma o.a. een uitvoering van de musical Irma la Douce, Rients Gratama's Groeten uit Pingjum, de barrelhouse jazzband en Funhouse revue.

Vijfde verdachte „Natto-veldslag" in kraag gevat

GELEEN-STEIN — Op verzoek van de Rijkspolitie van Stein heeft de Geleense gemeentepolitie de 21-jarige V. uit Sittard in een bar in de kraag gevat, omdat hij ervan verdacht wordt een belangrijk aandeel te hebben gehad in de omvangrijke vechtpartij in Nattenhoven.

De Sittardenaar werd ingesloten in het bureau te Stein en zal vandaag worden voorgeleid aan de officier van justitie. In het kader van het onderzoek naar aanleiding van de tijdens de Nattofeesten geleverde „veldslag" werden tot nu toe vijf personen aangehouden, terwijl een zesde „op de nominatie" staat. De aanhouding van deze zesde persoon kan in de loop van de komende dagen worden verwacht.

EXPOSITIES

GELEEN

Bibliotheek

Tentoonstelling van werken in Chinese inkt van Vic. Savelkoul in de Bibliotheek aan de Prins de Lignestraat 28. Tot 9 september. Geopend zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur, maandag t.m. vrijdag van 15.00 tot 18.00 en van 19.00 tot 21.00 uur.

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Galerie Vivi

GALERIE VIVI Water- en olieverven van Gerard Menken, van 11 aug. t.m. 2 sept.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbrock, graficus-schilder, 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

VALKENBURG

Museum Oud Stadhoes

Schilderijen van Sjef Baaten, van 17 aug. tot en met 2 september, dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur;

HEERLEN

Galerie

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

Raadhuis

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Tekeningen en schilderijen van Jan Bruens; keramiek van kunstenaars uit binnen- en buitenland. Open dag. van 17—21 uur, 's maandags gesloten. Tot 6 september.

AKEN

Handwerkerskammer

Nederlands-Limburgse edelsmeden van groep '54—'64.

VAL-DIEU (B)

Abdij

Expositie door jonge beeldhouwers en schilders, van 18 augustus tot 2 september. Geopend op zondagen 12.00 - 19.00, werkdagen 10.30 - 12.30 en 13.30 - 19.00 uur.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: De adelaar, dagelijks 4 en 8 uur.

Palace I: De wellustige verleidster, dagelijks 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

Palace II: Sartana, dagelijks 2,15, 4,15, 6,15 en 8,15 uur.

Studio: Une belle fille comme moi, dagelijks 3, 6.45 en 9 uur.

Royal I: Secret of sex, dagelijks 2.30, 4.30,
Assylum, dagelijk 7 en 9 uur.

Royal II: Frank en Eva, dagelijks 2, 4, 6.15 en 8.30 uur jeugdvoorstelling Robins en het Robotcomplot, zondag en woensdag 14 uur

Nachtvoorstelling zaterdag en zondag 22.30 uur: Frank en Eva.

HEERLEN

Royal: Man of the East, dagelijks 2, 4, 6.15 en 8.45 uur. Nachtvoorstelling: Satyricon, zaterdag om 23 uur

Rivoli: West Side Story, dagelijks om 2,30, 5.30 en 8.30 uur.

Scala: Dr. No, dagelijks om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur

Passage: Frank & Eva, dagelijks om 2, 4, 6, 8 en 10 uur

BRUNSSUM

Asteria: The Mechanic, donderdag om 8.30 uur, zaterdag nachtvoorstelling, zondag om 8.30 uur en dinsdag om 8.30 uur; De vier vuisten de lucht in, vrijdag en zaterdag om 8.30 uur; zondag om 4 en 6.15 uur, woensdag om 6.15 en 8.30 uur Tijgers aan boord, zondag om 2 uur

HOENSBROEK

Royal: Vrouwen in hun vrije(rs-) uren, vrijdag en zaterdag om 8.30 uur, zondag om 4, 6, 8.30 uur; De schone slaapster, zondag om 2 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-Theater: De pastoor kan geen bloot meer zien, zaterdag 8 en zondag 7 en 9 uur.

Alternatieven voor raadhuis Schinnen

● De semi-permanente nieuwbouw, waarover in de vorige raadsvergadering de stemmen staakten.

SCHINNEN — Als de gemeenteraad van Schinnen omstreeks half september vergadert, staat ook de gemeentehuiskwestie weer op de agenda. De raad krijgt dan te kiezen uit enkele mogelijkheden waaronder het verwerven van een nieuw gebouw. Men fluistert in Schinnen, dat dit het voormalig zusterklooster op de Moutheuvel is. Daarover wil loco-burgemeester T. Riga zich desgevraagd echter niet uitlaten. Een ander alternatief is een semi-permanent gebouw volgens het Jarino-systeem. Hierover staakten tijdens een raadsvergadering al een keer de stemmen omdat de raad graag wat meer keuzemogelijkheden zag.

Het bestaande raadhuis, een voormalig herenhuis, is al vele jaren te klein. Nog tijdens het „bewind" van burgemeester Kruijen werden er plannen gemaakt voor de bouw van een nieuw raadhuis. Het bleef toen bij plannen. Momenteel is een nieuw raadhuis voor Schinnen een onhaalbare zaak gezien de kosten en gezien ook de plannen voor gemeentelijke herindeling, al zitten die voorlopig in de ijskast.

In een latere periode is gedacht aan de inrichting van Huize Terborg tot raadhuis. Daar kwam de bevolking tegen in opstand omdat Terborg te veel uit de slag ligt. Terborg wordt thans wel gebruikt voor de vergaderingen van de gemeenteraad en voor trouwpartijen. Thans heeft de gemeenteraad de keus uit een semi-permanente nieuwbouw en een in Schinnen bestaand gebouw, dat voldoende ruimte biedt om tot raadhuis te worden ingericht. Er zal onder de ambtenaren, die in het te kleine raadhuis en in een ernaast gelegen krot hun werkzaamheden moeten verrichten, een zucht van verlichting opgaan, als de gemeenteraad het verlossende woord zal hebben gesproken.

Geleendenaar won hoofdprijs puzzelmarathon

GELEEN — De 32-jarige L. Cohen uit de Lienaertstraat in Geleen heeft de hoofdprijs gewonnen in Libelle's puzzelmarathon. De prijs bestaat uit een enorme sta-caravan, die een waarde vertegenwoordigt van maar liefst 17.000 gulden en een toegift van nog eens 1000 gulden voor de aanschaf van allerlei kampeerbenodigdheden.

De heer Cohen, die wiskundeleraar is aan het Michiellyceum in Geleen, blijkt voor het geluk geboren. In het verleden werden reeds een drietal goede oplossingen van zijn hand door Libelle beloond met een bureaulamp, een schitterende barset en een aantal flessen champagne. „Maar deze caravan is het einde", zo vertelt de gelukkige winnaar. „Eigenlijk ben ik niet zo'n verwoed puzzelaar. In een verloren momentje wil ik er wel eens aan beginnen. Temeer daar het geld dat bij de oplossing van deze puzzels moet worden ingesloten, ten goede komt aan een stichting die zich inzet voor gehandicapte kinderen. Toen ik hoorde dat ik de hoofdprijs gewonnen had, was ik totaal verbluft. Meteen heb ik een feestje gebrouwen. Hierbij kwamen de flessen champagne die ik de vorige keer gewonnen had goed van pas", aldus de heer Cohen.

Nieuw vaandel voor fanfare Broeksittard

BROEKSITTARD — De fanfare St. Cecilia uit Broeksittard krijgt een nieuw vaandel. De oude „drapeau", was 50 jaar oud en had zijn beste dagen achter de rug. Het steunfonds, dat steeds bezorgd is voor het wel en wee van de fanfare, vond een „donor" in de familie H. Heynen-Vroemen, die alle onkosten voor het nieuwe dundoek voor haar rekening nam. Ook in het verleden heeft er tussen genoemde familie en de fanfare steeds een beste relatie bestaan.
De heer H. Heynen z.g. was vele jaren voorzitter van het erebestuur van het muziekgezelschap. Een erebestuur, dat zorgde voor de groei en bloei van de vereniging. Momenteel is mej. Fietje Heynen nog lid van het steunfonds. In zaal Heynen zal mevrouw Heynen zaterdagmiddag om half vijf het nieuwe vaandel aanbieden. De inzegening ervan heeft plaats tijdens de eucharistieviering om 17 uur en wordt verricht door pastoor Fr. Weynen. Na de H. Mis volgt een tocht door het dorp, waarbij St. Cecilia het vaandel — waarop naast de naam de beeltenis van St. Cecilia en het wapen van Broeksittard — aan de gemeenschap zal tonen. Een dag later gaat het vaandel de fanfare vooraf, als deze de processie van Broeksittard vergezeld, die zondag voor de 75ste maal naar de basiliek van O.L. Vrouw pelgrimeert.

Een etmaal lang fietsen

Spectaculaire stunt van 'De Boerderij'

GELEEN — Het jongerencentrum De Boerderij in Geleen heeft voor zaterdag een spectaculaire stunt op het programma staan: een vierentwintig uur durende fietsoefening waaraan door drie teams wordt deelgenomen. Deze teams, die uit vier leden bestaan, worden geleverd door De Boerderij zelf, het Trefcentrum Lindenheuvel en de Jongerensoos Utopia uit Elsloo. Het ligt in de bedoeling dat de teamleden elkaar na een aantal ronden afwisselen en dit 24 uur lang volhouden. Het parcours, dat met borden zal worden aangegeven leidt door de Vouersweg, Tomeiker, Verbingsweg en het Heiwegske. De fietserij begint om 14 uur.

Supporters en belangstellenden, die op de hoogte willen blijven van de ontwikkelingen in deze strijd, kunnen vanaf dat tijdstip terecht in De Boerderij. Daar zal tot middernacht van alles en nog wat te doen zijn. Na het startsein dat door de projectleider wordt gegeven, volgt een disco-special, een filmvoorstelling van korte slapsticks en een wedstrijd op een home-trainer. Voorts worden in de filmzaal diverse spelen geplaatst zoals een voetbalkast, een flipperkast en een tafeltennisset. Het geheel wordt geladeerd met klinkende muziek uit de juke-box. Uiteraard worden de bezoekers nauwgezet op de hoogte gehouden van de stand van zaken op het circuit.

Omstreeks 18 uur kan men zich sterken met soep, tosties en broodjes. Daarna volgt weer een disko-special en een filmvoorstelling. Vertoond wordt de rolprent „Terreur op Cyprus". Om 24 uur moet het centrum volgens de politieverordening gesloten worden.
's Ochtends om zes uur kunnen de supporters weer in De Boerderij terecht voor de laatste nieuwtjes vanaf het circuit. Daarna wordt ontbeten en vervolgens kan men naar de filmzaal waar enkele korte films gedraaid worden. Om 10 uur begint het Frühschoppen. Ook dit is geënt op de wielrennerij. Behalve een film over de Tour de France wordt ook een film over „crack" Eddy Merckx vertoond. Aansluitend worden er nog een aantal wedstrijden gehouden, waarna om 12 uur weer gelegenheid bestaat om een hapje te eten. Na een disko-special worden om 14 uur de vier teams verwacht en volgt de bekeruitreiking.

"Grenslandfeest" Hillensberg

HILLENSBERG — In het kader van het Grenslandfeest dat van 1 september tot en met 3 september in Hillensberg wordt gehouden, vindt ook een grote loterij plaats. Enkele hoofdprijzen zijn: een verblijf voor twee personen in het Schwarzwald, een achtdaagse reis voor twee personen door de Eifel en een Einkaufsbummel voor één persoon in een Europese hoofdstad.

Schutterij 'Het H. Kruis' huldigt jubilarissen

GREVENBICHT — Aan de vaandelwijding van de schutterij „Het H. Kruis te Grevenbicht — een van de hoogtepunten van de grootse jubileumfeesten — wordt zondagmorgen luister bijgezet door de kapel „Daag en Nach".

De huldiging van de jubilarissen vindt van 15 uur tot 17 uur plaats in de feesttent. De heer Jacob Hoofwijk is 30 jaar lid van genoemde Broederschap. De heren M. v.d. Bergh (voorzitter-keizer) en het bestuurslid Math. Savelkoul zijn zilveren leden. Secretaris H. Stans is 21 jaar lid en beheert reeds 15 jaar het secretariaat. De foto toont een groep leden van het H. Kruis met in het midden de huidige koning (platen) en de keizer. Het aantal leden van deze schutterij is inmiddels gestegen tot 28.
Het bestuur is momenteel als volgt samengesteld: mevr. Hanssen-Smeets, (beschermvrouwe), H. Mulder (erevoorzitter), M. v.d. Bergh (voorzitter-keizer), H. Stans (secretaris), W. Sauer (penningmeester) en H. Savelkoul, R. Ruber, W. Dohmen en J. Schaefer (leden).

Internationale dierenshow in Kasteelpark van Born

BORN — Dit weekend wordt in Born voor de tweede keer de jaarlijkse Kasteelparkshow gehouden. Deze grootse show, waaraan meer dan 1000 dieren deelnemen, waaronder o.m. konijnen, sierduiven, sierhoenders, geiten en cavia's, draagt een zeer internationaal karakter. De buitenlandse inzendingen - die zelfs vanuit München - Mannheim en Tongeren komen - zijn bijna even talrijk als de Nederlandse inzendingen.

De show wordt in samenwerking met het Kasteelpark in Born georganiseerd door de pluimvee- en pelsdierenvereniging Sittard en omstreken, die momenteel 40 leden telt.
Heden, vrijdag, is de keuring door de jury, waarin de heren Wermer, Moezelaan, Maes, De Kok, Trip e.a. zitting hebben.

De officiële opening door loco-gouverneur drs. Lebens, geschiedt zaterdag om 18.30 uur. Tevens zal drs. Lebens dan de hoofdprijzen uitreiken, waarbij officiële delegaties uit Duitsland en België aanwezig zijn. Deze show, die de grootste zomertentoonstelling van Nederland is, wordt een unicum genoemd, omdat het de eerste keer is dat de Dwerggeitenvereniging Limburg een show organiseert in samenwerking met andere kleindierverenigingen.

Dit internationaal gebeuren wordt gehouden in een tent van 1000 m2, die naast de hoofdingang van het Kasteelpark gelegen is. De openingstijden voor het publiek zijn op zaterdag 1 september van 9 tot 22 uur en op zondag 2 september van 9 tot 19.30 uur.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De algemene ledenvergadering van de Hockeyclub Sittard wordt heden - vrijdag - om 20 uur gehouden in het clubhuis te Limbricht. Naast de leden worden op deze jaarvergadering ook alle ouders verwacht. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezing.

— Donderdag, 6 september, wordt gestart met de senioren-training van de hockeyclub „Sittard". De dames trainen van 18 tot 19 uur en de heren van 19 tot 20 uur. De bosloop, die op zaterdagmorgen om 11 uur gehouden wordt, is zowel voor de dames als voor de heren bestemd.

— In het kader van de viering van het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana op woensdag 5 september recipieert burgemeester H. Dassen in de aula van het Serviam Lyceum vanaf 11.30 uur. Hij zal daar tevens de ereprijzen uitreiken van het Oranjecorso voor de leerlingen van de lagere scholen van Sittard, dat tevoren door Sittards straten trekt. In tegenstelling tot koninginnedag zijn voor deze receptie geen persoonlijke uitnodigingen verstuurd, omdat deze receptie geldt voor de gehele bevolking van Sittard. Ook voor de dankdienst om 9.30 uur in de hoofdparochiekerk, die wordt opgeluisterd door organist Rob. Waltmans en het Sint Petruskoor onder leiding van Jan

— In verband met de nationale feestdag op woensdag 5 september komen op deze dag alle trainingen van de Hockeyclub Sittard te vervallen.

Grevenbicht

— Het Grevenbichtse Oranjecomité vergadert heden vrijdag ter bespreking van de sportwedstrijden, die een onderdeel vormen van de feestelijkheden rond de 5 septemberviering. Een aantal vrijwilligers heeft reeds toegezegd de helpende hand te bieden. Het comité vergadert om half acht in het gemeentehuis. De vrijwilligers om acht uur.

— Morgen, zaterdag, maakt de oudpapier-ploeg van de harmonie St. Cecilia weer de maandelijkse rondgang. Men start om 9 uur. Gebundeld of verpakt papier bevordert een snelle verwerking.

— De nationale feestdag op 5 september wordt in Grevenbicht-Papenhoven geopend door de leden van de jubilerende schutterij het H. Kruis. Om 6 uur reeds zullen de trommels roffelen en marcheren de schutters door de straten. Om 9 uur begint een dankdienst in de Ned. Hervormde Kerk. Van half tien tot twaalf uur worden kinderspelen en wedstrijden voor de jeugd gehouden op beide sportterreinen. Om 10 uur worden de kleuters verwacht op de groenstrook nabij de Jodenberg. Hier wacht de jeugd een tractatie. Om 15 uur begint een kindercabaret en -variété in het gemeenschapshuis. De heer Ad. Bofsora brengt een program waarin goochelen, oppenkast en buikspreken zeker zal boeien. Om 20 uur vertrekt de lampionoptocht aan het gemeentehuis. Hieraan verlenen beide harmonieën benevens de rijvereniging Swentibold hun medewerking. De balavond voor jong en oud begint om 21 uur in het gemeenschapshuis. Hier bedraagt de entree f 0.50. Het orkest The Game verzorgt de dansmuziek. De inwoners wordt gevraagd op deze dag het dorp feestelijk met vlaggen te versieren.

Schinnen

— Zaterdag houdt het comité „40 jaar S.V. Schinnen" een grote kienavond in café Limburgia. Tijdens deze avond zal tevens de eerste trekking plaats vinden van de tombola.

De fanfare St. Caecilia heeft haar programma voor de maand september bekend gemaakt. Het programma, dat er veelbelovend uit ziet, begint op 2 september met een concert in het Duitse Hillensberg om 18 uur. Het vertrek hiervoor is vastgesteld om 17 uur vanaf het repetitielokaal. Een week daarna, op zondag 9 september, geeft de fanfare een concert in Melik-Herkenbosch — vertrek om 18 uur — en de drumband geeft op diezelfde dag zijn kunnen ten beste tijdens het drumbandconcours te Illikhoven. Op de derde zondag van september vertrekt men met de bus om 20 uur naar Jabeek, waar men om 21 uur een concert zal verzorgen. Ook aan het bondsconcours op 30 september in Nieuwstadt neemt St. Caecilia deel. Hiervoor vertrekken de bussen met leden en supporters om 17.45 uur vanaf de nieuwe markt. Het optreden daar is vastgesteld van 19.30 tot 20.15 uur. De generale repetitie voor dit optreden wordt gehouden op vrijdag 28 september, om 20 uur in het patronaat.

— De hengelsportvereniging hield onlangs het derde concours van het koningsvissen. Prijswinnaars werden de heren I. W. Limpens, 2. J. Otten beiden 231 pnt.; 3. J. Schoonbrodt jr., 4. H. Dols, 5. J. Piereij, 6. M. Keulers, 7. J. Schoonbrodt sr, 8. J. Keulers, 9. F. Oensels en 10. W. Gielen. De extraprijs voor de grootste vis werd gewonnen door de heer J. Benders. Totaaluitslag: I. W. Limpens met 620 pnt., die de koningsvissersbeker in ontvangst mocht nemen; 2. J. Otten met 590 pnt. en 3. J. Schoonbrodt jr. met 588 pnt.

Nieuwstadt

— In het Christinaplan dient de gemeente nog enkele terreinen in handen te krijgen om in de toekomst het plan geheel te kunnen realiseren. De raad nam, na publicatie in de dagbladen, het besluit met de onteigeningsprocedure te beginnen. De raadsvoorzitter deelde mee dat de gemeente nog steeds met de betrokkenen onderhandelt en dat de genoemde procedure elk ogenblik gestopt kan worden. Het voorstel om B. en W. te machtigen aan de eigenaren en/of belanghebbenden bijzondere aanbiedingen te doen ter voorkoming van schade in het geding, ontmoette kritiek bij de heer L. Wielders. Dit raadslid wilde deze vrijheid enigszins beknotten. Burgemeester Corten zegde echter toe dat in voorkomende gevallen de raad meteen op de hoogte zal worden gesteld.

Zaterdag zal de harmonie Les Amis Reünis weer oud papier ophalen.

Geleen

— Hedenavond, vrijdag, wordt in het jongerencentrum De Boerderij in Geleen de film „Bestemming Alexandrie" vertoond. Deze film is toegankelijk voor leden tegen betaling van 1.50 gulden en voor niet-leden tegen betaling van 2,50 gulden.

— De aktie „Kind in Nood" begint in Geleen op maandagavond om 20 uur. Na de teevee-uitzending zullen 28 Geleense sportverenigingen, de voltallige Zeskampploeg en een groep particulieren met collectebussen de straten intrekken. De collectanten dienen zich te verzamelen om 19 uur bij het gemeentehuis. De collecte duurt voort tot 21 uur. Deze landelijke actie, die wordt gehouden in het kader van het 25-jarig regeringsjubileum van koningin Juliana, wordt georganiseerd door de stichting Nationaal Zilveren Regeringsjubileum van Koningin Juliana en de Nederlandse Sportfederatie. Een groot aantal Nederlandse topsporters, onder wie o.a. Johan Cruyff, hebben aan deze actie hun medewerking toegezegd.

Stein

— In de St. Janschool aan de Assevedostraat, die dienst doet als dependance van de muziekschool Geleen, wordt een cursus algemene muzikale vorming gegeven. De lessen, die gegeven worden op maandag en dinsdag van 17.30 tot 18 uur, zijn bedoeld voor de leerlingen van de basisschool vanaf 7 jaar. Aanmelding kan geschieden tijdens genoemde avonden.

— Het Oranjecomité van Stein heeft het programma van de feestelijkheden op woensdag 5 september bij gelegenheid van het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana hoofdzakelijk afgestemd op de jeugd. Voor de basisscholen beginnen de feestelijkheden om 8.45 uur met een Stuif-es-in. Onderdelen hiervan zijn muziek, dans, goochelen, vlooientheater, hondendressures, ballet, clowns, imitaties, zang en Pipi Langkous. Voor de winnaars is er een gouden stuiver beschikbaar gesteld.

Broeksittard

— Heden, vrijdag viert mej. M. Heynen haar zilveren dienstjubileum bij de Nederlandse Spoorwegen. De jubilaresse recipieert in café-dancing Heynen van 16 uur tot 18 uur.

Obbicht

— Het Oranjecomité van Obbicht heeft voor woensdag 5 september bij gelegenheid van het 25-jarig regeringsjubileum van Hare Majesteit koningin Juliana, het volgende programma samengesteld. 's Morgens zullen vanaf 10 uur op het voetbalveld voor de kinderen van de basisschool diverse sport- en behendigheidswedstrijden plaats vinden. Hiervoor zijn prachtige prijzen beschikbaar gesteld. Na afloop ontvangen alle kinderen nog een traktatie. Om 16 uur zal vanaf het gemeentehuis een optocht geformeerd worden met medewerking van harmonie Concordia, schutterij St. Willibrordus en schutterij St. Hubertus van Nattenhoven. Ook de deelnemers aan deze optocht kunnen mooie prijzen winnen. Een deskundige jury zal voor de beoordeling zorgen. De uitbeeldingen moeten betrekking hebben op ons Oranjehuis. Na afloop zal er voor het gemeentehuis het defilé plaatsvinden.

Sensitivity-training in "Donkiesjot"

SITTARD — In Amerika wordt al langere tijd en op grote schaal deelgenomen aan sensitivity-trainingen. Pas in het laatste jaar begint deze nieuwe agogische techniek in Nederland grotere publiciteit te krijgen. Onlangs zond de VPRO nog een gefilmde documentaire uit. Onmiddellijk laaiden de discussies tussen voor- en tegenstanders weer op.

Sensitivity-training zou volgens de voorstanders de beste manier zijn om te oefenen in het gemakkelijker en meer open omgaan met andere mensen. De tegenstanders betwijfelen of het allemaal wel zoveel zin heeft.

In Donkiesjot zal hedenavond, vrijdag, de heer R. Teulings een inleiding houden over zijn ervaringen als sensitivity-trainer. Dhr. Teulings is werkzaam op de afdeling kadervorming van de DSM.

Vooraf zal een videoprogramma te zien zijn van genoemde televisie-uitzending. De avond begint om 20.30 uur in Wal 3. Hij is voor iedereen vrij toegankelijk.

Beek

— In verband met de viering van de nationale feestdag op woensdag 5 september, wordt het huisvuil in die week opgehaald op dinsdag en donderdag in plaats van op woensdag en donderdag.

— Circus Boltini komt woensdag 5 september naar Beek. Leden van de bejaardenbond, die wensen gebruik te maken van een reductiekaart (f 2,75) voor de middagvoorstelling kunnen zich hiervoor melden op maandag 3 september, tussen 10 en 12 uur in het gebouw van het Maatsch. Med. Centrum, Van Sonsbeeklaan 3.

Roosteren

— Op zondag 2 september neemt fanfare De Maasoever deel aan het festival ter gelegenheid van het gouden bestaansfeest van fanfare Juliana uit Holtum. Het vertrek naar Holtum is bepaald om 15.15 uur.

— Op zaterdag 8 september zijn de bejaarden uitgenodigd voor een prettige avond in Illikhoven-Visserweert. Hier viert het zangkoor het zilveren bestaansfeest. De bejaarden vertrekken om 19 uur aan de kerk. Inlichtingen kan men krijgen bij een van de bestuursleden.

Oosterse jaarmarkt in Geleen

GELEEN — De vereniging van Indische Nederlanders in de Mijnstreek houdt op zaterdag 8 en zondag 9 september een Oosterse jaarmarkt in het ijsstadion aan de Kummenadestraat in Geleen.

Deze jaarmarkt bevat tal van attracties. Zo zullen er aan diverse stands Oosterse produkten te koop en te kijk worden aangeboden, terwijl tevens volop gelegenheid bestaat kennis te maken met de Indonesische keuken.
Ook zullen er volksdansen worden uitgevoerd. Voor de bezoekers zelf wordt eveneens gelegenheid geschapen een dansje te maken.
De jaarmarkt is geopend op zaterdag van 12 tot 14 uur en zondag tot 24 uur.

Oranjefeest in Sittard

SITTARD — In onze opsomming van de feestelijkheden rond het jubileum van de Koningin in Sittard zijn enkele alinea's door elkaar geraakt, waardoor een verkeerd beeld dreigt te ontstaan. Het is zo, dat de feestelijkheden op zaterdag 1 september worden ingezet met een culturele avond in de schouwburg. De kaarten ervoor worden vóór de voorstelling aan de controle gratis uitgedeeld. Men moet echter een kaartje hebben om binnen te kunnen. Op maandag 3 september volgt de reeds genoemde academische zitting. Op woensdag 5 september begint de dag met klokgelui, een plechtige dankdienst en een groot kindercorso. Tot zover klopten onze gegevens. Op woensdag 5 september volgt om 11.30 uur een receptie voor de gehele burgerij in de aula van het Serviamlyceum met muzikale omlijsting van de Oratoriumvereniging. Van 12.30 tot 18 uur vindt de grote Sint-Rosawiellerronde plaats voor nieuwelingen, amateurs en profs op het parcours Kollenberg-route. Van 19 tot 20.45 uur brengen Sittardse muziekkorpsen mars en show in de binnenstad en de feestelijkheden van 5 september worden om 21 uur besloten met een feestelijk vuurwerk op het terrein Baenje straat.

Oplossing van gisteren

```
 l li k g  a
 aristoteles
 neergeestig
  t aa s e nr
 de nestel da
 ara loeren u
  fan bron uw
 mal mees il
  n vernissen
  teer  e eva
 le telg gres
  n eland eli
```

wanhopen		glazen vat	vis	in oprichting		hoogtepunt v. een ziekte	wild zwijn	gravure / zuiver gewicht			nors / en andere
doelmatigheid											
traag						godin v.h. vuur					
roem				bokkig		ex tempore			stannum		klein vertrek
					geneesheer					insekt	
pl. in Drente / snijwerktuig		niet willen werken / heester				jammer					
			kaars		bez. vnw. / senior			telwoord	reeds / vliegveld		
serie						vlijt / bep. gas					spies
			spot / ontkenning							schel	
Europeaan / sieraad					achter		riv. in Duitsland				
een zekere / Eur. land				windrichting							
								boom			

Kamerlid Bremen is desondanks optimistisch

Spreidingsbeleid blijft vaag

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Gruyters van Ruimtelijke Ordening is donderdag op de derde dag van de Kamerdebatten over de regionale nota's toch nog vaag gebleven over de tweede fase van de spreiding van rijksdiensten. Niemand in de Kamer slaagde erin de minister te bewegen duidelijk te zeggen dat Limburg zonder meer ook tussen 1978 en 1985 nog eens op 3000 arbeidsplaatsen kan rekenen.

„De bewindslieden hebben over de tweede fase meer onzekerheid geschapen dan ik gewild had", zei KVP-woordvoerder Peijnenburg. Hij diende dan ook een motie in waarin „de Kamer zich uitspreekt voor handhaving van het beleidsvoornemen om tot 1985 totaal 16.000 arbeidsplaatsen vanuit Den Haag en — indien noodzakelijk en mogelijk — ook uit andere delen van de randstad naar Zuid-Limburg en het noorden te verplaatsen, daarbij vaststellend dat uiteraard nieuwe ontwikkelingen in het bijzonder ook in de Haagse agglomeratie en nieuwe inzichten aanleiding kunnen geven tot wijziging.

Vraagteken tot 1975

Minister Gruyters noemde deze motie uiteindelijk aanvaardbaar omdat erin verwerkt is dat rekening gehouden wordt met nieuwe gegevens en met een verplaatsing zo ver die mogelijk is. Hij zei de beleidslijn van het kabinet (3000 voor Limburg in de tweede fase) als beleidslijn te willen handhaven. maar hij zal dan eind 1975 bekijken of de omstandigheden nog gelijk zijn.

Hij gaf overigens wel toe dat hij met name de aantallen op de tocht heeft gezet.

Limburgs Kamerlid Bremen (KVP) toonde zich na afloop van dit deel van de debatten tevreden. Volgens hem is het zeker dat de tweede fase voor Limburg wordt uitgevoerd. De eerste fase is overigens — zoals gisteren al bericht — door minister Gruyters niet bestreden. De motie van de heer Peijnenburg zal dinsdag door de Tweede Kamer met grote meerderheid worden aanvaard. want ze wordt nu al gesteund door KVP. ARP. CHU en PvdA. Ook de VVD en DS'70 toonden zich ongerust over de uitlatingen van de minister.

NU PERSPECTIEVENNOTA UITBLIJFT

Planmodel voor Limburg door KVP geëist

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het Limburgse Tweede Kamerlid Bremen heeft namens de drie christendemocratische partijen en de VVD via een motie een planmodel voor Limburg op korte termijn geëist. Dit model, dat normatief regionaal model heet, moet dienen ter voorbereiding van de uitgestelde perspectievennota en moet volgend jaar bekend worden gemaakt.

Of de meerderheid van de Kamer de motie zal steunen is de vraag. Volgens de heer Bremen heeft minister Lubbers van economische zaken er wel oor naar, maar dat zal volgende week dinsdag nog moeten blijken. De PvdA voelt er niets voor.

De Kamer was donderdag ook nogal verontwaardigd over het feit dat de ministers nauwelijks waren ingegaan op de pendelproblematiek en in geen geval hadden laten blijken dat ze de pendelzaak en de kwestie van het scheppen van voldoende arbeidsplaatsen binnen Limburg tot inzet van een gesprek met Duitse en Belgische autoriteiten zouden maken.

Debatten mijnpensioenen waarschijnlijk week later

DEN HAAG — Het debat dat de Tweede Kamer volgende week dinsdag over de mijnpensioenen zou houden wordt naar alle waarschijnlijkheid een week uitgesteld. De debatten over de drie regionale nota's zijn zodanig uitgelopen, dat de Tweede Kamer daar volgende week nog enkele uren aan zal moeten besteden. Kamervoorzitter Vondeling heeft zelfs besloten de vergadering om die reden een uur eerder te laten beginnen.

De Kamer vergadert in verband met de feestelijkheden rond de koningin volgende week alleen op dinsdagmiddag. Dat betekent dat er hooguit een uurtje ruimte zal zijn voor de mijnpensioenen. De voozitter overweegt dan ook — zij het dat dit zowel de Kamer als minister Lubbers van Economische Zaken pijn in het hart doet — de debatten pas op dinsdag 11 september te laten beginnen.

Stringente bepalingen vestiging winkelcentra

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De regering toont zich bezorgd over de vestiging van grote winkelcentra zoals bij Beek in gebieden buiten de steden en dorpen. Er zullen stringente bepalingen worden gemaakt om deze vestigingen buiten de normale planologische plannen om aan banden te leggen.

Minister Gruijters van Ruimtelijke Ordening heeft dat woensdagavond naar aanleiding van een algemeen gevoelen in de Tweede Kamer laten weten. Hij heeft daarover samen met de staatssecretaris van Economische Zaken plannen in voorbereiding.

Daarbij zal ook een belangrijke verantwoordelijkheid worden gelegd bij de lagere overheidsorganen. Ook zal een distributie-planologisch onderzoek voor streek- en structuur- en bestemmingsplannen verplicht worden gesteld. Voor elke aanvraag voor zogenoemde perifere handelsvestigingen zal een afzonderlijk distributie-planologisch onderzoek plaats dienen te hebben.

Door deze toezegging van de regering vervalt in feite de motie die de heer Portheine (VVD) dinsdag mede namens de meeste andere grote partijen in de Tweede Kamer heeft ingediend.

Hoger beroep van Pauksch afgewezen

Van onze correspondent

STOCKHOLM — Het hoger beroep van Pauksch tegen het vonnis van acht jaar dat de rechtbank in Stockholm een paar maanden geleden tegen hem uitgesproken had, heeft niet mogen baten. Het gerechtshof acht bewezen dat Pauksch in de jaren 1968-'69 de centrale rol heeft gespeeld in de smokkel en handel van de centraal stimulerende middelen (amfitamines en dergelijke) naar Zweden en bevestigde daarom het vonnis van de rechtbank.



BOTSING TE WATER

BERG-OBBICHT — Met een daverende klap heeft de met 1140 ton vloeibare zwavel geladen motortanker „Trisulca" zich gistermiddag op het Julianakanaal in de voorsteven van de boot „3 Gebroeders" geboort.

Het laatstgenoemde schip, geladen met 230 ton cement, liep hierbij zoveel averij op. dat het gevaar liep te zinken.

Door de dreun hadden talrijke klinkverbindingen van de „3 Gebroeders" het begeven waardoor diverse lekkages onder de waterspiegel waren ontstaan.

Door het snelle optreden van de passerende „Luco" dat onmiddellijk begon te pompen. werd het schip gered.

Het reddingswerk werd later door de brandweer van Born overgenomen. De Rijkspolitie te water had handen vol werk aan het regelen van het scheepvaartverkeer ter plaatse.

De aanvaring die tussen Berg aan de Maas en Obbicht gebeurde, was waarschijnlijk te wijten aan een zuiging, waardoor de „Trisulca" die gesleept werd door de „IJssel", uit het roer is gelopen. De schade bedraagt vele duizenden guldens. Bij de aanvaring raakte niemand gewond.

A.Z.L. EN VAKBONDEN NAAR DEN HAAG

Gesprek met minister over de mijnpensioenen

Van onze verslaggever

HEERLEN — Maandag is er in Den Haag een bespreking tussen de minister van Economische Zaken, de staatssecretaris van Sociale Zaken en deskundigen uit Limburg over de mijnwerkerspensioenen.

Het gesprek dient als laatste voorbereiding op het debat over de pensioenproblematiek. Deskundigen van het AZL en vakbondsleiders zullen proberen de regering ervan te overtuigen dat meer regeringssteun nodig is om de kas van het AMF in staat te stellen aan de verplichtingen te voldoen. Math. Weijers, regiovoorzitter van de Industriebond NKV noemt het aanstaande debat over de mijnpensioenen belangrijker dan het werkgelegenheidsdebat van de afgelopen drie dagen.

De minister heeft laten weten dat hij bereid is de regeringsmaatregelen met betrekking tot de pensioenen te verruimen. De minister heeft nog geen uitspraak gedaan over de aard van de wijzigingen. De vakbonden en het AMF willen dat de gepensioneerden snel geholpen worden. „Het probleem van de gepensioneerden is op het ogenblik het meest urgent in Limburg", meent Math Weijers. „Er zijn niet zoveel ex-mijnwerkers die nog aan een nieuwe arbeidsplaats geholpen moeten worden. Minister Lubbers heeft gelijk wanneer hij op korte termijn geen maatregelen in Limburg zegt te hoeven nemen. Op korte termijn is er immers geen pijn wat betreft de werkgelegenheid. De minister heeft echter verzuimd een beleid uit te stippelen. Op lange termijn komt Limburg behoorlijk in de puree te zitten. De gepensioneerde mijnwerkers echter moeten onmiddellijk geholpen worden".

Ook de Algemene Bond van Werknemers (ABW) noemt het een dwingende noodzaak dat de regering een spoedige beslissing neemt over de toekomst van de gepensioneerde mijnwerkers. De ABW noemt het een schande dat oud-mijnwerkers met een volle pensioencarrière een beroep moeten doen op de Bijstandswet.

Instanties geven onrechtvaardigheid toe

Simpelvelds gezin dupe van premieheffing

SIMPELVELD — Mevrouw M. van de Weijer-Muermans in Simpelveld, die voor haar gezin stad en land afreist om gedaan te krijgen dat haar man niet langer de dubbele premieheffing meer hoeft te betalen op de steun die hij uit België krijgt, wil een ombudsman in de arm gaan nemen om aan deze onrechtvaardigheid een einde te maken.

Sinds 1969 krijgt de heer H. van de Weijer invaliditeitsrente van het beroepenfonds in Brussel. De man heeft jarenlang in de Belgische mijnen gewerkt en daarna nog zeven jaar in Nederlandse bedrijven. Hij is inmiddels voor 90 procent arbeidsongeschikt verklaard wegens silicose. Een en ander resulteerde in de genoemde maandelijkse uitkering uit België en een kleine uitkering van aanvullende rente van het GAK. „Mijn man krijgt nu op twee plaatsen de sociale lasten ingehouden, een keer in België en een keer op het GAK. Het betreft de premie voor AOW en ziekteverzekering. Maar nu komt in januari de bewuste blauwe brief van de belastingen in Kerkrade en daarin moet je opgeven wat je het hele jaar aan inkomsten hebt genoten met als gevolg de aanslag een paar maanden later. En wat is nu het geval? Ondanks dat we aan de hand van de afrekeningen uit België kunnen bewijzen dat door het fonds voor de beroepsziekten in Brussel steevast een bedrag aan maatschappelijke zekerheid, zoals ze het daar noemen, is ingehouden, worden we door de Nederlandse belasting nóg eens aangeslagen over dit bedrag premie te betalen.

• Opgeteld

Het betreffende invaliditeitsgeld uit België wordt bij de Nederlandse uitkeringen WAO, kindergeld en vakantiegeld opgeteld. Het bedrag dat we in België aan sociale lasten betalen mag niet ingevuld worden. Dat scheelt over het vorig jaar berekend bijna 1000 gulden...", aldus mevrouw Van de Weijer. Zij weet dat er nog vele anderen door dit systeem gedupeerde steuntrekkers zijn. „Ook zij betalen dubbele premie. Zij reclameren niet omdat ze de weg niet weten. Maar eigenlijk moesten ze dat wel doen. Het is onrechtvaardig. Ik heb pakken brieven geschreven, ik ben al enkele keren naar Amsterdam gereisd om daar op het GAK mijn woord te doen en naar het bureau in Brussel. We zitten hier in de EEG, maar desondanks werkt alles langs elkaar heen".

• Brieven

Uit de stapel correspondentie met instanties tilt mevrouw Van de Weijer brieven die aantonen dat de instanties zelf met de zaak omhoog zitten. De stichting Bureau voor Belgische Zaken in Breda: „Het komt ons ook niet redelijk voor dat over hetzelfde inkomen tweemaal premie wordt betaald. Wij hebben ons dan ook gewend tot de staatssecretaris van Sociale Zaken. Zodra wij over nadere gegevens beschikken zullen wij u inlichten". (uit 1971, nog steeds geen antwoord op deze brief ontvangen). De staatssecretaris van Sociale Zaken: „Tot mijn spijt moet ik u mededelen dat het overleg met de Belgische minister van Sociale Voorzorg nog niet is afgesloten. Ik heb ook niet de indruk dat dit binnen korte tijd tot resultaten zal leiden. Ik kan u echter verzekeren dat mijnerzijds al het mogelijke zal worden gedaan deze zaak tot een oplossing te brengen". De staatssecretaris van Financiën omtrent reclame over opgelegde premieheffing: „In verband met vorenstaande heeft de inspecteur der directe belastingen te Kerkrade uw echtgenoot over de jaren 1969 tot en met 1971 terecht aanslagen in de premieheffing opgelegd. Ik heb geen enkele aanleiding gevonden met betrekking daartoe enige bijzondere maatregel te treffen" en tegelijk: „Met betrekking tot het aspect van de dubbele premieheffing verwijs ik naar hetgeen u ter zake is medegedeeld door de staatssecretaris van Sociale Zaken".

• Doorvechten

Mevrouw Van de Weijer: „Zowel de directeur van de directe belastingen in Maastricht als de inspecteur van de belastingen in Kerkrade kunnen mij niet helpen, hoewel zij van mening zijn dat het onbillijk is in beide landen premieheffing te betalen. Ik zal echter blijven doorvechten om recht gedaan te krijgen. Al moet ik er de beste ombudsman van Nederland voor nemen. Mijn gezondheid laat veel te wensen over en nachten pieker ik over deze kwestie. Maar hoe dan ook, alles wat ik teveel heb betaald, komen ze me aan het terugbetalen".

Minister Gruijters:

Minder wegen in Zuid-Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Gruijters van Ruimtelijke Ordening heeft zich woensdagavond laat in de Tweede Kamer bezorgd getoond over de doorsnijdingen van het Limburgse landschap.

Hij deelde in antwoord op vragen van het Kamerlid Imkamp (D'66) mee dat er momenteel een studie gaande is die zal moeten leiden tot de aanleg van minder wegen in Zuid-Limburg. Als dit niet zou gebeuren, zou het gebied onleefbaar worden, vreest de bewindsman.

De aanleg van de vierbaansweg tussen Maastricht en Heerlen acht de minister echter onmisbaar. Het grote voordeel van deze weg is volgens hem, dat de oude weg van Maastricht naar Aken nu in elk geval niet uitgebreid hoeft te worden. Het verkeer tussen Maastricht en Aken kan in de toekomst via Heerlen rijden.

Schinveldse bossen gered

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Gruyters van ruimtelijke ordening ziet op dit moment geen enkele noodzaak om de Schinveldse bossen te bestemmen als industrieterreinen. Hij deelde dit donderdag mee in de Tweede Kamer.

De minister was tot deze uitspraak gedwongen door het Haags-Limburgse Kamerlid Imkamp (D'66) dat om een interpellatie", aldus de heer Im- had gevraagd. Als de minister erom zou lopen „kom ik met een motie of eeninterpellatie", aldus de heer Imkamp.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend. dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 augustus 1973 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de navolgende gebieden dezer gemeente:

a. een terrein gelegen aan de Pastoor Schoenmaeckersstraat;
b. een perceel gelegen aan de Cornelisstraat 23;
c. een terrein aan de Handelsweg (industrieterrein Borrekuil);
d. een binnenterrein gelegen aan de Piet Heijnstraat ;

een en ander zoals nader in gele kleur is aangegeven op de bij dit besluit behorende tekening.

Het onderhavige besluit ligt met ingang van maandag 3 september 1973 voor eenieder ter inzage op de gemeentesecretarie. kamer 306.

Geleen, 28 augustus 1973

De burgemeester van Geleen.
J. W. Schepers, l.b.

GEMEENTE HEERLEN

De burgemeester van de gemeente Heerlen brengt ter openbare kennis dat gedurende de periode van 5 t.m. 15 september, tijdens welke de festiviteiten in het kader van het jubileum van Hare Majesteit de Koningin en „Der Kuub va Heele" zullen plaatsvinden, het sluitingsuur voor drank- en eetgelegenheden is vastgesteld op 02.00 uur met de mogelijkheid van verlenging tot 03.00 uur met gebruikmaking van het bonnensysteem.

Heerlen, 30 augustus 1973

De burgemeester van Heerlen,
drs. F. J. W. Gijzels

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

BEKENDMAKING INZAKE BESTEMMINGSPLAN „VAKANTIEHUISJES-DR. ARIENSSTRAAT"

De burgemeester van Valkenburg-Houthem brengt — ingevolge het bepaalde in artikel 23. lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat:

a. vanaf 3 september 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling Gemeentewerken, gedurende één maand voor eenieder ter inzage is neergelegd het raadsbesluit de dato 17 augustus 1973 tot vaststelling van het ontwerp-bestemmingsplan „Vakantiehuisjes-Dr. Ariënsstraat" met de daarbij behorende kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting;
b. het door de raad vastgestelde bestemmingsplan „Vakantiehuisjes-Dr. Ariënsstraat" afwijkt van het plan zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen;
c. zij, die zich tijdig met bezwaren tot de raad hebben gewend gedurende bovenvermelde termijn van één maand tegen het plan schriftelijk bezwaren kunnen indienen bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg;
d. gelijke bevoegdheid tot het indienen van bezwaren bij de Gedeputeerde Staten toekomt aan eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het bestemmingsplan „Vakantiehuisjes-Dr. Ariënsstraat" in het ontwerp zijn aangebracht.

Valkenburg-Houthem, 31 augustus 1973

De burgemeester voornoemd.
A. M. M. Kerckhoffs

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester van Beek brengt hiermede ter algemene kennis dat door „Cegem" B.V., Prins Mauritslaan 10 te Beek is verzocht om vergunning voor het bouwen van een houten semi-permanente bijbouw op het perceel, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie G no. 238, gelegen aan de Labouréstraat;

dat vorenbedoeld verzoek slechts kan worden ingewilligd met verlening van vrijstelling als bedoeld in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening;

dat burgemeester en wethouders voornemens zijn, voor een termijn van maximaal vijf jaren, ingaande op de dag van het besluit tot verlening van vorenbedoelde bouwvergunning, ontheffing te verlenen van het bepaalde in de desbetreffende artikelen der gebruiksvoorschriften van het bestemmingsplan „Proosdijveld", vastgesteld bij raadsbesluit van 11 september 1969, goedgekeurd door gedeputeerde staten van Limburg bij besluit van 27 april 1970, no. B 26417;

dat het verzoek om bouwvergunning met de daarbij behorende bouw- en situatietekening, vanaf 3 september 1973, gedurende 14 dagen, voor eenieder ter inzage ligt ter gemeentesecretarie, afdeling Grond- en Pachtzaken;

dat gedurende voormelde termijn van ter inzage ligging door de rechthebbende van de aan het bouwperceel grenzende terreinen en nabij gelegen gronden, schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van bovenbedoelde vrijstelling ingediend kunnen worden bij burgemeester en wethouders.

Beek, 31 augustus 1973

De burgemeester voornoemd,
Jhr. Mr. P. W. M. van Meeuwen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

De burgemeester der gemeente Valkenburg-Houthem maakt bekend, dat vanaf 3 september 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling Gemeentewerken voor eenieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad de dato 17 augustus 1973 waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor het gebied gelegen tussen de Strabekerveldweg en Volkshogeschool Geerlingshof, een en ander zoals op de bij genoemd besluit van de raad behorende tekening in rode kleur is omlijnd.

Valkenburg-Houthem, 31 augustus 1973

De burgemeester voornoemd.
A. M. M. Kerckhoffs

Geboren:

NIELS

zoon van
Ir. C. S. Kleinman
en
C. Kleinman-Dingena

Maastricht, 27 augustus 1973
Palatijnhof 14c

tijdelijk: afd. B 6 - kamer 12 -
Ziekenhuis Annadal

Het heeft ons verrast

dat wij op onze trouwdag zoveel felicitaties, kado's en bloemen ontvingen. U allen persoonlijk bedanken is voor ons onmogelijk. Mogen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen, ook namens onze familie.

Jacq Bitter
Mathilda Bitter-Derksen

Nieuwenhagen, augustus 1973
Dr. Ferosstraat 4

Aan de belangstellenden delen wij mede dat de receptie ter gelegenheid van het

25-jarig jubileum van Door in 't Panhuis te Grevenbicht

zal plaatshebben op zaterdag 1 september van 18.30—20.00 uur in de zaal Aurora, Raadhuisstraat 10.

Direktie en Buitendienst Limburgs Dagblad

Augustus 1973

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God, heden tot Zich genomen heeft, voorzien van het Sacrament der Zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 74 jaar, mijn geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Elisabeth Johanna Josephina Brans

echtgenote van

THEODORUS ALEXANDER HUBERTUS POOLEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: Th. A. H. Poolen
Nuth: H. J. Poolen
E. M. Poolen-Wilders
Theo en Rob
Brunssum: C. A. L. van Hoef-Poolen
Th. L. J. van Hoef,
Ellen en Karin
Heerlen: H. Th. E. ten Brink-Poolen
J. C. M. ten Brink
Ben en Marie-José
Klimmen: E. H. Th. Poolen
M. W. Poolen-van Kan
Lienne en Petra
Familie Brans
Familie Poolen

Brunssum, 30 augustus 1973
Eggelaan 34

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis heeft plaats op zaterdag 1 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Brunssum.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 11.10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van vrijdag a.s. om 19.30 uur in de St. Jozefkerk te Brunssum.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij kennis dat na vijfentwintig jaar bijzondere dienst op 27 augustus op 70-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Heerlen is overleden

Mejuffrouw

Maria Giesen

P. Vrancken, pastoor

Vlodrop, 27 augustus 1973

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 september a.s. om 11 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Schaesberg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Heerlen van 16 tot 16.30 uur.

GEBOORTEN

Harold, zoon van H. Bergenhuizen-Houben, Kast. Bleijenbeekstraat 11 d, Maastricht.

Odiel, dochter van Ed. Janssen-Custers, Burg. Cortenstraat 66, Maastricht.

Maurice, zoon van H. Lumens-van Huist, St. Servatiusweg 47, Heer-Maastricht.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dochter en zus

Mariet Vrancken

zal gehouden worden op zondag 2 september om 10 uur in de parochiekerk te Munstergeleen.

Familie Vrancken

Munstergeleen, augustus 1973

---

† In droefheid delen wij u mede, dat heden is overleden, onze lieve vader, behuwd- en grootvader, zwager, oom en neef

Carolus Hubertus Spits

weduwnaar van

MARIA BARBARA CATHARINA BLEESERS

In de gezegende leeftijd van 78 jaren, getroost door het uitzicht van het Christelijk geloof.

De bedroefde familie:
Valkenburg: B. Lemmens-Spits
M. Lemmens en kinderen
Valkenburg: J. Spits
Oisterwijk: Fr. Spits
B. Spits-Peeters en kinderen
Valkenburg: L. Spits
Familie Spits
Familie Bleesers

Valkenburg, 28 augustus 1973
Corr.-adres: Grendelplein 14

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 1 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Valkenburg.
Bijeenkomst in vorengenoemde kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is tot condoleren.
Vrijdagavond wordt er voor de overledene gebeden in de avondmis om 19 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat.
Bezoekuur rouwkapel dagelijks van 17 tot 18 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Cornelis Linssen

zal plaatshebben op zondag 2 september om 9.45 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.

Mevr. Linssen-Smeets en kinderen

Oirsbeek, augustus 1973

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 65 jaar, onze geliefde zus, schoonzus, tante en nicht

Antonia Körber

begiftigd met de gouden eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau
onderwijzeres aan de St. Antoniusschool te Bleijerheide

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Kerkrade: M. Kërver-Körber
M. J. Kërver
H. P. Kërver-Houben en kind
N. M. R. Debets-Kërver
Familie Körber

Kerkrade, 30 augustus 1973
Nieuprinkstraat 32

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Kerkrade-Centrum, zal plaatsvinden op zaterdag 1 september a.s. om 12 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 11.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Hedenavond zal er om 19 uur in bovengenoemde kerk een eucharistieviering voor de overledene worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur

---

†

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van onze goede schooljuffrouw

Antonia Körber

Haar 45-jarige trouwe dienst en haar plichtsbetrachting zal bij ons in dankbare herinnering blijven.

Het Schoolbestuur, Maria-Goretti, Nulland

---

†

Hiermede vervullen wij onze droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van onze collega

Mejuffrouw

Antonia Körber

Haar prettige samenwerking zal bij ons in dankbare herinnering blijven.

Het onderwijzend personeel St. Antoniusschool
Veldkuilstraat, Nulland

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden na een kortstondige ziekte, toch nog vrij plotseling van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 72 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer en oom

Maria Joseph Hubert Cals

echtgenoot van

Anna Elisa Bleijlevens

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: A. E. Cals-Bleijlevens
Kerkrade: M. H. Kockelkorn-Cals
H. Kockelkorn
Patricia
Sittard: M. Ementa-Cals
A. Ementa
Lilian, Resy, Leo, Fons, Michel
Simpelveld: L. Crestani-Cals
L. Crestani
Marina, Alfonso, Veronique
Familie Cals
Familie Bleijlevens

Simpelveld, 29 augustus 1973
Schilterstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 3 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur.
De overledene wordt herdacht in de eucharistieviering op heden, vrijdag 31 augustus, om 19 uur in voornoemde kerk.
Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij altijd voor ons is geweest, delen wij u mede dat God heden tot Zich heeft genomen, na een langdurig en met groot geduld gedragen lijden, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Hendrik Martin Jenniskens

echtgenoot van

MARIA GERTRUDIS MULDERS

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Melick: M. G. Jenniskens-Mulders
Heythuysen: Paulien en Cor
Melick: Jack
Familie Jenniskens
Familie Mulders

Melick, 29 augustus 1973

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 3 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur, Ezagoord 12
Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.
Vertrek rouwstoet met auto's

Voor uw innige blijken van deelneming, bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader

Godfried Jozef Marie Diederen

betuigen wij U onze oprechte dank.

M. H. Diederen-Bemelmans,
kinderen en kleinkinderen

Puth-Schinnen, augustus 1973
Geleenstraat 1

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Enige en algemene kennisgeving

Voor het door u betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van ons zoontje

Patrick Keller

zeggen wij u ook namens wederzijdse familie hartelijk dank.

R. Keller
J. Keller-Schumans

Sittard, augustus 1973
IJsvogelstraat 4

De plechtige jaardienst voor mijn man ...

Jan Verheyen

zal plaatsvinden op zaterdag 1 september a.s. in de parochiekerk van St.-Salvius te Limbricht om 8.30 uur.

Familie Verheyen-Arets
en kinderen

Limbricht, augustus 1973

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, dierbare vader en opa

Mathias Vola

zal worden gehouden op zondag 2 september om 10.30 uur in de Christus Koningkerk te Leyenbroek-Sittard.

Mevrouw E. Vola-Schreurs
en kinderen

Leyenbroek-Sittard, augustus 1973

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Maria Vrijens en Jaques Leijens trouwen zaterdag 1 september om 11 uur in de parochiekerk van Wolder. Receptie van 16 tot 19.30 uur Patronaatsgebouw, Tongerseweg 305, Wolder.

Annemie Warnier en John Smulders trouwen zaterdag 1 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Christina te Eijsden. Receptie van 16.30—20 uur zaal Kon. Oude Harmonie, Prins Bernhardstraat 4, Eijsden.

Tanja Cremers en Tom Smeets trouwen zaterdag 1 september om 14.30 uur in de Kapittelkapel van St. Servaas. Receptie van 17 tot 19 uur in Fort St. Pieter.

OVERLEDEN

† Bunde: **Theresia Louisa Rengen**, echtgenote van Joannes Hubertus Lahaye, oud 75 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 1 september, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† Berg en Terblijt: **Josef Bekkers**, weduwnaar van Maria Hubertina Geijselaars, oud 73 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 1 september, om 11.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† Limmel-Maastricht: **Gillis Hubertus Thiessen**, echtgenoot van van Mathilda Maria Josephina Wijckmans, oud 70 jaar. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 1 september, om 10 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel.

Het kantoor van

Mr. J. L. H. M. Adelmeijer

advocaat en procureur

is met ingang van 1 september gevestigd

Raadhuisplein 15 te Heerlen

aan het
telefoon 719661.

Advies Ziekenfondsraad

Loongrens f 23.000,-

AMSTELVEEN — De ziekenfondsraad heeft donderdag met 29 tegen 5 stemmen besloten de ministers van volksgezondheid en van sociale zaken te adviseren, de loongrens voor de verplichte ziekenfondsverzekering op 1 januari 1974 te verhogen van f 20.900 tot f 23.000,—.

Een voorstel van de kant van de vakbeweging om deze grens via een extra verhoging op f 23.500 te brengen werd met 18 tegen 16 stemmen verworpen.

Inmiddels wordt het niet uitgesloten geacht dat het kabinet-Den Uyl, gezien zijn signatuur, de vakbeweging tegemoet komt en de loongrens van 20.900 op 23.500 brengt. Het systeem van de indexering, gebaseerd op loonen prijsstijging kwam in 1960 moeizaam tot stand doordat een compromis werd gesloten. Voor de nu geadviseerde verandering is een wetswijziging nodig.

Waldheim sprak met Golda Meir

JERUZALEM — De secretaris-generaal van de Verenigde Staten, de Oostenrijker Kurt Waldheim, heeft donderdag een wat hij noemt de „interessante en openhartige discussie" gevoerd met premier Golda Meir en minister van buitenlandse zaken Abba Eban.

„Wij spraken over vrijwel alle aspecten van het probleem betreffende het Midden Oosten. De gedachtenwisseling heeft er toe bijgedragen dat ik de situatie beter begrijp", aldus Waldheim.

Palestijnen gearresteerd

BEIROET — De politie in Beiroet heeft twee Palestijnen gearresteerd die wapens en explosieven bij zich hadden toen zij aan boord wilden gaan van een Tsjechoslowaaks vliegtuig dat naar Praag zou vertrekken. De twee hadden valse Ethiopische paspoorten.

In hun koffers met dubbele bodem hadden de Palestijnen o.m. twee automatische geweren, vier handgranaten en revolvers met geluiddempers.

Limburgs Dagblad

Vrijdag 31 augustus 1973

Wielerkampioenen naar Sittard

SITTARD – Het staat vrijwel vast dat Tourwinnaar 1973 Luis Ocana, de Spaanse bergkoning Pedro Torres, de Belgische wielerrevelatie Freddie Maertens, de kersverse wereldkampioen stayer Cees Stam, alsmede de Nederlandse wielertoppers Joop Zoetemelk, René Pijnen en Hennie Kuiper, woensdag in de Sittardse Sint Rosa Ronde zullen starten. Tevens zal de nieuwe wereldkampioen op de weg, die zondag te Barcelona bekend zal zijn, acte de présence geven aan dit wielerspektakel.



LUIS OCANA
...naar Sittard...

Profs maken morgen deugdelijke afspraak

Zoetemelk krijgt steun als hij de beste kans heeft

door Peter Heerkens

BARCELONA – Ofschoon Joop Zoetemelk de absolute favoriet van de Nederlandse profploeg voor het wereldkampioenschap is, zal hij zondagmorgen om negen uur op de Mont Juich niet als de uitgesproken kopman vertrekken. Tenslotte staat het wereldkampioenschap te boek als een „individuele wedstrijd" en bovendien zijn er genoeg coureurs die zichzelf theoretisch kansen genoeg geven om hun mogelijkheden bij voorbaat niet te willen laten indammen door een afspraak de knechtenrol te vervullen voor Joop Zoetemelk.

Wanneer de Nederlandse ploeg zich morgen rond de tafel schaart om tot een deugdelijke afspraak te komen, zullen met name Cees Bal, Gerben Karstens en Hennie Kuiper benadrukken dat ze — met alle respect voor de geweldige kansen die Zoetemelk heeft — in eerste instantie hun eigen positie verdedigen. Mocht dat mislukken, dan zijn ze onvoorwaardelijk bereid Joop Zoetemelk bij een jacht naar de regenboogtrui in de rug te dekken. „Afhankelijk van het koersverloop", heet zo'n deal die erop neerkomt dat in een serieuze ontsnapping geholpen wordt door de achtergebleven landgenoten, op wie dan de taak rust het peloton kort te houden tegenover welke prestatie een aardige financiële vergoeding staat bij het behalen van het wereldkampioenschap.

Het is de meest gebruikelijke afspraak in een dergelijk toernooi en daar willen Karstens, Bal en Kuiper zich op de fiets aan houden. Vooral Bal is op dat punt erg resoluut. „Ik heb het parcours bekeken", zegt hij, „en dat valt me mee. Het is lang niet zo lastig als ik dacht, zeker niet zo dat hier alleen de echte klimmers kans hebben, zoals er veel zeggen. Ik heb groot vertrouwen in een goede wedstrijd en daarom wil ik eerst mijn eigen kansen rijden. Mocht het zo lopen dat Zoetemelk in de beste positie komt, tja dan ben ik natuurlijk bereid om me op te offeren, dat is logisch."

Koersverloop bepalend

Gerben Karstens: „Ik vind dat het koersverloop de kopman moet bepalen en daar wil ik best in meespelen. al geloof ik zelf niet dat het zal lukken. Na mijn voorhoofdsholteontsteking die ik in de ronde van Italië opliep voel ik me nog steeds niet 100 procent. Ik schat mijn kans om hier wat te presteren fifty-fifty. Het parcours is enorm lastig, maar ja: je moet je dag maar eens hebben. Daarom ga ik me vooraf niet beschikbaar stellen voor Zoetemelk. In elk geval kan Joop wel op me rekenen als ik merk dat hij de beste is. Dan speelt voor mij merkenbelang geen rol, en zal ik hem op alle mogelijke manieren helpen."

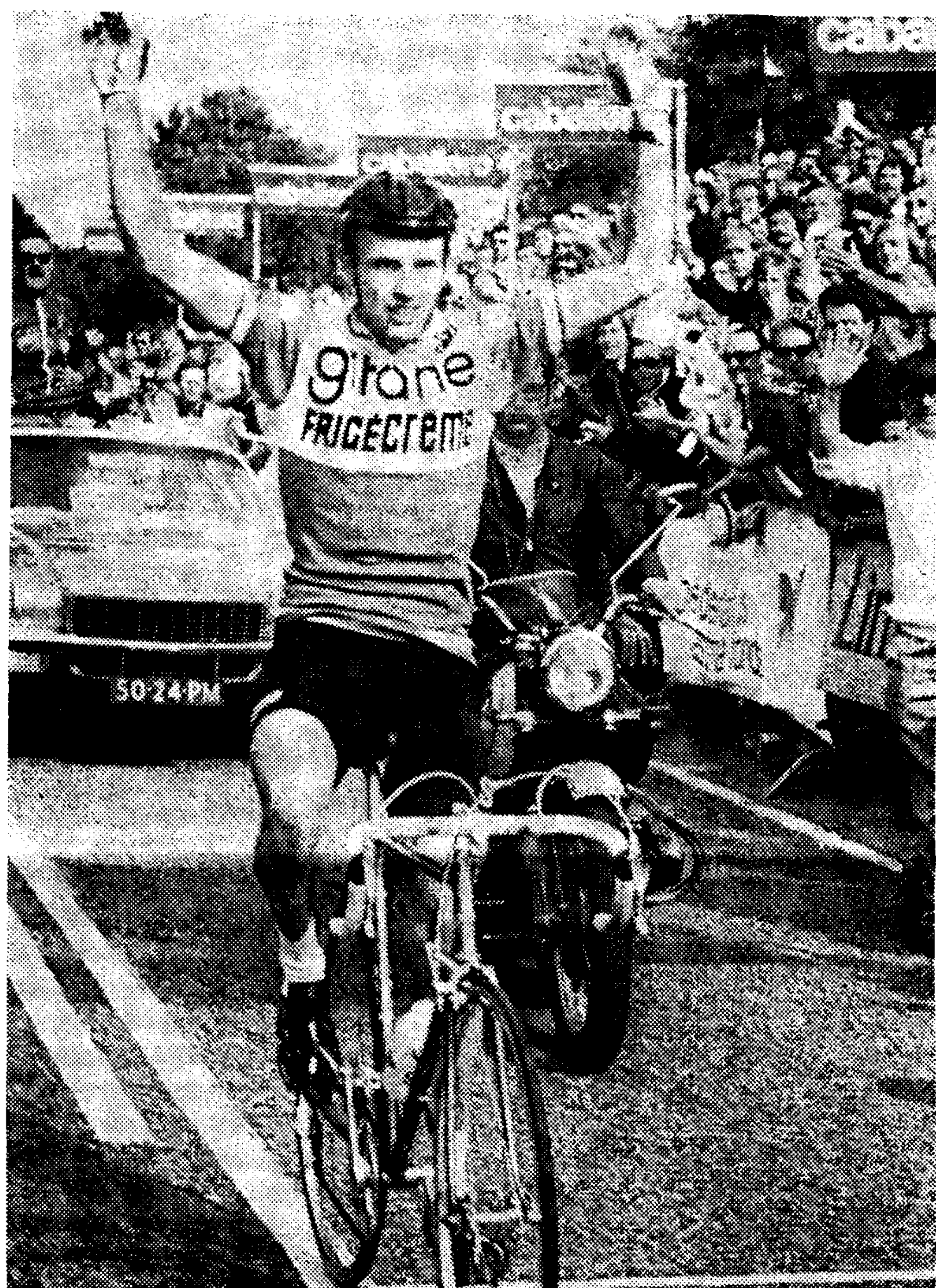
Dat levert ook voor Hennie Kuiper geen enkel probleem op, „maar", redeneert hij, „dan wil ik wel de garantie dat het van twee kanten komt als het nodig is. Ik moet ervan op aan kunnen dat ze ook voor mij rijden als ik toevallig goed kom te zitten. Hoe dat allemaal precies hoort te gaan met dit soort afspraken, weet ik trouwens niet want het is mijn eerste wereldkampioenschap. Ik sta er wat vreemd tegenover."

Knechtenrol voor Krekels

De mening van Jan Krekels zweeft een beetje in het midden, maar in zijn hart is de Limburger ervan overtuigt dat zijn werk wel zal uitdraaien op een knechtenrol voor Zoetemelk. „Ik heb liever dat hij wint dan Merckx', aldus Krekels, „want dan kan ik er tenminste nog wat aan verdienen. Toch wil ik het in de eerste ronden even afkijken voor ik me helemaal inzet voor Zoetemelk Stel je voor dat ik bij een vroege ontsnapping zit..." Met de nodige zelfkennis dan: „Maar och, dat zal wel niet gebeuren. Dit parcours is te zwaar voor mij. Steeds klimmen en dat 240 km lang, daarin heb ik weinig vertrouwen."

Theo van der Leeuw evenmin Die stelt duidelijk: „Als ik Zoetemelk kan helpen zal ik het doen, zelf heb ik toch weinig kans. Die Mont Juich is een lastig ding. Kijk, een berg beklimmen zegt me niets, maar de snelheid waarmee is mijn grootste probleem..." Voor Gerard Vianen is het een uitgemaakte zaak dat hij zich volledig geeft voor Zoetemelks belangen. Uiteindelijk is hij zijn knecht in de Franse Gitaneploeg Vianen: „Voor mij geen punt. Ik doe wat Joop van me verwacht: hem helpen."

Joop Zoetemelk zelf tenslotte: „Ik wacht maar rustig, het gesprek van zaterdag af. We zullen het heus wel eens worden, daar twijfel ik geen moment aan."



JOOP ZOETEMELK
...akkoord verwacht...

Demonstrerende wielrenners geschorst

Van onze correspondent

ZWOLLE — De amateurs die van de Vierstromenlandronde een demonstratie tegen de KNWU maakten hebben door de wedstrijdcommissarissen straffen opgelegd gekregen. Zo werd officieuze winnaar (er werd door de jury geen klassement opgemaakt) Fred van Lachterop uit Amsterdam 35 dagen geschorst wegens onhebbelijk gedrag, niet opvolgen van een officiële oproep en het onbehoorlijk gekleed over de eindstreep komen.

In de Vierstromenlandroute, die op zaterdag 18 augustus met start en finish in Tiel werd verreden, kwam een deel van het rennersveld in opstand tegen het besluit van de sportcommissie van de KNWU om met ingang van het volgend seizoen te verbieden dat amateurs van 24 jaar en ouder in gesponsorde ploegen worden opgenomen. Renners als Piet van Katwijk, Jan Aling en Frits Schuer zorgden ervoor dat het peloton de 175 km in een slakkegangetje aflegde, terwijl uiteindelijk een van de oudste deelnemers, Fred van Lachterop, alleen vooruit mocht gaan. Jonge renners, die probeerden er een koers van te maken, werden indien nodig van de weg gereden.

De wedstrijdcommissarissen van deze klassieker hebben nu de volgende straffen opgelegd: Henk Prinsen uit Hank 21 dagen schorsing; Wil van Helvoirt uit Tilburg eveneens 21 dagen; Jan Aling uit Bladel 35 dagen; E. de Vos uit Ilpendam 37 dagen; L. Verweij uit Pijnacker 21 dagen; Ton Welling uit Nijmegen een maand; Piet van Katwijk uit Mill 21 dagen; J. van Hooft uit Kerkdriel 14 dagen; Wim de Waal uit Axel 14 dagen; Dick Groen uit Sint-Pancras 14 dagen; Frits Thijs uit Oploo 14 dagen; Henk Botterhuis uit Sambeek 14 dagen; Frits Schuer uit Sappemeer 14 dagen; Jos Schipper uit Baarn 14 dagen en fred van Lachterop uit Amsterdam 35 dagen.



HERMAN VAN SPRINGEL
...bij Canada Dry...

Wielerploeg Canada Dry versterkt

Van onze speciale verslaggever

BARCELONA — De Canada Dry-Gazelle-wielerploeg is door Ton Vissers naar het internationale niveau getild dat de Nederlandse sponsors eisten als voorwaarde om in 1974 door te gaan. De helpende hand werd toegestoken door het Duitse Rokado, dat twee jaar geleden de wielerwereld afblufte met het samenstellen van een ruim 30 leden tellende ploeg waarna als grote klap nog een nevenploeg (HARO) werd opgericht. Van die brutaliteit kwam meubelfabrikant Kahl zo spectaculair terug, dat hij dezer dagen vroegtijdige verbreking van het contract (looptijd nog een seizoen) toestond aan Herman van Springel, Staf van Roosbroeck en George Pintens, die daardoor in 1974 de basis kunnen gaan vormen van Canada Dry-Gazelle, dat eerder de gerenommeerde Belg André Dierickx aantrok.

De overname van een niet onbelangrijk deel van de Rokado-stal is vooral tot stand gekomen door Florent van Vaerenbergh, de Haroploegleider die na het onverwacht opheffen van zijn equipe als assistent werd toegevoegd aan Rokado's wielerbaas Lomme Driessens aan wiens zijde hij zich verre van happy voelde. Florent van Vaerenbergh is voor volgend seizoen aangeworven als ploegleider, in welke functie hij — zoals gemeld — de opvolger wordt van Ton Vissers die als manager aan de ploeg verbonden blijft, een positie waar Ton Vissers al lang naar verlangde.

De Canada Dry-ploeg nieuwe stijl telt tot dit moment alleen Belgen. Behalve de erkende Rokado-kern contracteerde Vissers Yvon Benaets (een snelle finisher die dit jaar twee etappes won in de Ronde van de Levant) en de beloftevolle Gyslain van Landeghem, met wie het totaal aantal buitenlanders zes bedraagt. Het betekent dat Canada Dry-Gazelle ten minste nog 12 Nederlandse renners moet contracteren om volgens de UCI-reglementen „nationaal" te blijven, wat de sponsors in elk geval willen.

Afgaande op eerdere uitspraken, zal Ton Vissers beslissen een overeenkomst aan te gaan met Jan Krekels, Ben Kooken, Wim Kelleners en Theo van der Leeuw, maar waar hij de andere acht vandaan moet halen is een raadsel.

Voorzitter dr. A. Kruytzer:

"Swift is debiteur"

ROERMOND — „De situatie is momenteel allesbehalve florissant, maar we blijven niet bij de pakken neerzitten. We hebben de moed niet opgegeven". Deze woorden komen uit de mond van dr. A. Kruytzer, voorzitter van Swift Handbal. De Roermondse vereniging heeft een zware klap te incasseren gekregen na het bekend worden van financiële moeilijkheden waarmee de kersverse sponsor, het uitzendbureau Raad en Daad in Amsterdam kampt.

Dr. A. Kruytzer: „In de Staatscourant van 27 augustus stond vermeld dat er aan Raad en daad surséance van betaling was verleend tot 14 december. We hebben ons onmiddellijk als concurrent debiteur gemeld. Of Swift nog werkelijk geld ontvangt moet afgewacht worden". Raad en Daad is inmiddels opgegaan in de N.V. Interlance.

Het is nog niet bekend of Swift van dit uitzendbureau financiële steun krijgt. Raad en Daad heeft overigens ook reeds voor het bekend worden van de financiële moeilijkheden geen enkele termijn aan de Roermondse handbalvereniging overgemaakt. Contractueel was enkele maanden geleden overeengekomen dat Swift in drie achtereenvolgende jaren telkens 25.000 gulden per jaar zou toucheren.

„We hebben na de geslaagde eigen financiële actie nog een aardig bedrag in kas", aldus voorzitter Kruytzer. „Daarmee kunnen wij voorlopig rondkomen, maar over een paar maanden moeten er toch weer andere middelen beschikbaar zijn. In januari bijvoorbeeld staan twee Europa Cup-duels op het programma. Wij blijven echter hopen op een gunstige kentering. Het zoeken naar een nieuwe sponsor is reeds in volle gang".

Cor Brom kwaad op strafcommissie

Joop Titaley extra wedstrijd geschorst

SITTARD — Joop Titaley is voor zijn vergrijp tegen een speler van FC Den Bosch met een extra wedstrijd geschorst. Zoals bekend moest de Fortunamiddenvelder ook al tijdens de thuiswedstrijd tegen FC VVV aan de kant blijven. Trainer Cor Brom maakt zich daarover zeer kwaad en heeft de indruk dat de strafcommissie van de KNVB met twee maten meet: „De kleinere jongens hebben zij altijd te pakken, maar aan spelers van de grote clubs komen ze niet. Dat is opmerkelijk. Het wordt de hoogste tijd dat de strafcommissie eens rechtvaardig gaat oordelen. Wat nu allemaal gebeurt, kan gewoon niet meer".

Peter Prauser (gele kaart in de ontmoeting tegen FC VVV) kreeg een voorwaardelijke schorsing van twee wedstrijden en kan dus zondag in het belangrijke duel tegen Veendam van de partij zijn. Prauser kreeg voorts een geldboete van 125 gulden.

H. Pelzer van FC VVV werd voor een wedstrijd geschorst en kreeg een boete van 100 gulden.

Sectiebestuur betaald voetbal weer in functie

ZEIST — Een overgrote meerderheid van de proefvoetbalclubs heeft donderdagavond op een buitengewone algemene vergadering in Zeist zijn vertrouwen uitgesproken in 't demissionaire bestuur van de sectie betaald voetbal van de KNVB. Dit bestuur trad 14 dagen geleden af in verband met de zaak Cruijff. Van de 34 aanwezige clubs, stemden er 32 ten gunste van het bestuur. Eén club, Ajax, stelde blijkbaar geen vertrouwen in het bestuur en stemde tegen. FC Amsterdam leverde een blanco stembriefje in.

Het bestuur van de sectie betaald voetbal heeft besloten zijn demissionaire status op te geven en weer normaal te gaan fungeren. Dit besluit namen de leden van het bestuur op basis van het feit dat zovele clubs vertrouwen in hen hadden. Het bestuur vond het toen onnodig om in een motie aan de vergadering te vragen of het terug zou moeten keren.

Echo's uit het peloton

RUMMEN — Roger Swerts blijft winnen. Gisteren won hij met voorsprong een profkoers te Rummen. Jan van Katwijk werd 4e. Ger Harings 12e en Jos van Beers 30e.

HUPAIE — De Belg J. Gijzemans toonde zich de sterkste in de 110 km lange amateurwedstrijd te Hupaie. Henk Smits en J. Roemerman klasseerden zich respectievelijk als vijfde en negende.

HAALTERT — De Belg Wuytack heeft gisteren een 148 kilometer lange profkoers in het Belgische Haaltert gewonnen. Bas Hordijk werd 5e. Jan Serpenti 13e. Tino Tabak 14e en Herman Brinkman 21e.

KORTEMARK — Willy van Malderghem toonde zich de sterkste uit een veld van 37 deelnemers tijdens de profkoers van Kortemark. Daan Holst werd negende, terwijl Harrie van Leeuwen genoegen moest nemen met een bescheiden 22e plaats.

NIEUW BESTUUR: „NIET MEER GRAVEN IN HET VERLEDEN"

VV Geleen begint met schone lei

kerngroep

De selectiegroep van VV Geleen bestaat uit de volgende spelers:

Jan Wiersma
Emiel Oudejans
Harry Huijnen
Huub Keybets
Harry Capiteins
Theo Buckinx
Hans Hendriks
Wil Goergen
Gerard Thielemann
René Cremers
John Borger
Wiel Hamers (SV Lindenheuvel)
Gonjo Ariaans
Frans Wetsels (Caesar)
Gerrie Gehlen
Ron Ariaans
Harry Cox
Sjef Goessens

Trainer: Joep Muijris.



• De selectiegroep van VV Geleen, hier bijeen tijdens een van de laatste trainingen als voorbereiding op de wedstrijd van zondag tegen Sanderbout.

door Harry Muré

GELEEN – De sportieve prestaties kunnen bij VV Geleen niet losgekoppeld worden van interne en bestuurlijke zaken. Vorig seizoen zijn de prestaties van Quick '08 – want zó heet de club in Geleen nog altijd – zeer nadelig beïnvloed door problematieken die buiten de directe voetbalsfeer liggen. Voor de komende wedstrijdenreeks liggen de zaken een stuk gunstiger. Er is een nieuw bestuur dat met een schone lei wil beginnen. Trainer Joep Muijris knoopt daar een aantal hoopvolle verwachtingen aan vast.

Ondanks alle moeilijkheden is Joep Muijris bij VV Geleen gebleven. „In één jaar tijd kun je als trainer namelijk niets opbouwen", aldus Muijris, die er zich overigens van bewust is dat hij het ook vanaf zondag niet véél gemakkelijker krijgt. Het „arbeidsklimaat" is verbeterd. een reeks voetbaltechnische problemen. blijft. „Vorig seizoen heb ik met de spelers alles zelf moeten regelen. Er stond geen bestuur achter ons. want dat werd in beslag genomen door andere zaken. Dat was funest voor de spelers. maar op dit punt zie ik nu duidelijk verbetering. Voetbalproblemen blijven er, al vind ik wel dat die niet onoverwinnelijk zijn" aldus Joep Muijris.

Geen afmaker

Vorig seizoen verloor VV Geleen negen wedstrijden met 1—0. De reden: VV Geleen had geen afmaker. Verdedigend zat de ploeg goed in elkaar en daardoor kon men zich nog net handhaven. In de laatste wedstrijd van het seizoen stelde de ploeg het tweede klasserschap veilig.

Deze zomer verlieten drie stamspelers de club: Frans Beks (naar SVM). René Hermans (naar Tilburg wegens studie) en Bert Mullens (naar Minor). Een gevoelig verlies, omdat daarmee uit elke linie een vaste figuur wegviel: aanval (Beks) middenveld (Hermans) en verdediging (doelman Mullens).

„Toch maak ik me daar geen al te grote zorgen over" vindt Joep Muijris. „We zullen dit verlies kunnen opvangen met spelers uit de eigen rijen". Want van .buitenaf" is VV Geleen praktisch niet versterkt. Er zijn slechts twee nieuwelingen: Wiel Hamers en Frans Wetsels.

Het zorgenkind blijft de produktiviteit. Muijris: „We scheppen genoeg kansen, maar benutten ze niet. Toch dacht ik dat we de afmaker in onze ploeg vinden. Tegen de koplopers hebben we altijd goede resultaten geboekt. Ik ben er zeker van dat we qua voetbal een redelijke kans hebben. Onze opzet blijft: goed, gevarieerd voetbal. We zijn niet van plan om punten te gaan verzamelen met defensief voetbal. Dat zou een verkeerd uitgangspunt zijn".

Grote sprong

Daarbij moet VV Geleen een plaats bij de eerste vier veroveren. Het wordt een hele sprong: van de derde plaats van onderen helemaal naar boven. Muijris: „Je moet bij de vier komen, want als dat niet lukt, ben je eigenlijk degradant. We zullen proberen ons eerst in de middenmoot te nestelen, om daarna vanuit die positie door te stoten naar de promotieplaatsen. De jongens knokken er voor. Dat heb ik tijdens de trainingen goed kunnen merken".

JOEP MUIJRIS:

'Qua voetbal hebben wij redelijke kans'

Na een aantal bestuurswisselingen in voorgaande jaren werd de situatie deze zomer zelfs zó ernstig dat VV Geleen enige tijd als stuurloos schip ronddobberde. Sinds twee maanden is er een nieuw dagelijks bestuur (voorzitter Jean Steuns. secretaris Felix Penris, penningmeester Gerard Vergouwe), dat hard werkt om de rust in de vereniging terug te brengen. Want alleen op die basis kan het hoofddoel worden verwezenlijkt. Secretaris Penris: „Als grootste, hoogst geplaatste en oudste amateurclub van Geleen heeft Quick duidelijke taken. Voor onze vierhonderd leden bestaat die taak uit actieve recreatie. In het kader van de passieve recreatie is er een taak ten opzichte van het Geleense publiek. Wij willen niet meer graven in het verleden, maar kijken met sportieve blik naar de toekomst. Ofschoon we pas een paar maanden bezig zijn, dacht ik dat we al een flink eind zijn gevorderd".

Vertrouwen

Het kersverse bestuur verdient met zijn beleid een eerlijke kans. Men zal daarvoor het vertrouwen van de leden moeten hebben. De VV Geleen bespeelt het sportpark Plan Zuid met achttien jeugdelftallen en vijf seniorenteams. Begin oktober krijgt de club in dat sportpark de beschikking over een nieuwe kleedaccommodatie. De werkzaamheden aan deze aanwinst verkeren in het eindstadium. Nieuw bij VV Geleen is de begeleidingscommissie die de voormalige elftalcommissie vervangt en die bedoeld is als contactorgaan tussen eerste elftal en bestuur. Deze begeleidingscommissie bestaat uit Ron Kugler, Ben van Wylick en Martinus Grutters.

Joep Muijris: „De opzet blijft gevarieerd voetbal".

amateurs paraat

Diamanten jubileum VV Waubach

UBACH OVER WORMS — Tot en met volgende week woensdag viert de RKVV Waubach het diamanten bestaansfeest in een feesttent naast sportpark Ter Waerden. Er zullen tien jubilarissen worden gehuldigd. Twee van de drie nog levende oprichters, W. Haan en L. Pelzer, maken de feestviering mee.

Een feestcomité onder leiding van J. Erkens en G. Haan heeft het volgende programma samengesteld: vandaag huldiging van de jubilarissen met feestavond: de jubilarissen zijn H. Huth. H. Suylen (beiden 50 jaar lid). J. Franken, F. Erkens, P. Haan, H. Thijssen. B. Willemsen. Jan Eijdems. Jo Haan en Sjef Heinen (allen 25 jaar lid). Zaterdag is van 18 tot 20 uur receptie, daarna Beierse avond. Zondagmorgen na een mis is herdenking der overleden leden op het kerkhof en volgt Frühschoppen; om 20 uur start een Tiroleravond. Maandag is om 19 uur een discoavond. Woensdag is vanaf 11 uur Frühschoppen, om 14 uur kinderfeest en om 20 uur Oranjebal.

Het bestuur van de RKVV Waubach bestaat uit voorzitter T. Middeldorp, secretaris J. Dautzenberg en penningmeester H. Engelen. Trainer is Jean Janssen.

Zwemachtkamp in Schaesberg

SCHAESBERG — De zwem- en polovereniging Nieuwhovenbach organiseert zaterdag om 16.30 uur in het verwarmde buitenbad „de Molt' 'te Schaesberg een provinciale zwemachtkamp.

Aan deze wedstrijden nemen deel: Eszet uit Swalmen, ZVH uit Heerlerheide. Kimbria uit Maastricht, Helden, HZ en PC uit Horst, Spio uit Venray. ZVB uit Brunssum en de organiserende vereniging Nieuwhovenbach.

Er wordt gezwommen in de leeftijdsgroepen: tot 10 jaar, 10-12 jaar, 12-14 jaar, 14-16 jaar en boven 16 jaar.

Deze zwemwedstrijd, die jaarlijks in „de Molt" wordt gehouden werd vorig jaar gewonnen door Kimbria uit Maastricht. met Nieuwhovenbach op de 2e plaats.

De wedstrijden beginnen om 16.30 uur.

sinteltjes

HEERLEN — In Heerlen werd een competitiewedstrijd gehouden voor pupillen A en B tussen de verenigingen AVON, Caesar, Unitas en Achilles-Top. De ontmoeting werd bij de jongens gewonnen door Caesar met 15243 punten. Verdere uitslag: 2. Unitas 14787 pnt., 3. AVON 13507, 4. Achilles-Top 9522. Resultaten bij de meisjes: 1. Caesar 10710 pnt., 2. Achilles-Top 9467. 3. AVON 4352. Beste individuele prestatie: Pupillen jongens A: (vierkamp) C. van Kan AVON 3269 pnt.; Pupillen jongens B: J. Vanderlijden Unitas 2260; Pupillen meisjes A (vierkamp): M. Dirx Achilles-Top 2385; Pupillen meisjes B: M. Vaessen Caesar 1893 pnt.

MAASTRICHT — AV'34 houdt woensdag 5 september (nationale feestdag) om 15.00 uur in het sportpark „Geusselt" baanwedstrijden voor dames. heren en B-jeugd. Programma: dames 100, 200. ver, kogel; heren: 100, 400. 3000, kogel. speer, ver; B-meisjes: 100. ver, kogel; B-jongens: 100. ver, kogel.

HAARLEM — Van 28 t.m. 30 september worden in Haarlem de FICEP-kampioenschappen atletiek gehouden. Organisatie: NKS in samenwerking met „Holland" Haarlem.

DEN HAAG — Na drie competitiewedstrijden in de landelijke AB-jeugdcompetitie zijn thans de definitieve eindstanden in de diverse klassen bekend. Van de Limburgse verenigingen hebben zich alleen Swift Roermond en Achilles-Top Kerkrade e.o. weten te plaatsen voor de finales welke op zondag 9 september zullen plaatsvinden. Zowel de jongens als de meisjes van Swift komen uit in de finale 3e klasse, die wordt gehouden in Goes. De jongens van Swift behaalden in totaal 13.945 punten, goed voor een voorlopige tweede plaats achter Typhoon met 14.133 punten.

De meisjes van Swift die eveneens in Goes aan de finale zullen deelnemen kwamen op een totaal van 9928 punten. Dit betekende een derde plaats achter AV'56 Goes 10.680 punten en Sisu Almelo met 9987 punten.

Dank zij een voortreffelijk puntentotaal in de laatste competitiewedstrijd van 9.555 punten klasseerden de jongens van Achilles-Top uit Kerkrade zich bij de laatste zes met een totaalscore van 18.461 punten, goed voor een voorlopige vijfde plaats. Eerste staat Haarlem met 19.569 punten, vervolgens Hellas Utrecht met 19.036 punten, Nurmi Groningen 18.640 punten, V & L/TC Den Haag 18.559 punten en als zesde plaatste zich Daventria uit Deventer met 18.156 punten. Buiten de finale vielen Kimbria Maastricht, zevende met 17.821 punten en Unitas Sittard. achtste met 17.477 punten. De finale zal gehouden worden in Groningen.

BEEK — Caesar ontvangt zaterdag „Prins Hendrik" uit Vught. Voor zowel de pupillen als de CD-meisjes en -jongens staat een competitiewedstrijd op het programma. Begin: 13.30 uur.

duits kegelen

Het Giel Logistertoernooi in Schaesberg verloopt bijzonder spannend. De stand is momenteel bij de dames persoonlijk: 1. Jeurissen 143 hout; 2. Van Mierden 138 hout. Damesteams: 1. DKC Gen Eikske 621 hout; 2. Kegelgirls DKC 594 hout. Heren persoonlijk: 1. G. Janssen 157 hout; 2. M. Rietrae jr. 156 hout. Herenteams: 1. Blief Stoa 714 hout; 2. SKC Kegelvrung '69 701 hout.

Programma veldhandbal voor zondag

HEREN

Prov. klasse
Wilskr.-R. en D Sw
V en L-Olympia
Sittard-Megacl
Afd. 1e klasse
Be Fair-RKMSV
HVS-SVVM
Quick-Zw Wit
Afd. 2e klasse A
Grathem-Megacl. 2
Loreal-R en D Sw 2
Maasbr.-RKHBS
Ospel-RKMSV 2
Afd. 2e klasse B
Sittard 2-Alfa
Noav-Minor
Mosam-Bl Wit
Afd. 3e klasse A
Eksplos.-Heldia
Quick 2-Zonnebl.
Vios-SVVM 2
Wittenh. 2-Bevo
Afd. 3e klasse B
Haslou-Herten
Limburg.-Sittard 3
Noav 2-Filarsk.
Alfa 2-Olympia 2
Afd. 4e klasse A
Blerick-Bevo 2
Eksplos. 2-Athene
Loreal 2-Breeton Sp
Afd. 4e klasse B
Blerick 2-Breton Sp 2
Gr. Ster-Herten 2
Thorn-R en D Sw 3
Afd. 4e klasse C
Sittard 5-Linne
Ospel 2-Meref.
Maasbr. 2-DES 59
Afd. 4e klasse D
Wilskr 2-Sittard 4
IVS-Zonnebl. 2
Fortuna-Linne 2
Afd. 4e klasse E
Hellas-Zw Wit 2
Mariar.-Minor 2
Alfa 3-Laetitia

DAMES

Prov. klasse
R en D Sw-MVC
Mosam-Athene
Fortuna-Meref.
V en L-Loreal
Afd. 1e klasse A
Gr Ster-Wittenh.
Megacl-Quick
Vesta-Ospel
Vios-Blerick
Afd. 1e klasse B
Zonnebl-Caesar
Iason-Wilskr
DVO-Maasbr.
Afd. 2e klasse A
RKMSV-Be Fair
Bevo-Haelen
Heldia-Thorn
Afd. 2e klasse B
Zonnebl. 2-Grathem
SVVM-RKHBS
Linne-DES 59
Altweert-Herten
Afd. 2e klasse C
Olympia-SCG
Marsna-Filarsk.
Juliana-RKBSV
Afd. 2e klasse D
Sittard-Noav
Patrick-IVS
Alfa-Haslou
Afd. 3e klasse A
Heel-SVVH
Quickly H-Eksplos
Heldia 2-Blerick 2
Breet. Sp-Grathem
Afd. 3e klasse B
Patrick 2-IVS 2
SVVM 2-Wilskr. 2
Sittard. 2-Maasbr. 2
Afd. 3e klasse C
Kerkrade-Sittard 3
Laetitia-Hellas
Minor 2-Bl Wit
Afd. 3e klasse D
Vilt-Mosam 2
Ingbergia-Be Quick
Vebios-MVC 2
Heren jun. 1e klasse
Caesar-Bl Wit
Kerkrade-Loreal
Sittard-Meref.
V en L-R en D Sw
Dames jun. 1e klasse
R en D Sw-Loreal
RKMSV-Quick
Vios-Herten
Beatrix-Meref.
Dames jun. 1e klasse B
Caesar-Wilskr
SVM-Haslou
Mosam-Fortuna
Sittard-Maasbr.

ZAC SITTARD

SITTARD — In de Sittardse zomeravondcompetitie blijft spanning in de A-klasse doordat en Bongo Boys en Beierpöl beide een fikse overwinning boekten. De uitslagen waren: NCB-Beierpol 1—5; VVK-Inter Metaal 8—2; Bongo Boys-De Postkoets 6—0; S.C. Delnoye-Kijk Uit 1—2; Hatema-FC Ona 4—0, Braggelaesj-FC Santé 1—3; Inter Metaal-NCB 1—1. De Postkoets-VV K1—5. FC Bronneberg-Bergsaglieri 0—0, Geel Blauw-Hatema 0—3 en FC Delnoye-FC Ona 5—0.

Heerder kegelcompetitie

KC „De Ridder" nog ongeslagen

MAASTRICHT — Nog steeds gaat K.C. de Ridder ongeslagen aan kop in de Heerder kegelcompetitie, welke zo langzamerhand ten einde loopt. Vrijdag zal de wedstrijd H.m.H.-De Ridder de beslissing moeten brengen, wie zich kampioen mag noemen van de gevestigde clubs in de lokalen Hassink en Pavillon te Heer. De wedstrijd wordt gespeeld in het Pavillon aanvang 20.00 uur. Er zal geworpen worden door alle leden van beide clubs, de 5 hoogsten tellen voor de einduitslag. Maandag werd de wedstrijd MKC-KCC gespeeld. Ondanks de goede prestaties der dames van KCC moesten deze in de MKC-heren hun meerdere erkennen. De uitslag werd 4—0. Om de persoonlijke hoogste eer wordt een felle strijd geleverd tussen de heren J. Thans (HmH), J. Vranken (De Ridder) en mevr. v.d Burgt (KCC). De stand is: 1. De Ridder 24 punten uit 6 wedstrijden, 2. HmH 18 pt. uit 6, 3. MKC 14 pt. uit 6, 4. KCC 8 pt uit 7, 5. STIK 0 pt uit 7. Persoonlijke stand 1. T. Hans 1434 ht., 2. J. Vranken 1415 ht., .3 J. v.d. Burgt 1402 ht., 4. J. Dolders 1394 ht., 5. H. Aarts 1385 ht. De wedstrijd MKC-KCC is in de persoonlijke stand niet verwerkt.

JUDO

KERKRADE — Zondag zullen in de Roda-hal te Kerkrade de jaarlijkse Kerkraadse judokampioenschappen plaatsvinden. De wedstrijden staan open voor alle judoka's die in Kerkrade wonen en lid zijn van de Budo Bond Nederland. Onderverdeeld in de categorieën jeugd t.m. 15 jaar, aspiranten, junioren, senioren en dames zal in 44 gewichtsklassen worden gestreden. De Kerkraadse judoverenigingen zullen ieder ook met hun sterkste team op de mat komen, die dan onderling moeten uitmaken welk team zich na afloop Kerkraads kampioen mag noemen. In de klasse alle categorieën kan alleen door junioren en senioren worden ingeschreven. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

UBACH OVER WORMS — Voor een goede prestatie in de judowereld zorgde de 17-jarige Harry Veugen uit de Driessenstraat te Ubach over Worms, door op deze leeftijd te Weert zijn zwarte band te behalen. De jeugdige judoka heeft in zijn korte loopbaan (hij is lid van Jama Tami te Molenberg-Heerlen) opmerkelijke prestaties geleverd. Hij bezoekt de politieschool en gaat in dienst van de gemeentepolitie te Heerlen.

Pavillonbeker voor De Ridder

MAASTRICHT — Op de kegelbanen van lokaal Pavillon te Heer vonden de afgelopen dagen kegelwedstrijden plaats tussen de sterkste drietallen van de MKB-clubs met als inzet de Pavillon-wisselbeker. Deze strijd moet gezien worden als een krachtmeting voorafgaande aan de M.K.B.-competitie in september. Negentien drietallen hadden ingeschreven.

Met 6 hout verschil wist de Ridder de spannende strijd en de wisselcoupe te winnen. Hoogste werpers van het toernooi waren H. Aarts (de Ridder) 514 hout en W. Paulus (EPV) 511 hout. De uitslag: 1. De Ridder 751 ht., 2 EPV I 745 ht., 3. H.m.H. 715 ht.

SPORT KORTbij

Geleen

— In de strijd om het kampioenschap van Geleen werd P. Kuijpers tijdelijk naar de tweede plaats verwezen, doordat hij zijn partij tegen W. Siemonsma in een remise-achtige stelling moest afbreken. W. Siemonsma leverde hiermee een pracht prestatie, nadat hij een damzet had uitgevoerd ten koste van drie schijven. P. Schols profiteerde van deze misstap van P. Kuijpers en leidde zijn partij tegen kampioenskandiaat J. Habets naar remise, waarmee hij voorlopig de leiding in het kampioenschap van Geleen overnam. A. van Cleef en J. Jehae deelden na een harde strijd de punten; de partij van L. Haeren en L. Schepers eindigde eveneens in remise. H. Soons tenslotte toonde zich de meerdere in zijn partij tegen W. Gähler. Stand aan kop: 1. P. Schols 9—15, 2. P. Kuijpers 9—14 plus 1 afgebroken partij, 3. A. van Cleef 12—11, 4. J. Habets 6—10.

Mechelen

— Het eerste seniorenelftal van de voetbalclub RKMVC verloor het oefenduel tegen Walram met 4—0.

— De eerste competitiewedstrijd van het eerste seniorenhandbalteam van RKMVC eindigde te Venlo tegen Loreal in een 9—9 gelijkspel.

— In de schoolvoetbalcompetitie speelde de Mechelse elftallen met afwisselend succes. Het eerste verloor met 1—0 van Zwart-Wit. Het tweede won met 12—0 van RKVVM en het derde verloor met 3—0 van Zwart-Wit.

— In een vriendschappelijke wedstrijd won het C1-elftal van RKMVC van Zwart-Wit met 2—1.

— Zondag speelt het eerste seniorenelftal van M.V.C. de eerste competiewedstrijd thuis tegen Vilt 1.

— Het damesseniorenhandbalteam treedt zondag in Geleen aan tegen Vlug en Lenig 1.

Ubach over Worms

— EHC uit Hoensbroek is winnaar geworden van het goed geslaagd D-jeugdtoernooi dat de jeugdafdeling van de RKVV Waubach organiseerde bij gelegenheid van het 60-jarig bestaansfeest. Uitslag: 1. EHC Hoensbroek, 2. Waubach D 2, 3. KVC Oranje, 4. Waubach D 1.

Voetbalamateurs aan vooravond van belangrijkste competitie sinds jaren

ELK PUNTJE IS KOSTBAARDER

door Jo Jeurissen

HEERLEN. – De voetbalamateurs staan aan de vooravond van de belangrijkste competitie sinds jaren. De invoering van de drie hoofdklassen is niet overal gunstig ontvangen. Het merendeel van de clubs keerde zich zelfs tegen het voorstel, maar de sectie amateurvoetbal zette door en daarom zullen de nummers 1 tot en met 7 uit de eerste klassen doorstomen naar de drie te vormen hoofdklassen. De KNVB had als voornaamste argument spelpeilverbetering. Tegenargumenten waren: lange en dure reizen en het gemis aan derby's.

De voetbalbond deed één concessie en bepaalde dat in het eerste jaar van de hoofdklasse de reisgelden voor honderd procent worden vergoed, en daarna telkens 25 procent minder. In het vierde en laatste jaar dus nog 25 procent. Op dat moment wordt verondersteld dat de hoofdklasse zo populair is geworden bij het publiek dat geen verdere vergoedingen meer nodig zijn.

De progressieve bestuurders hadden weinig moeite met deze nieuwe gang van zaken, maar clubs uit kleine gemeenschappen zien toch met angst en vreze de nieuwe ontwikkeling tegemoet. Een belangrijke factor vormt natuurlijk de publieke belangstelling. Daar staat of valt het hele optreden in de hoofdklasse mee. Het zal even wennen worden, maar de KNVB heeft groot gelijk als hij beweert dat de nieuwe situatie tot spelpeilverbetering zal leiden. Dat is ook gebleken bij de zaterdagamateurs.

„Koek"

Maar zo ver zijn we nog niet. Eerst moet de „koek" voor de hoofdklassen worden verdeeld en de eerste aanzet is zondag. In de eerste klasse F staan een aantal interessante ontmoetingen op het programma. EHC, de nieuwkomer, ziet zich al meteen geplaatst tegenover kampioen Veritas. De Hoensbroekenaren kunnen nog niet beschikken over spits Nico Meerendonk die herstellende is. De debutanten Haslou en Panningen ontmoeten elkaar in het Elslose sportpark voor een krachtmeting en in Munstergeleen maakt men zich op voor de derby tegen Almania. Minor, op veel plaatsen gewijzigd, krijgt te maken met een geheel nieuw Caesar en Limburgia zoekt MKC in het Jekerdal op. Voerendaal ontvangt een getergd SVN op bezoek, waarin het verlies van Jo Regterschot en Frans Nolten duidelijk merkbaar is.
Ook in de tweede klassen zal de nieuwe competitieopzet niet ongemerkt voorbij gaan. De clubleiding weet dat zij ver achter raken wanneer geen plaats bij de eerste vier wordt behaald. Dat betekent dan minstens nog twee ejaren voetballen om de hoogste klasse te bereiken.

Grimmig

De strijd kan daardoor een grimmig karakter krijgen en de scheidsrechters doen er goed aan het fluitje maar eens extra op te poetsen. Ze zullen het hard nodig hebben. Dat geldt trouwens ook voor de eerste klasse.

De ongekende drukte op de „transfermarkt" vormt een duidelijk bewijs dat de clubs niet hebben stilgezeten. Van heinde en ver is versterking gekomen; andere spelers vertrokken. Voor meer handgeld. Zo gaat dat tegenwoordig
Aan het einde van de competitie zal ongetwijfeld een groot aantal beslissingswedstrijden noodzakelijk zijn om alle promotie- en degradatiekandidaten vast te stellen. Daarom is ook de vorig jaar verplicht gestelde districtsbeker weer afgeschaft en zullen nú de kampioenen aan de KNVB-beker meedoen. Een en ander gebeurt om het lange competitieprogramma wat ruimte te geven. Per slot van rekening weet je nooit hoe de winterse elementen zullen toeslaan.

Het witte monster is dus in aantocht. Zondag is het zo ver. De zenuwen van trainers en bestuur worden weer wekelijks op de proef gesteld. Teleurstelling en vreugde wisselen elkaar af. Elk puntje is kostbaar...



De eerste klappen zijn al uitgedeeld. Limburgia liet SVN in eigen zand bijten en WVV leefde zich uit tegen Gulpen. Op de foto: een spelmoment uit deze laatstgenoemde ontmoeting.

Programma voor zondag

MINOR - CAESAR 14.30 uur
Scheidsrechter G. Geurts
Terrein a.d. Leeuwerikstraat

MKC - LIMBURGIA 14.30 uur
Scheidsrechter G. Oetelmans jr.
Terrein hoek Prins Bisschopssingel - St. Hubertuslaan

VOERENDAAL - SVN 14.30 uur
Scheidsrechter B. Paters
Terrein a.d. Gooswijnstraat

EHC - VERITAS 14.30 uur
Scheidsrechter P. Peeters
Terrein a.d. Prof. Eykmanlaan

HASLOU - PANNINGEN 14.30 uur
Scheidsrechter C. van Rooy
Terrein Sportpark Elsloo

SVM - ALMANIA 14.30 uur
Scheidsrechter J. van Kessel
Terrein Burg. Smeets Sportpark

Het programma voor de tweede klassers luidt:

Tweede klasse A

Rapid - Chèvremont
Gulpen - Eijsden
RK VV Kolonia - Spcl. WVV'28
Schuttersveld - de Ster
SV Hulsberg - KEV
Geleen - Sanderbout

Tweede klasse B

RIOS '31 - Vitesse '08
Thorn - Roermond
Brevendia - Belfeldia
Volharding - Olympia '18
Spcl. Irene - Wilhelmina '08
Swift '36 - Blerick

IN TENNISTOERNOOI DSM

Marijke Schaar en Jan Hordijk eerst geplaatst

door Jo Didden

SPAUBEEK — Jan Hordijk en Marijke Schaar, beiden kersverse tenniskampioenen van Nederland, zijn als eersten geplaatst in het tennistoernooi DSM, dat vanaf vandaag door de verenigingen GTR en Keerweide op de banen in Spaubeek en Geleen wordt gehouden.
Als alles volgens de verwachtingen van de plaatsingscommissie verloopt ontmoet Hordijk in de halve finale Rolf Thung, de man die in vijf sets in de halve finale van de nationale titelstrijd verloor van Fred Hemmes. En dat biedt Hordijk uitzicht op een gedeeltelijke revanche voor zijn onbevredigende finalepartij tegen Fred Hemmes, die hem de titel opleverde. De andere halve finale gaat bij normaal verloop tussen Marian Laidin en Niek Fleury die elkaar verleden jaar in de finale van het DSM-toernooi ontmoetten, waarbij Laudin winnaar werd.
Twee Limburgse B-spelers —Koen Hehenkamp uit Herten en Lex Veenma uit Geleen — spelen mee in de A-klasse en vullen daarmee de lacune dat Limburgse heren niet op de nationale A-lijst voorkomen. Zij ontmoeten elkaar vrijdagmiddag in de eerste ronde. De winnaar wordt de eerste tegenstander voor Jan Hordijk die de eerste ronde niet hoeft te spelen.
De enige Limburgse dame die op de nationale A-lijst staat, Jenny Ridderhof-Seven uit Montfort is in de single dames als vierde geplaatst en ontmoet volgens de verwachtingen in de halve finale Marijke Schaar.

De plaatsingslijst ziet als volgt uit:

1. A-klasse single heren 1. Jan Hordijk, 2. Marian Laudin, 3. Niek Fleury, 4. Rolf Thung. Dames single 1. Marijke Schaar, 2. Noortje Lauteslager, 3. Nellemieke Brouwer, 4. Jenny Ridderhof-Seven. Heren dubbel 1. Hordijk-Fleury, 2. Paul van Min-Thung. Gemengd dubbel 1. Schaar-Laudin, 2. Brouwer-Peter Scholtz.

B-klasse single heren: 1. Max Lauteslager, 2. Nico Schaar, 3. Ferdinand Stokla, 4. Leo Sucker. Dames single 1. Monique van Loo, 2. Pauline van Bergen, 3. Hanke Faase, 4. S. Piette. Herendubbel 1. Schaar-Roel Janse, 2. Lauteslager-Kleinmolenkamp, 3. Jules Hermans-Lex Veenma, 4. Jo Niesten-Hans Geurts. Gemengd dubbel 1. Tony Huizinga-Koen Hehenkamp, 2. Miep Hornyack-Hans Geurts, 3. José Weegels-Cox-Jo Niesten, 4. Hetty en Max Paumen.

Afscheidswedstrijd Eusebio

● Ter ere van Eusebio Silva de Ferreira, die bij de voetballiefhebbers over de gehele wereld beter bekend is als Eusebio, zal op 25 september een wedstrijd gespeeld worden tussen Benfica en een zg. wereldselectie.
Benfica heeft uitnodigingen gestuurd aan de Brazilianen Pele en Jairzinho, Piet Keizer (Ajax) en Jose Altafini (Juventus). Ook de voor AC Milan uitkomende Westduitser Karl-Heinz Schnellinger zal zeer waarschijnlijk voor het „wereldelftal" uitkomen.

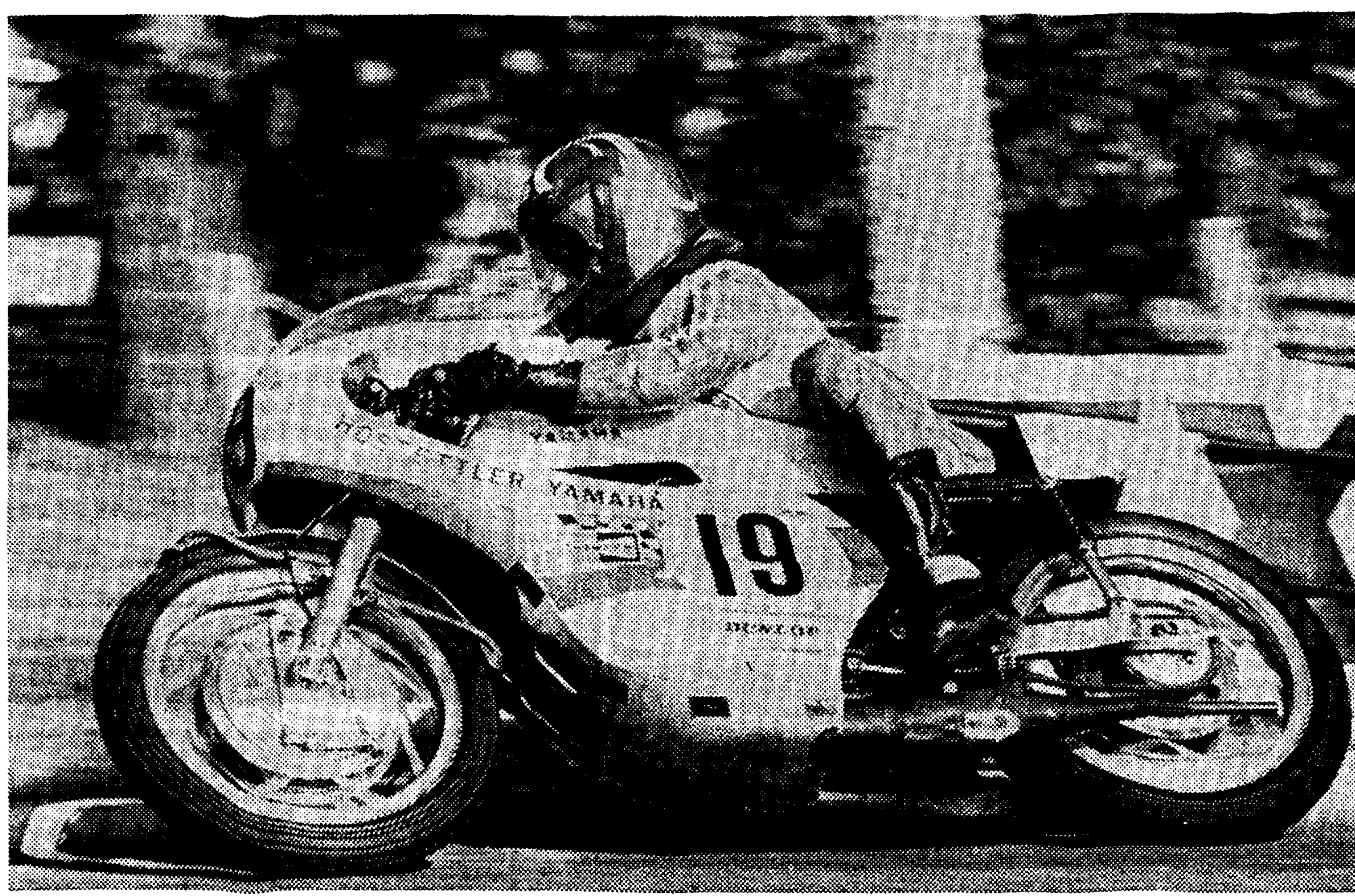
INTERNATIONALE OLOF-WEGRACES

Drie wereldkampioenen op De Beekse Bergen

TILBURG — Drie motor-„duivels" met een wereldtitel gekroond, zijn zondag tijdens de Olof-wegraces op het circuit van het Tilburgse recreatie-oord De Beekse Bergen de „prinsen" onder meer dan tweehonderd deelnemende ccurerus. Op de eerste plaats Jan de Vries (op Van Veen-Kreidler in de 50 cc-race), vervolgens de Zweed Kent Andersson (op Yahama in de 125 cc-race) en tenslotte de Duitser Dieter Braun (op Yahama in de 250 cc-race).

De races (eerste start: 12.30 uur) op het strandbadcircuit worden verredenin de klasse 350 en 500 cc nationaal alsmede in vijf internationale solo-klassen. De „vedetten" zijn verder Theo Timmer .Jan Huberts en Jos Schurgers, Börje Jansson (Zweden), Teuve Länsivuori (Finland), Bruno Kneubühler en Werner Giger (Zwitserland) en John Dodds (Australië).

Onder de „nationalen" slechts één Limburgse deelnemer: Ron Volkers uit Bergen. Hij start in de 350 cc op een Niro. Opvallende absentie in de grote internationale deelname die van het fabrieksteam MV Agusta. Het Italiaanse team met Giacomo Agostini en Phil Read als sterrijders, heeft andere verplichtingen maar heeft in principe toegezegd volgend jaar tijdens de zevende uitvoering van de Olof-wegraces acte de presence te zullen geven.



Vroeger keurturner, nu motorduivel. De Zwitser Bruno Kneubühler in volle actie.

ZATERDAG 1 SEPTEMBER a.s.

JAARMARKT ROERMOND

te houden van 8.30 tot 18.00 uur op het Marktplein, de Marktstraat en een gedeelte van de Neerstraat. 75 extra verkoopkramen met diverse jaarmarktaanbiedingen. Tevens een 20-tal van Nederlands beste standwerkers. Op het Munsterplein wederom de traditionele honingmarkt. Extra attractie het optreden van **Mister X** die aan het kopende publiek bankcheques zal uitdelen, waarmee op de jaarmarkt betaald kan worden. *

NED. KATHOLIEK VAKVERBOND • CENTRALE ROERMOND

Het INFORMATIE- en ACTIECENTRUM van de N.K.V. Centrale Roermond houdt zitting iedere eerste maandag van de maand van 18.30-19.30 uur in een bovenlokaal van Café „Astoria", Markt 21 te Roermond.
Wij helpen bij het oplossen van Uw probleem, problemen van Uw wijk, UW groep etc.
Wij geven U alle gewenste informatie.
Wij werken samen met U aan Uw welzijn.

Buiten het spreekuur kunnen schriftelijk of telefonisch afspraken worden gemaakt bij:
N. Stijnen, Ch. Ruysstraat 63 te Roermond, tel. 04750-16908.
S. M. Beckers-Jeurissen, Marijkelaan 6, Roermond, tel. 04750-22048.
Iedere maandagavond van 17.00-19.00 uur zitting Bureau Rechtsbijstand van het N.K.V. Hendriklaan 27 te Roermond voor N.K.V. leden.

AUTO - CAUBO

V.W. BIEDT MEER - DE CAUBO'S BIEDEN NOG MEER

Onze voorraad gebruikte „Kevers" is uitgeput. Daarom

GROTE INRUILAKTIE

NU LEVERBAAR **1200 NIEUW!**
1200 L NIEUW!

De EKONOMISCHE en AUTOTECHNISCHE uitblinkers in hun prijsklasse en.... onverwoestbaar.

VOOR HOGE INRUILPRIJZEN NU NAAR

GARAGE INTERNATIONAL — VAALS 04454—1166 — MECHELEN 04455—302
GARAGE NERUM — VALKENBURG 04406—5041

OM

liquiditeitsmoeilijkheden

te voorkomen, zullen wij ten behoeve van enkele opdrachtgevers, overgaan tot

vrijwillige verkoop om contant geld aan particulieren van

2000 stuks herencostuums

welke verkocht zullen worden ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN tegen de volgende serieprijzen:

SERIE 1	SERIE 2	SERIE 3	SERIE 4	SERIE 5	SERIE 6	SERIE 7
norm. prijs tot 109,—	norm. prijs tot 139,—	norm. prijs tot 159,—	norm. prijs tot 179,—	norm. prijs tot 199,—	norm. prijs tot 225,—	norm. prijs tot 345,—
35,—	45,—	55,—	65,—	75,—	85,—	135,— 165,—

3000 stuks dames- en herenkleding

en verder alles wat tevoorschijn zal komen aan de prijs die het op zal brengen, o.a. Kerko overhemdblouse *f* 10,— Terlenka damespantalon *f* 14,50, meisjesbroekpak 100% polyester *f* 19,50.

1500 paar dames- heren- kinderschoenen

tegen een taxatieprijs bij executieverkoop

o.a.
DAMES: Sandalen per 2 paar **5,—** — origineel Italiaans import **15,—** — KINDER: 3 modellen in zwart - beige - bruin 25/37
assortiment echt leer — diversen v.a. **4,50** — HEREN: Geheel echt leer moliere model, zwart **20 en 25,—** — **7,50 - 12,50**

GROOTHANDEL - IMPORT - EXPORT

MOROS SPECIAALVERKOOP

Brusselsestraat 56, Maastricht. Tel. 11522
Scheisveerheideweg 31, Heerlen (Heerlerheide)

BIJ SCHUNCK ALLE BEKENDE MERKARTIKELEN TEGEN ONGEKEND LAGE PRIJZEN ☆

EN NATUURLIJK MET VOLLEDIGE SERVICE EN GARANTIE

WAS STUNT! NAONIS (ZANUSSI) WASAUTOMAAT ~~979.-~~ **579.-**
5 KG. WASGOED - 14 WASPROGRAMMA'S

CREDA WAS-DROGER 2,5 KG INHOUD ~~403.-~~ **299.-**

CALOR REGELBARE HAARDROOGKAP INKL. STATIEF ~~59.95~~ **39.95**
MOULINEX HAARFÖHN NU **16.95**
REMINGTON HAIRSTYLER ~~49.50~~ **37.95**
MOULINEX GRILL TYPE A5 NU **98.-**
MOULINEX ELECTRISCHE FRITUURPAN ~~114.-~~ **94.-**
SIEMENS KOFFIE ZET-APPARAAT ~~85.-~~ **59.95**
SIEMENS STOOMSTRIJKER ~~69.95~~ **39.95**
KRUPPS ALLESSNIJDER ~~109.-~~ **79.-**

KLEUREN TELEVISIE
BLAUPUNKT OLYMPIC ~~2298.-~~ **1748.-**
BLAUPUNKT PALERMO ~~2448.-~~ **1849.-**
BLAUPUNKT MALAGA ~~2748.-~~ **1998.-**
ALLE KLEUREN TV'S MET VOLLE GARANTIE

ZWART WIT TEEVEE'S
TOKYO PORTABLE TV OP LICHTNET EN 12 V. ACCU **339.-**
AROSA GROOTBEELD ~~698.-~~ **449.-**
ROELOFS CASSETTE RECORDER ~~159.-~~ **79.-**
STANDARD CASS. RECORDER T 119 W ~~239.-~~ **159.-**

NAONIS (ZANUSSI) KOELKASTEN
170 LTR KASTMODEL ~~469.-~~ **279.-**
280 LTR. KASTMODEL ~~649.-~~ **379.-**
350 LTR. KASTMODEL ~~859.-~~ **489.-**

DIEPVRIEZERS
MARIJNEN TF 16 160 LTR. ~~524.-~~ **399.-**
ESTA KF 20 200 LTR. ~~626.-~~ **498.-**
DIEPVRIEZERS MET 48-UURS SERVICE

HIFI STUNT TUNER VERSTERKER AM/FM - 40 WATT INKLUSIEF 2 STUKS LINTON II BOXEN ~~1452.-~~ **998.-**

Schunck

ELECTRO-AFDELING
3e ETAGE HEERLEN. TEL. 045-712057

[illegible]

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, elke keuring toegest. FORD Cortina 1600 XL 8 mnd. oud, Simca Spec. 1100 '71, Opel Kad. spec. '71, Opel Rek. type '70, Vauxhall Viva '70, Citroën Ami 6 '67, Citroën AZ (eend) '70, Ford Taunus 15M '70, Fiat 125 '70, Fiat 600 '70, Opel car. '65, NSU 1000c '68. Div. inruilwagens o.a. Fiat 600, Daf 33, Opel enz. Inr. en fin. 25 pct. aanbet. Autobedr. Schoonhoven, Slangheuvelstr. 8, einde Demstraat Hoensbroek, tel. 045-213190. x

Te k. OPEL Kadett '71 1e eigen. kl. crème. Inr. en fin. mog. Rijksweg-Zd. 63 Sittard. x

Te k. BMW '72 1602 Bordeaurood 12.000 km, Bergerweg-Geerweg 33 Sittard. x

Te k. OPEL Manta oranje type '72, Opel Rekord blauw '70, Opel Kadett wit '70, Opel Kadett grijs '68, Opel Kadett coupé wit '66, Opel Kapt. groen '68, VW 1300 blauw type '70, VW 1300 groen '68, Ford 17M blauw '66, Vauxhall Viva '67 groen, Fiat 600 '63 f 400. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 131, H'broek. x

Te k. OPEL Rekord L '71 zeer mooie auto. Inr. en finc. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard. x

T.e.k. SUZUKI 250 T '68 8700 km gel. m. stuurkap. Ned. kenteken f 1800 z.g.a.n. Sittarderstrasse 24, Tuddern. x

BROMFIETSEN

Te k. aangeb. EEG z.g.st. m. v. en a. band en verz. f 150.- Wilhelmagan 8C Schinnen. x

Te k. DAMESBROMMER „Honda", z.g.a.n., 8 mnd. oud, met verz. Horatiusstr. 16, Aarveld, Heerlen, na 6 uur. x

Er zijn mensen die nog niet weten dat een splinternieuwe brommer maar f 548,— kost. Moet u wel een PEUGEOT vragen bij... Van Leest en zn., Stationstraat 6, Heerlen (bij de overweg), tel. 045-[illegible]

KREIDLER motor 50 cc van part. J. Sauren, Pat. Damiaanstr. 31, Simpelveld, na 6 uur.

Te k. VESPA CIAO z.g.a.n. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. 1 BROMFIETS Zündapp 3 v. anthr. i.g.st. f [illegible] kl. aardgasmachel. J. van Strien, Pastoor Wolfstr. 6, Guttecoven.

Te k. ZüNDAPP '67. Burg. Franssenstr. 35 Kerkrade-W.

Te k. KS 100 ZüNDAPP sector v. f 600. Trichterweg 184 Treebeek. x

Voor FIETS of brommer naar Willy Meys. Ook voor tweedehands o.a. Vespa, Puch Maxi en Kreidler. Willy Meys, Groenstr. 136, Ub. o. Worms. x

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK praktisch onderwijs. Doktors- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G. Baljuwenlaan 2, Amstelveen, tel. 020—431840. x

[illegible]

Gunstige en hoge GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. U krijgt b.v. 6000 netto in handen en betaalt f 93,- per maand [illegible] (alles inbegr.) of f 15.000 voor 184 p. maand enz. Geen hoge aanvr. kosten; strikte geheimh.; snelle afwikkel. Rustende hyp. is geen bezwaar. Voor vrijbl. inl. of bezoek: Fa. Mooren, Stationsstraat 42 Heerlen, tel. 045-710806.

Indien U vandaag nog belt heeft U morgen uw GELD. Voor pers. leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag x

HYPOTHEEK tot 125%. — Gelden. f 3000 / 36 x 102 enz. Kostel. off. Drs. Uding, Amersfoort, tel. 03490-16853. x

Spec. GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000 verstrekb. f 10.000 kost f 147 p. mnd. f 5000 kost f 74 p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen inform. bij werkgever. Voor inl. of huisbezoek overdag of 's avonds F. Muijs, Nederlandlaan 35 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212998 b.g.g. 213925 of postbus 104 Brunssum.

Rijksambtenaren. Tot f 10.000 beschikb. voor al uw AANSCHAFFINGEN tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Te bereiken tel. 045-711598 tot 21 uur.

Heeft u GELD nodig Dat kan f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Het vertrouwde adres voor elke AMBTENAAR. Pers. leningen, [illegible], hypotheken, assurantiën zakenbureau Prudentia, tevens spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, bankier sedert 1737 Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445-6543 2 lijnen, 's avonds tussen 18 en 21 uur tel. 04445-7572.

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 36 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

HUWELIJK

Nette wed. met pension zoekt k.m. met nette HEER voor gezelligheid en hulp. Leeft. 55-65 jr. omtrek Valkenburg. Br. o. no. V 9507 LD V'burg.

Alleenst. dame zkt. kennism. met nette HEER 65-70 jr. Br. o. no MA 5914 LD Maastricht. x

LANDBOUW

Heren jagers. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw WILD. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746-1922 x

Bet. f 550 tot f 700 voor z.b. KALVEREN wegens zeer stijgende vraag. Bel nu direct L.A.K.M. Sittard tel. 04490-4810.

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746-1922. x

TRACTOR, John Deere 310 met voorlader en mestvork te k. Broichweiden Friedhofstr. 30, telefoon 09—492405612327. x

VAKANTIE

Mooie CARAVAN Eifelland 310 L '70 2 taf. gas 202-12 V tent enz. f 2650, 043-27121. x

Te k. BAGAGEWAGENTJE m. pap. geh. demont.b. en res.wiel. 170x114x60 orig. m. torsie-as. Ons Limburgstr. 5, Kerkrade-W., tel. 045-410631. x

Te k. STACARAVAN Bleu Anker compl. inger. water en stroom, nog geen jr. oud, vr.pr. f 8500. Te bez. camp. Boesberg 86 Schaesberg. x

Grote verkoop van 4-, 5- en 6-pers. TOERCARAVANS met voortent. Deze caravans zijn 7 weken verhuurd geweest, merk Kip, Goldstream, Cavalier, 7 versch. types op camping Mooi Bemelen bv, Gasthuis 102 Bemelen, tel. 04407-1321. x

Te k. 5-pers. KIPCARAVAN tandemasser m. voortent, houten vlonder, chem. toilet m. tent, tv-antenne en orig. gasverw. sept. '72. Te bez. camp. Mooi Bemelen, na tel. afspr. 045-410817. x

Te k. KLAPCARAVAN f 350. Merkelbekerstr. 63, Brunssum, tel. 252807.

Te k. ZEILBOOT pol. 11 m2 zeil m. trailer. Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-W

STACARAVAN te k. 5-pers. standpl. Schellingkhout N.H. Vr.pr. f 3500 m. standpl. en inboed. Romeinenstr. 14, Kerkrade.W.

[illegible]

Meubels STOFFEREN [illegible] schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756.

Ter overname gevr. ASSURANTIEKANTOOR. Aanbiedingen graag o. no. S 8086 LD Sittard. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

[illegible]

Gestroomde Duitse DOG te k. met stamb. Pr. Hendrikstr. 10 Eijsden, tel. 1402. x

Te k. zw. DWERGPOEDELS en pups in div. kleuren. Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 30 Sittard. x

Pracht jonge JACHTHOND te k. Duitse st. korth. m. stamb. Putweg 18 Hulsberg (Arensgenhout) tel. 04405-1474. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 28 Waubach. x

Te h. moderne PAARDENBOXEN voor goede uitrijmog. Buiten manege aanw. plm. 15 min. v.a. Heerlen en Mastr. Inl. tel. 04455-796. x

Te k. mooi RIJPAARD 6 jr. type [illegible] stm. 1.70 mtr. tel. [illegible] x

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. teef 14 mnd., reu 20 mnd. gesch. v. dressuur, vader Taku Weide, Thull 19c, Schinnen. x

Weg. omstandigheden te k. mooie COCKERSPANIEL reu, 10 mnd. Weyenbergstr. 208 H'broek, tel. 255004. x

Te k. Duitse STAANDE draadh. m. stamb. 13 mnd. oud. Mr. Dr. Froweinweg 19, Eys, tel. 04451-514.

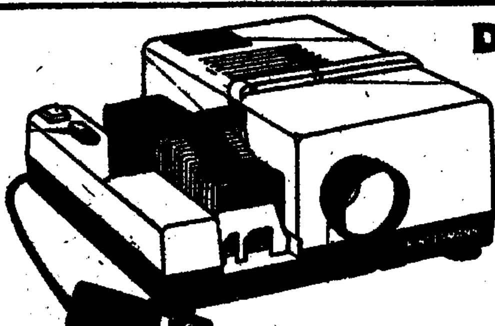
na genieten komt nagenieten

Kijk, dat zijn wij. In Spanje, in Italië, in Marokko, in Madurodam, in Joegoslavië, in de tuin, op het water, op de camping.... Dia's en film maken uw vakantie onvergetelijk. Met goede apparatuur beleeft u uw vakantieplezier keer op keer opnieuw. Bij Filmpost vindt u zulke goede apparatuur. Voor een prijs die een fraktie is van uw vakantiebudget. Filmpost wenst u veel plezier.



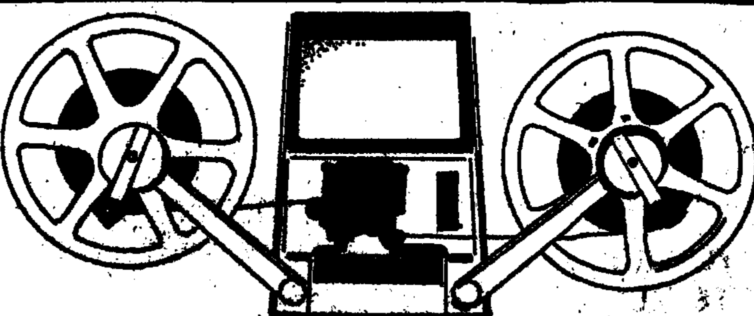
levenslang gratis fotograferen

't Enige wat u voorlaan nog bij Filmpost betaalt is het ontwikkelen en afdrukken. Want voor elk volgeschoten fotorolletje (of -cassette), ook kleur, krijgt u GRATIS EEN NIEUWE FILM. Bovendien: al uw afdrukken op ons unieke geplastificeerde papier en op 't randloze Filmpostformaat!



DIAPROJEKTOR, KINDERMANN
* volautomatische afstandsbediening d.w.z. vooruit en achteruit projektie en scherpstelling.
* Halogeenlamp 24V/150W
* Spaarschakeling, langere levensduur lamp.
* Geschikt voor genormaliseerde diamagazijnen van 36 of 50 dia's.
* Enkeldia projektie mogelijk
* Aansluiting voor gebruik met tape-recorder

Adviesprijs f 348.- Filmpostprijs **f 259.-**



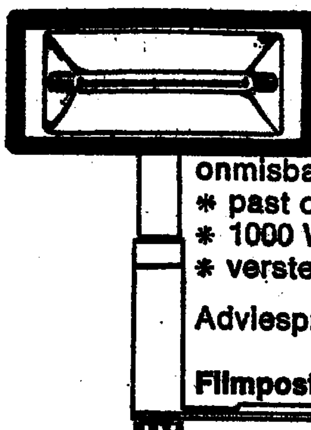
FILMVIEWER
voor super-8 om Uw films te bekijken en te monteren
* groot helder beeld
* armen inklapbaar
* markeerinrichting om film op de juiste plaats te kunnen afsnijden

Adviesprijs f 124.- Filmpostprijs **f 99.-**



PROJEKTIESCHERM
* zilverdoek, 125 x 125
* op statief
* spaninrichting, altijd strak

Adviesprijs f 81.-
Filmpostprijs **f 65.-**



FILMZON
onmisbaar om binnen te kunnen filmen.
* past op iedere filmcamera
* 1000 W lamp
* verstelbare lamphouder

Adviesprijs f 59.-
Filmpostprijs **f 41.-**

PLAKPERS f 14.50

PIJLAANWIJZER f 5.50

FILMSPOELEN
* automatisch
* geschikt voor dubbel-8 en super-8

voor 4 films **f 3.-**
voor 8 films **f 4.-**

UNIVERSEEL MAGAZIJNEN 2x36 f 4.95

DIARAAMPJES 100 st. f 5.95

FOTOALBUM f 3.95

Aanbieding geldig t/m 28.9.1973 en zolang de voorraad strekt.

Filmpost

Homeruspassage 11 (achter C & A), Heerlen
tel. 045-717778
Maaspoort 2, Weert, tel. 04950-22464

21 fotospeciaalzaken in Nederland. Alkmaar, Amersfoort, Apeldoorn, Amsterdam, Best, Breda, Bussum, Dordrecht, Enschede, Groningen, Den Haag, Heerlen, Laren, Nijmegen, Tilburg, Weert.



Wees welkom op onze Oosterse tapijtmarkt



Kom en maak een trip naar uw warenhuis. Ontdek de wonderschone wereld van de Oosterse tapijtknoopkunst, en laat ons daarbij uw gids zijn. Want, juist terug van nieuwe omzwervingen door het Oosten, willen wij u graag onze schitterende vondsten tonen.

Honderden tapijten, zowel groot als klein, gingen door onze strengkeurende handen. In alle Perzische bazaars, zowel in Teheran als in Shiraz, Meshed, Tabriz en Hamadan. Bij de gastvrije Afghaanse boeren en op de markten in India en Turkije. Alleen de mooiste en de beste waren goed genoeg.

Die vindt u op onze Oosterse tapijtmarkt. Elk van deze tapijten vertelt een eigen verhaal in gloedvolle kleuren en tot in onbegrijpelijk fijne details. Wij onthullen u iets van hun mysterie, waarbij u kunt vertrouwen op een deskundige voorlichting van onze Oosterse tapijten-adviseurs. En hoe uw persoonlijke voorkeur ook mag uitvallen, één ding staat vast: met elk tapijt uit onze kollektie bezit u een unicum. Iets van blijvende waarde, waarbij u ervan uit kunt gaan dat uw warenhuis, door zijn massale rechtstreekse importen uit al deze landen, tegen de laagst mogelijke prijzen kan aanbieden. En dit alles onder de unieke garantie gedekt door het garantie-certificaat van uw warenhuis.



Voor de eerste 300 bezoekers van onze Oosterse tapijtmarkt een originele Perzische munt



Exclusieve tapijten.

Ghoum	412x255	6.900.-
Ghasghaiji	502x299	7.900.-
Hunting Saruck	296x226	6.900.-
Tabris figuraal	257x171	8.700.-
Kalardasht	314x214	3.950.-

Voor uw eet- of woonkamer enkele voorbeelden.

Oude Heriz	366x293	3.600.-
Bachtari	317x217	3.500.-
Ardabill	323x235	3.500.-
Gold-Afgan	316x234	3.250.-

Voor uw salon of zitkamer.

Oude Keshan	209x147	3.325.-
Hamadan Dozar	200x140 v.a.	790.-
Bachtiari	255x156	2.390.-
Kazak	240x180	1.590.-



Een groep uit onze enorme Shiras kollektie.

Shiras Carpet	313x227	1.490.-
Shiras Dozar	± 216x118	490.-
Shiras Zarnim	± 160x110 v.a.	290.-
Shiras Square	± 100x100	179.-
Shiras Zarchareg	± 120x75	179.-
Shiras Square	± 60x60	96.-
Shiras Square	± 35x35	21.-

Grote kollektie oude Beluchi.

Saddlebags en Pillows	v.a.	89.-
Ghasghaiji Kelims	± 250x180 v.a.	475.-
Ghasghaiji Betaaltasjes		99.-

Gedurende "de Oosterse tapijtmarkt" speciale aanbieding:

Meskhin Tableau ± 110x60 van 189.- voor **149.-**

Meskhin Square 50x50 van 89.- voor **69.-**

Flokati Grieks herderstapijt 140x70 van 65.- voor **55.-**

De „Oosterse tapijtmarkt" wordt gehouden van 31 augustus t/m 22 september 1973.

VROOM & DREESMANN
Heerlen

Te koop gevraagd drogisterij-parfumerie met bovenwoning

Omzet min. ƒ 150.000,—

Brieven onder no. 5468 Limburgs Dagblad Heerlen

R.K. Kerkbestuur H. Laurentius Voerendaal

denkt op korte termijn over te gaan tot het aanstellen van

een ORGANIST(E)

in part-time dienstverband.

Salaris volgens de richtlijnen van het Bisdom Roermond.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij en sollicitaties kunnen worden gericht aan de Zeereerw. Heer P. Loo, Kerkplein 2, Voerendaal.

NIEUW IS NIEUW!

Onze occasions zijn als nieuw!

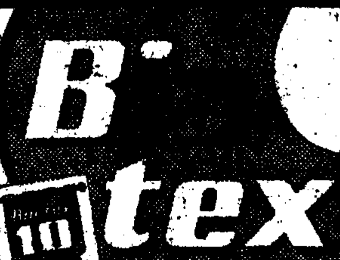
Met ANWB-keuring en garantie.

GARAGE NERUM (5041) VALKENBURG x

Bio-tex 10 Voor jong en oud

maak 'n vlek op papier of karton

f 100.000,- aan prijzen



Deze week draait de tweede ronde (27/8 t/m 1/9) in het knettergekke vlekkenfestival van Bio-tex

Ook deze week en nog 5 weken lang, hebt u weer kans op een van de honderden prachtige Philips radio's, cassette-recorders, grammofoons, bandrecorders, portable TV's, hippe kinderfietsen, enz.

Wie maakt de mooiste, malste of dolste vlek?

Maak op papier of karton een vlek en zend deze - met een Bio-tex 10 jaar vaandeltje - naar: Bio-tex Vlekkenfestival, Postbus 8272, Amsterdam. Dit vaandeltje vindt u in deze advertentie (links) en op de Bio-tex verpakkingen, waarop ook de spelregels staan.

HOOFDPRIJSWINNAARS 1e RONDE
(20 t/m 25 augustus)

Groep 1 (t/m 11 jaar)	Eduard Jansen, Wreksiag 54, Amersfoort
Groep 2 (12 t/m 17 jaar)	Erik Wildeboer, van Straelenlaan 12, Soestdijk
Groep 3 (18 jaar en ouder)	K. Bijl, Rataplan 11, Heerenveen

Alle overige 217 prijswinnaars kregen persoonlijk bericht.

N.B. de weekjury staat onder leiding van Hans Ferrée en de eindjury onder leiding van Eppo Doeve.

VanderMeer vindt dat vrouwen-van-vandaag recht hebben op 'n andere, zachtere, super-komfortabele manier van zitten.

Het Nieuwe Zachter Zitten Plan van VanderMeer.

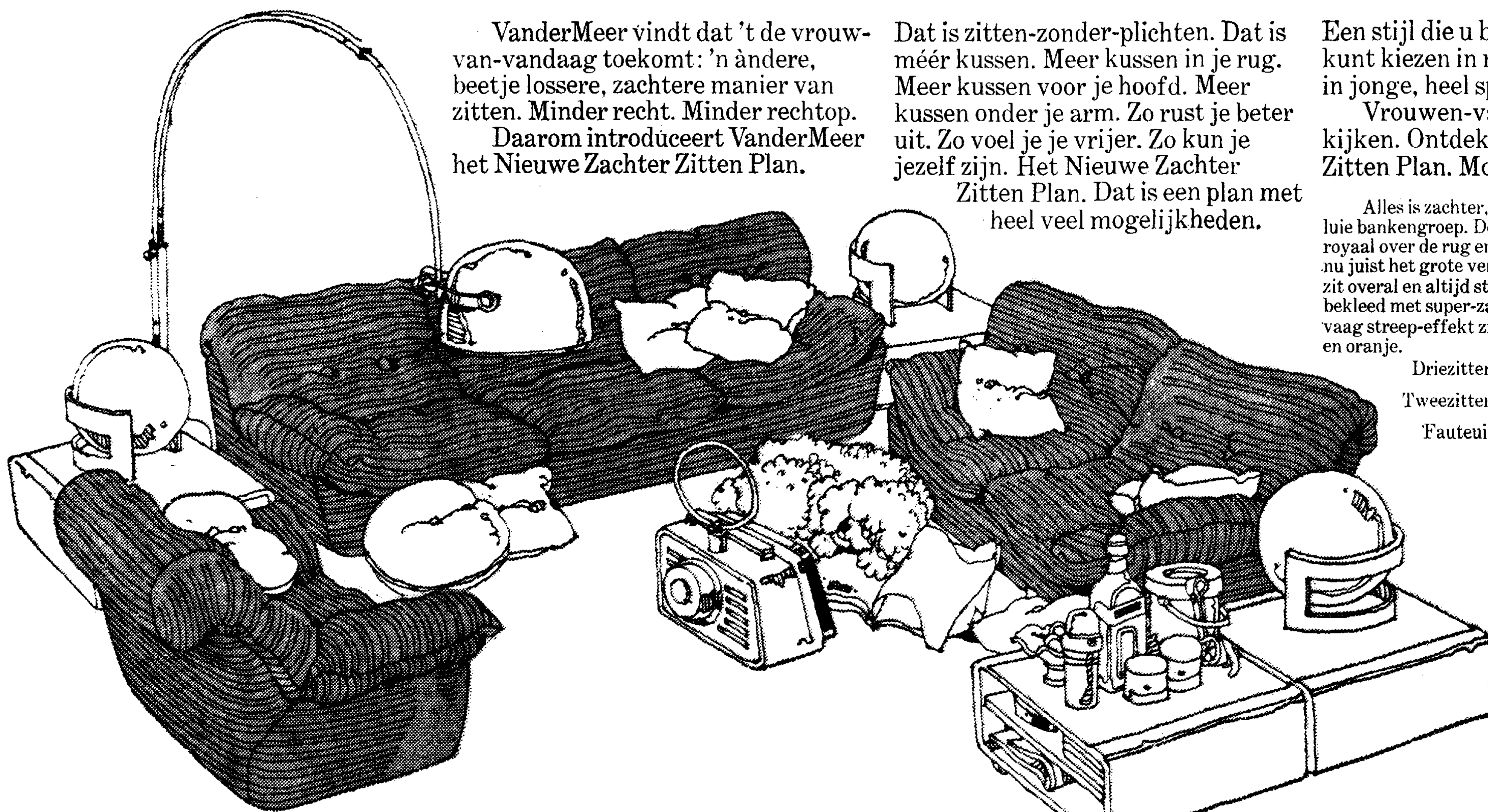
VanderMeer vindt dat 't de vrouw-van-vandaag toekomt: 'n àndere, beetje lossere, zachtere manier van zitten. Minder recht. Minder rechtop.

Daarom introduceert VanderMeer het Nieuwe Zachter Zitten Plan.

Dat is zitten-zonder-plichten. Dat is méér kussen. Meer kussen in je rug. Meer kussen voor je hoofd. Meer kussen onder je arm. Zo rust je beter uit. Zo voel je je vrijer. Zo kun je jezelf zijn. Het Nieuwe Zachter Zitten Plan. Dat is een plan met heel veel mogelijkheden.

Een stijl die u bij VanderMeer kunt kiezen in ribcord en in leer en óók in jonge, heel sportieve materialen.

Vrouwen-van-vandaag: kom kijken. Ontdek het Nieuwe Zachter Zitten Plan. Morgen. Bij VanderMeer.



Alles is zachter, losser, ànders aan deze lekker-luie bankengroep. De losse kussens vallen ruim en royaal over de rug en over de armleuningen en dàt is nu juist het grote verschil. Daarom heeft u hoe u ook zit overal en altijd steun. De zitgroep is rondom bekleed met super-zachte vachtstof waarin je een vaag streep-effekt ziet. 't Is er in ivoor, nègre, beige en oranje.

Driezitter **1.560,-**
Tweezitter **1.130,-**
Fauteuil **740,-**

Heerlen: Spoorsingel 2

Eindhoven: Noord Brabantlaan (1200 m van Evoluon) bij de Rijksweg Maastricht-Tilburg, afrit vliegveld.

Meubel Drive-in Utrecht:
Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht/Jutphaas.
600 interieurs, modelflats, dia-lezingen met adviezen, koffiecorner, textielafdeling, filmzaal, kinderspeelkamer, parkeerterrein.

VanderMeer verwacht u ook in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Enschede, Almelo en Etten-Leur.



van der meer
meubelen